

wężę hydrauliczne i przemysłowe

HYDRAULIC AND INDUSTRIAL HOSES



wężę hydrauliczne i przemysłowe

HYDRAULIC AND INDUSTRIAL HOSES


Bydgoskie Zakłady Przemysłu Gumowego Stomil S.A. to czołowy polski producent wężę hydraulicznych, przemysłowych i innych artykułów gumowych. W swojej ofercie posiada także szeroką gamę zakuć hydraulicznych. Blisko 100-letnie doświadczenie w produkcji wyrobów gumowych oraz system zarządzania jakością EN ISO 9001:2015 gwarantują doskonałą jakość wyrobów produkowanych przez Stomil Bydgoszcz.


Oferta Stomil Bydgoszcz: wężę hydrauliczne, wężę przemysłowe, płyty i wykładziny gumowe, artykuły formowe, mieszanki gumowe, zakucia.


B.Z.P.G. Stomil S.A. is a leading Polish manufacturer of hydraulic and industrial hoses and other rubber products. There is also a wide range of hydraulic fittings. Nearly 100 years of experience in rubber products manufacturing and quality management system EN ISO 9001:2015 provide excellent quality of goods produced by Stomil Bydgoszcz.

Stomil Bydgoszcz offers: hydraulic hoses, industrial hoses, rubber sheets and matting, molded products, sealings, rubber compounds and fittings.

Dane kontaktowe

 Bydgoskie Zakłady Przemysłu Gumowego STOMIL S.A.
ul. Toruńska 155, 85-950 Bydgoszcz


 sprzedaz@stomil.bydgoszcz.pl


 + 48 52 32 64 159
+ 48 52 32 64 352

 www.stomil.bydgoszcz.pl

Contact details

 B.Z.P.G. STOMIL S.A.
Toruńska 155 Street, 85-950 Bydgoszcz

 export@stomil.bydgoszcz.pl

 + 48 52 32 64 113
+ 48 52 32 64 317

 www.stomil.bydgoszcz.pl



WĘŻE HYDRAULICZNE / HYDRAULIC HOSES

STANDARDOWE WĘŻE HYDRAULICZNE STANDARD HYDRAULIC HOSES

1 SN EN 853 / R1S SAE J517	10
2 SN EN 853 / R2S SAE J517	11
1 ST EN 853	12
2 ST EN 853	13

TRUDNOPALNE I ANTYELEKTROSTATYCZNE WĘŻE HYDRAULICZNE FLAME RETARDANT AND ANTISTATIC HYDRAULIC HOSES

1 SN (TA) EN 853 MSHA	14
2 SN (TA) EN 853 MSHA	15
1 SN (TA) EN 853 RED	16
2 SN (TA) EN 853 RED	17
1 ST (TA) EN 853 MSHA	18
2 ST (TA) EN 853 MSHA	19

SPECJALISTYCZNE WĘŻE HYDRAULICZNE SPECIALTY HYDRAULIC HOSES

2 SN EN 853 SIBERIA -50°C	20
3 SP	21
3 SP (TA) MSHA	22

KOMPAKTOWE WĘŻE HYDRAULICZNE COMPACT HYDRAULIC HOSES

1 SC EN 857	23
2 SC EN 857	24
R16 SAE J517	25
R17 SAE J517	26

KOMPAKTOWE SPECJALISTYCZNE WĘŻE HYDRAULICZNE SPECIALTY COMPACT HYDRAULIC HOSES

EH 111 EN 857	27
EH 221 EN 857	29
HP 700 bar	30

WĘŻE HYDRAULICZNE DO MYJNI PRESSURE WASHER HOSES

1 SN EURO WASH 150°C	31
2 SN EURO WASH 150°C	32
1 SN EURO WASH 155°C	33
2 SN EURO WASH 155°C	34

KOMPAKTOWE WĘŻE HYDRAULICZNE DO MYJNI COMPACT PRESSURE WASHER HOSES

1 SC EURO WASH 155°C	35
2 SC EURO WASH 155°C	36
2 SC EURO WASH 160°C	37

WĘŻE HYDRAULICZNE ZE WZMOCNIENIEM TEKSTYLNYM TEXTILE BRAIDED HOSES

1 TE EN 854	38
2 TE EN 854	39

WĘŻE PRZEMYSŁOWE / INDUSTRIAL HOSES

WĘŻE DO WODY WATER HOSES

0,6 MPa / 6 bar	42
1,0 MPa / 10 bar	43
2,5 MPa / 25 bar	44

DO SWOBODNEGO PRZEPLYWU WODY FREE FLOWING WATER

	45
--	----

WĘŻE DO POWIETRZA I WODY COMPRESSED AIR AND WATER HOSES

1,0 MPa / 10 bar	46
1,0 MPa / 10 bar olejoodporny / oil resistant	47
1,6 MPa / 16 bar	48
1,6 MPa / 16 bar olejoodporny / oil resistant	49
2,5 MPa / 25 bar	50
2,5 MPa / 25 bar olejoodporny / oil resistant	51

WĘŻE GÓRNICZE DO POWIETRZA I WODY 0,4-2,5 MPa / 4-25 bar AIR & WATER FOR MINING INDUSTRY 0,4-2,5 MPa / 4-25 bar

	52
--	----

WĘŻE GÓRNICZE DO WODY WATER HOSES FOR MINING INDUSTRY

0,6 MPa / 6 bar	53
1,0 MPa / 10 bar	54

WĘŻE GÓRNICZE DO SPRĘŻONEGO POWIETRZA I WODY 1,0 MPa / 10 bar AIR & WATER HOSES FOR MINING INDUSTRY 1,0 MPa / 10 bar

	55
--	----

DO SWOBODNEGO PRZEPLYWU POWIETRZA FREE FLOWING AIR

	56
--	----

DO SWOBODNEGO PRZEPLYWU POWIETRZA TWIN FREE FLOWING AIR TWIN

	57
--	----

WĘŻE DO POWIETRZNYCH UKŁADÓW HAMULCOWYCH 1,0 MPa / 10 bar AIR BRAKE HOSES 1,0 MPa / 10 bar

	58
--	----

WĘŻE DO UKŁADU CHŁODZENIA ORAZ DO GORĄCEJ WODY COOLANT & HOT WATER HOSES

100°C 0,6 MPa / 6 bar	59
100°C 0,6 MPa / 6 bar olejoodporny / oil resistant	60
120°C 0,6 MPa / 6 bar	61

WĘŻE DO NASYCONEJ PARY WODNEJ ORAZ GORĄCEJ WODY SATURATED STEAM AND HOT WATER HOSES

140°C 0,4 MPa / 4 bar	62
165°C 0,6 MPa / 6 bar	63
165°C 0,6 MPa / 6 bar olejoodporny / oil resistant	64

WĘŻE DO OLEJÓW HOSES FOR OIL

0,6 MPa / 6 bar	65
1,6 MPa / 16 bar	66
1,5 MPa / 15 bar w oplocie stalowym / stainless steel overbraided	67

WĘŻE UNIWERSALNE 2,0 MPa / 20 bar do wody, powietrza i olejów MULTIPURPOSE HOSES 2,0 MPa / 20 bar water, air & oil

	68
--	----

WĘŻE DO BENZYNY, PALIW I OLEJÓW FUEL AND OIL HOSES

1,0 MPa / 10 bar	69
2,0 MPa / 20 bar	70

DO SWOBODNEGO PRZEPLYWU BENZYNY I OLEJÓW FREE FLOWING FUEL & OIL

	71
--	----

WĘŻE DO PIASKOWANIA SHOTBLASTING HOSES

0,8 MPa / 8 bar < 80 mm ³	72
1,2 MPa / 12 bar < 50 mm ³	73

WĘŻE DO TYNKÓW, ZAPRAW I BETONU GROUT, PLASTER & CONCRETE HOSES

1,6 MPa / 16 bar < 80 mm ³	74
4,0 MPa / 40 bar < 50 mm ³ do agregatów tynkarskich / high pressure pumps	75

WĘŻE DO ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN HOSES FOR PLANT PROTECTION AGENTS

4,0 MPa / 40 bar	76
2,0 MPa / 20 bar	77

WĘŻE DO LPG 2,0 MPa / 20 bar HOSES FOR LIQUEFIED PROPANE BUTANE GAS 2,0 MPa / 20 bar

	78
--	----

WĘŻE DO KWASÓW I ZASAD 0,6 MPa / 6 bar HOSES FOR ACIDS AND ALKALIS 0,6 MPa / 6 bar

	79
--	----

DO SWOBODNEGO PRZEPLYWU KWASÓW I ZASAD FREE FLOWING ACIDS & ALKALIS

	80
--	----

WĘŻE DO SUBSTANCJI SPOŻYWCZYCH 0,6 MPa / 6 bar HOSES FOR FOOD & BEVERAGES 0,6 MPa / 6 bar

	81
--	----

ZASTOSOWANIE / BRANŻE APPLICATION / MAIN SECTORS

	Średnica nominalna Nominal diameter		AUTOMOTIVE
	Średnica wewnętrzna Inside diameter		BUDOWA MASZYN I URZĄDZEŃ CONSTRUCTION OF MACHINES
	Średnica zewn. opłotu metalowego Outside diameter of steel braid		BUDOWNICTWO BUILDING INDUSTRY
	Średnica zewnętrzna Outside diameter		GÓRNICTWO MINING
	Ciśnienie robocze Working pressure		PETROCHEMIA PETROCHEMISTRY
	Ciśnienie rozrywające Burst pressure		ELEKTROENERGETYKA ELECTRIC POWER ENGINEERING
	Współczynnik bezpieczeństwa Safety factor		KOLEJNICTWO RAILWAY
	Najmniejszy promień zgięcia Minimum bend radius		ROLNICTWO AGRICULTURE
	Grubość ścianki Thickness of the tube		SPOŻYWCZA FOOD INDUSTRY
	Standardowa długość odcinków Coil length		
	Waga Weight		
	Rodzaj wzmocnienia Reinforcement		

* Zawartość katalogu, w tym opisy oraz materiały graficzne, są wyłączną własnością B.Z.P.G. STOMIL S.A. Ponieważ działamy w środowisku szybkich zmian technologicznych, nieustannie tworzymy nowe produkty oraz ulepszamy dotychczas oferowane, zastrzegamy sobie prawo do zmiany bez wcześniejszego uprzedzenia informacji zawartych w tym katalogu oraz produktowych kartach technicznych.

The text and images included in this catalogue are the property of B.Z.P.G. STOMIL S.A. Even partial reproduction of its content is forbidden.

Since we are dealing with constantly changing technology and put a lot of effort on improving our products and developing new ones, the information in this catalogue, and in each individual datasheet, may be a subject to change at any time without prior notice.





**węże
hydrauliczne**

HYDRAULIC HOSES

Węże hydrauliczne produkowane przez STOMIL są tak zaprojektowane i wykonane, aby zagwarantować najwyższą niezawodność pracy każdego układu hydraulicznego.

W oparciu o nasze wieloletnie doświadczenie, rygorystyczne procedury kontroli jakości, odpowiedni dobór najlepszych surowców oraz informacje zwrotne od naszych partnerów, stworzyliśmy szeroką gamę produktów cieszących się uznaniem w kraju i na rynkach międzynarodowych.

Nasze węże często przewyższają swoimi parametrami podstawowe wymagania normowe. Poza standardowymi węzami hydraulicznymi jedno- i dwuopłotowymi ST, SN i SC w naszej ofercie znajdują się również:

Węże o podwyższonej elastyczności

Do tej kategorii można zaliczyć węże R16, R17, EH 111 oraz EH 221. Charakteryzują się one dużo mniejszymi minimalnymi promieniami zgięcia w stosunku do tradycyjnych węży hydraulicznych. Węże z serii EH dodatkowo przewyższają pozostałe rodzaje parametrami ciśnieniowymi.

Węże o podwyższonych parametrach ciśnieniowych

Są to udoskonalone węże kompaktowe EH 111, EH 221, HP 700, a także węże trzy-opłotowe 3 SP, które są odpowiednikiem węży 4 SP. Węże te zostały zaprojektowane w taki sposób, aby skutecznie sprawdzać się w układach o najwyższych ciśnieniach roboczych. Węże HP 700 są węzami izobarycznymi, co oznacza, że każda średnica jest zaprojektowana na takie samo ciśnienie robocze, tj. 700 bar.

Węże o poszerzonych parametrach temperaturowych

Są to specjalistyczne węże wykonane z materiałów odpornych na wysokie i/lub niskie temperatury pracy. Do tej grupy zaliczamy węże SIBERIA -50°C, oraz całą rodzinę węży EURO WASH 150-160°C.

Węże o właściwościach trudnopalnych i antyelektrostatycznych

Do tej kategorii zaliczamy węże, które posiadają dopuszczenie do zastosowania w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych według amerykańskich wymogów MSHA, a także węże spełniające bardzo restrykcyjną polską normę PN-G-32010.

Węże o podwyższonej odporności na ścieranie

W naszej ofercie posiadamy węże z trzema rodzajami protektora o różnej odporności na ścieranie. Są to protektor standardowy, protektor MSHA oraz protektor z powłoką BLACK DIAMOND.

RODZAJE WARSTW ZEWNĘTRZNYCH

PROTEKTOR STANDARDOWY

Wszystkie nasze standardowe węże hydrauliczne mają protektor o lepszej odporności na ścieranie oraz działanie ozonu, niż jest to wymagane przez normy EN ISO.

PROTEKTOR MSHA

Ten rodzaj protektora spełnia wymagania amerykańskiej agencji Mine Safety and Health Administration (MSHA). Protektor ten charakteryzuje się nie tylko podwyższoną odpornością na ścieranie, ale również właściwościami trudnopalnymi oraz antyelektrostatycznymi.



PROTEKTOR BLACK DIAMOND

Protektor BLACK DIAMOND składa się z wysokiej jakości mieszanki gumowej zespolonej z warstwą polietylenu o ultra dużej masie cząsteczkowej (UHMWPE). Jest to rozwiązanie dla najbardziej wymagających klientów i charakteryzuje się:

- **wydłużoną żywotnością węża** osiąganą dzięki **ekstremalnej odporności na ścieranie i zarysowanie** – która jest nawet 100 razy większa niż w przypadku standardowych powłok;
- prawie całkowitym **brakiem procesów starzeniowych** wynikających z odizolowania mieszanki gumowej od wpływu ozonu i promieniowania UV;
- **łatwością czyszczenia** dzięki hydrofobowej, a także wysoce odpornej na oleje powierzchni;
- **wyższą powłoką nad KEVLAREM** pod względem odporności uderzeniowej przy podobnej odporności na rozciąganie;
- amerykańskim **dopuszczeniem UHMWPE do kontaktu z żywnością** (FDA).

PRZEWODY

Zdajemy sobie sprawę, że zapewnienie najwyższej niezawodności przewodów jest jednym z najważniejszych czynników, które pozwalają naszym partnerom zaoszczędzić czas i obniżyć koszty ewentualnego przestoju oraz serwisu.

Nasza wysoce wykwalifikowana kadra, nowoczesny park maszynowy oraz najwyższej jakości komponenty gwarantują dostawy przewodów o najwyższej jakości potwierdzonej:

- badaniem szczelności na pompach ciśnieniowych do 1500 bar, w ilości określonej dokumentacją techniczną lub na życzenie klienta nawet w 100%;
- badaniem wymiarów oraz przewężenia na przyrządach wzorcowanych przez Główny Urząd Miar.

Na stanie magazynowym posiadamy bardzo szeroki asortyment węży oraz zakuć, dzięki czemu możemy oferować naszym partnerom krótkie terminy realizacji dostaw.

Produkowane przez nas przewody mogą być wykonane na bazie zakuć standardowych lub specjalnie zaprojektowanych ulepszonych zakuć DMQ.



ZAKUCIA DMQ

Oferowany przez nas system zakuć DMQ został zaprojektowany przez najlepszych inżynierów w taki sposób, aby uzyskać jak najlepsze zespolenie końcówki i oprawki z węzłem hydraulicznym. Lepsze zespolenie znacząco poprawia żywotność przewodów, obniżając tym samym koszty serwisu układów hydraulicznych.

W naszych zakładowych laboratoriach przebadaliśmy wiele przewodów wykonanych nie tylko na bazie zakuć DMQ, ale również na bazie zakuć standardowych. Wyniki tych badań pokazują, że przewody wyprodukowane z zastosowaniem zakuć DMQ istotnie przewyższają parametrami ciśnieniowymi inne przewody. Znajduje to potwierdzenie w opiniach naszych partnerów.

Dodatkowo będąc częścią systemu DMQ oprawki z serii „U5000”, charakteryzują się uniwersalnością zastosowania do wszystkich węży 1- i 2-opłotowych przy jednoczesnym spełnieniu norm ISO. Pozwala to naszym partnerom zmniejszyć ilość pozycji na stanach magazynowych oraz zoptymalizować proces zakuwania, oszczędzając przy tym czas i zmniejszając koszty.










Nasze oprawki i końcówki DMQ posiadają szereg unikatowych rozwiązań przewyższających inne standardowe rozwiązania. Są to m.in.:

- zoptymalizowany zatrzask eliminujący wzajemny ruch oprawki względem końcówki;
- zmodyfikowany wewnętrzny pierścień oporowy gwarantujący dokładne i szczelne położenie węża;
- wyprofilowanie tylnej części oprawki dla lepszego wsparcia węża;
- zoptymalizowana liczba zębów o zmodyfikowanym profilu zmniejszającym niepożądane naprężenia;
- zwiększona długość oprawki dla lepszego rozłożenia nacisku;
- przyjazna sekcja wcisku węża;
- końcówka korpusu o kształcie minimalizującym negatywny wpływ ciśnienia udarowego;
- mikro-rowki poprawiające uszczelnienie na styku z węzłem;
- przekrój typu „T” tworzywowej uszczelki końcówki eliminujący ryzyko jej pęknięcia podczas zakuwania.

Standardowe zakucia DMQ są produkowane ze stali ocynkowanej, ale opcjonalnie możemy je zaproponować również w wersji „cynk-nikiel” oraz ze stali nierdzewnej.

Kategoria	Rodzaj węża	Kluczowe cechy	strona
Standardowe węże hydrauliczne	1 SN EN 853 / R1S SAE J517	Standardowe zastosowania	10
	2 SN EN 853 / R1S SAE J517		11
Standardowe węże hydrauliczne	1 ST EN 853	Pogrubiony protektor	12
	2 ST EN 853		13
Trudnopalne i antyelektrostatyczne węże hydrauliczne	1 SN (TA) EN 853 MSHA	Zastosowanie w górnictwie	14
	2 SN (TA) EN 853 MSHA		15
Trudnopalne i antyelektrostatyczne węże hydrauliczne	1 SN (TA) EN 853 RED	Do systemów przeciwpożarowych w górnictwie	16
	2 SN (TA) EN 853 RED		17
Trudnopalne i antyelektrostatyczne węże hydrauliczne	1 ST (TA) EN 853 MSHA	Zastosowanie w górnictwie	18
	2 ST (TA) EN 853 MSHA		19
Specjalistyczne węże hydrauliczne	2 SN EN 853 Siberia -50°C	Ekstremalnie niskie temperatury pracy	20
	3 SP	Bardzo wysokie ciśnienie robocze / dobra elastyczność	21
	3 SP (TA) MSHA		22
Kompaktowe węże hydrauliczne	1 SC EN 857	Kompaktowa konstrukcja / lekkość	23
	2 SC EN 857		24
	R16 SAE J517	Kompaktowa konstrukcja / lekkość / elastyczność	25
	R17 SAE J517	Kompaktowa konstrukcja / lekkość / elastyczność / izobaryczność	26
Kompaktowe specjalistyczne węże hydrauliczne	EH 111 EN 857	Wyższe ciśnienie robocze / większa elastyczność niż w 1 SC	27
	EH 221 EN 857	Wyższe ciśnienie robocze / większa elastyczność niż w 2 SC	29
	HP 700 bar	Wysokie ciśnienie robocze / elastyczność	30
Węże hydrauliczne do myjni	1 SN EURO WASH 150°C	Ekstremalnie wysokie temperatury pracy	31
	2 SN EURO WASH 150°C		32
	1 SN EURO WASH 155°C	Ekstremalnie wysokie temperatury pracy / izobaryczność	33
	2 SN EURO WASH 155°C		34
Kompaktowe węże hydrauliczne do myjni	1 SC EURO WASH 155°C	Ekstremalnie wysokie temperatury pracy / elastyczność	35
	2 SC EURO WASH 155°C	Ekstremalnie wysokie temperatury pracy / elastyczność / izobaryczność	36
	2 SC EURO WASH 160°C		37
Węże hydrauliczne ze wzmocnieniem tekstylnym	1 TE EN 854	Lekkość / elastyczność	38
	2 TE EN 854		39

Zestawienie węży hydraulicznych według ciśnienia roboczego oraz najmniejszego promienia zgięcia

Rodzaj węża	DN 5		DN 6		DN 8		DN 10		DN 12		DN 16		DN 19		DN 25		DN 31		strona
																			
	bar	mm	bar	mm	bar	mm	bar	mm	bar	mm	bar	mm	bar	mm	bar	mm	bar	mm	
1 SN EN 853 / R1S SAE J517	250	90	225	100	215	115	180	130	160	180	130	200	105	240	88	300	63	420	10
2 SN EN 853 / R1S SAE J517	415	90	400	100	350	115	330	130	275	180	250	200	215	240	165	300	125	420	11
1 ST EN 853	250	90	225	100	215	115	180	130	160	180	130	200	105	240	88	300	63	420	12
2 ST EN 853	415	90	400	100	350	115	330	130	275	180	250	200	215	240	165	300	125	420	13
1 SN (TA) EN 853 MSHA	-	-	225	100	215	115	180	130	160	180	130	200	105	240	88	300	63	420	14
2 SN (TA) EN 853 MSHA	-	-	400	100	350	115	330	130	275	180	250	200	215	240	165	300	125	420	15
1 SN (TA) EN 853 RED	-	-	225	100	215	115	180	130	160	180	130	200	105	240	88	300	63	420	16
2 SN (TA) EN 853 RED	-	-	400	100	350	115	330	130	275	180	250	200	215	240	165	300	125	420	17
1 ST (TA) EN 853 MSHA	-	-	225	100	215	115	180	130	160	180	130	200	105	240	88	300	63	420	18
2 ST (TA) EN 853 MSHA	-	-	400	100	350	115	330	130	275	180	250	200	215	240	165	300	125	420	19
2 SN EN 853 Siberia -50°C	-	-	400	100	350	115	330	130	275	180	250	200	215	240	165	300	125	420	20
3 SP	-	-	-	-	-	-	420	180	400	230	350	250	350	300	280	340	210	460	21
3 SP (TA) MSHA	-	-	-	-	-	-	420	180	400	230	350	250	350	300	280	340	210	460	22
1 SC EN 857	-	-	225	75	215	85	180	90	160	130	130	150	105	180	88	230	-	-	23
2 SC EN 857	-	-	400	75	350	85	330	90	275	130	250	170	215	200	165	250	-	-	24
R16 SAE J517	-	-	400	50	350	55	330	65	275	90	250	100	215	120	165	150	-	-	25
R17 SAE J517	-	-	210	50	210	55	210	65	210	90	210	100	210	120	210	150	-	-	26
EH 111 EN 857	-	-	290	40	-	-	230	65	200	80	-	-	125	120	110	160	-	-	27
EH 221 EN 857	-	-	450	45	420	45	385	70	345	90	290	130	280	160	200	210	-	-	29
HP 700 bar	-	-	700	90	-	-	700	90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
1 SN EURO WASH 150°C	-	-	225	100	215	115	180	130	160	180	130	200	105	240	88	300	63	420	31
2 SN EURO WASH 150°C	-	-	400	100	350	115	330	130	275	180	250	200	215	240	165	300	125	420	32
1 SN EURO WASH 155°C	-	-	250	100	220	115	220	130	220	180	-	-	-	-	-	-	-	-	33
2 SN EURO WASH 155°C	-	-	400	100	400	115	400	130	400	180	-	-	-	-	-	-	-	-	34
1 SC EURO WASH 155°C	-	-	250	75	220	85	220	90	220	130	-	-	-	-	-	-	-	-	35
2 SC EURO WASH 155°C	-	-	400	75	400	85	400	90	400	130	-	-	-	-	-	-	-	-	36
2 SC EURO WASH 160°C	-	-	400	75	400	85	400	90	400	130	-	-	-	-	-	-	-	-	37
1 TE EN 854	25	35	25	45	20	65	20	75	16	90	16	115	-	-	-	-	-	-	38
2 TE EN 854	80	25	75	40	68	50	63	60	58	70	50	90	45	110	40	150	-	-	39

Hydraulic hoses from STOMIL are designed and manufactured to guarantee the highest operational reliability of each hydraulic system.

Thanks to our experience, rigorous quality control procedures, the right selection of the best raw materials and feedback from our partners, we have created a wide range of products enjoying recognition on domestic and foreign markets.

The parameters of our hoses are often higher than basic standard requirements. Apart from standard single- and double-braided hydraulic hoses ST, SN and SC, we also offer:

Hoses with increased flexibility

This category includes R16, R17, EH 111 and EH 221 hoses. Their minimum bending radii are much smaller compared to traditional hydraulic hoses. Additionally, the EH series hoses boast higher pressure parameters than the other types.

Hoses with improved pressure parameters

These are the improved compact hoses EH 111, EH 221, HP 700, as well as triple-braided hoses 3 SP, which are equivalent to 4 SP hoses. These hoses have been designed in such a way as to be effective in systems with the highest working pressures. HP 700 hoses are isobaric hoses, which means that each diameter is designed for the same working pressure, i.e. 700 bar.

Hoses with extended working temperature range

These are specialized hoses made of materials resistant to high and/or low operating temperatures. This group includes the SIBERIA -50°C hose and the entire range EURO WASH 150-160°C.

Hoses with flame-retardant and antistatic properties

This category includes hoses that are approved for use in underground mining excavations according to the US MSHA requirements, as well as hoses that meet the very strict Polish standard PN-G-32010.

Hoses with increased resistance to abrasion

Our offer includes hoses with three types of protector with different abrasion resistance: standard protector, MSHA protector, protector with a BLACK DIAMOND coating.

TYPES OF EXTERNAL LAYERS

STANDARD PROTECTOR

All our standard hydraulic hoses have a protector with better resistance to abrasion and ozone action than required by EN ISO standards.

MSHA PROTECTOR

This type of protector meets the requirements of the US Mine Safety and Health Administration (MSHA). It features not only increased abrasion resistance, but also limited combustibility and antistatic properties.



BLACK DIAMOND PROTECTOR

The BLACK DIAMOND protector consists of a high quality rubber mixture combined with an ultra-high molecular weight polyethylene (UHMWPE) layer. It is a solution for the most demanding clients and has the following features:

- **extended hose life** achieved thanks to **extreme resistance to abrasion and scratching** – which is even 100 times higher than in standard coatings;
- almost complete **lack of aging processes** resulting from the isolation of the rubber mixture from the influence of ozone and UV radiation;
- **easy cleaning** thanks to a hydrophobic and also highly oil-resistant surface;
- **superiority of the coating over KEVLAR** in terms of impact resistance with similar tensile strength;
- US **UHMWPE approval for food contact** (FDA).

ASSEMBLED HOSES

We are aware that ensuring the highest reliability of our assembled hoses is one of the most important factors that allow our partners to save time and avoid the costs of possible downtime and service.

Our highly qualified staff, modern machinery and top quality components guarantee the delivery of assembled hoses of the highest quality confirmed with:

- tightness testing on pressure pumps up to 1500 bar, in the amount specified by the technical documentation or at the customer's request even 100%;
- testing of dimensions and narrowing on instruments calibrated by the Central Office of Measures.

We have a very wide assortment of hoses and fittings on stock, thanks to which we can offer our partners short delivery times.

The assembled hoses manufactured by us can come with standard or specially designed improved DMQ fittings.



DMQ FITTINGS

Our DMQ fittings were designed by the best engineers in such a way as to get the best connection between the insert and the ferrule with the hydraulic hose. A better joint significantly improves the life of the assembled hoses, thus lowering the costs of servicing hydraulic systems.

In our factory laboratories we have tested numerous assembled hoses made not only based on the DMQ but also on standard fittings. The results of these tests show that the assembled hoses with the DMQ fittings significantly exceed pressure parameters of the other hoses. This is confirmed by our partners' opinions.



















Additionally, being part of the DMQ system, the „U5000” series ferrules are characterized by versatility of use for all 1- and 2-braided hoses while complying with ISO standards. It allows our partners to reduce the number of items on stock and optimize the process of storing, while saving time and reducing costs.

Our DMQ ferrules and inserts have a number of unique solutions that exceed other standard solutions. These include:

- an optimized latch that eliminates reciprocal movement of the ferrule and the insert;
- modified internal retaining ring for accurate and leak-proof hose positioning;
- profiling the back of the ferrule for better hose support;
- an optimized number of teeth with a modified profile to reduce unwanted stress;
- longer ferrule for better pressure distribution;
- comfortable insert section of the hose;
- insert tail with a shape that minimizes the influence of impact pressure;
- micro-grooves improving the seal at the point of contact with the hose;
- T-cross-section of the plastic insert washer, eliminating the risk of its cracking during crimping.

Standard DMQ fittings are made of galvanized steel, but we also offer zinc-nickel and stainless steel versions.

Hydraulic Hose Category	Hydraulic Hose	Key Performance	page
Standard Hydraulic Hoses	1 SN EN 853 / R1S SAE J517	Standard Applications	10
	2 SN EN 853 / R1S SAE J517		11
Standard Hydraulic Hoses	1 ST EN 853	Thickened Cover	12
	2 ST EN 853		13
Flame Retardant and Antistatic Hydraulic Hoses	1 SN (TA) EN 853 MSHA	For Mining Industry	14
	2 SN (TA) EN 853 MSHA		15
Flame Retardant and Antistatic Hydraulic Hoses	1 SN (TA) EN 853 RED	Fire Extinguishing Systems in Mining Industry	16
	2 SN (TA) EN 853 RED		17
Flame Retardant and Antistatic Hydraulic Hoses	1 ST (TA) EN 853 MSHA	For Mining Industry / Thickened cover	18
	2 ST (TA) EN 853 MSHA		19
Specialty Hydraulic Hoses	2 SN EN 853 Siberia -50°C	Extremely Low Working Temperatures	20
	3 SP		Very High Working Pressures / Good Flexibility
	3 SP (TA) MSHA	22	
Compact Hydraulic Hoses	1 SC EN 857	Light / Compact	23
	2 SC EN 857		24
Compact Hydraulic Hoses	R16 SAE J517	Light / Compact / Flexible	25
	R17 SAE J517		26
Specialty Compact Hydraulic Hoses	EH 111 EN 857	Higher Working Pressures & Greater Flexibility than in 1SC	27
	EH 221 EN 857	Higher Working Pressures & Greater Flexibility than in 2SC	29
Specialty Compact Hydraulic Hoses	HP 700 bar	High Working Pressures / Isobaric	30
			31
Pressure Washer Hoses	1 SN EURO WASH 150°C	Extreme Temperature	32
	2 SN EURO WASH 150°C		33
Pressure Washer Hoses	1 SN EURO WASH 155°C	Extreme Temperature / Isobaric	34
	2 SN EURO WASH 155°C		35
Compact Pressure Washer Hoses	1 SC EURO WASH 155°C	Extreme Temperature / Higher Flexibility	36
	2 SC EURO WASH 155°C		Extreme Temperature / Higher Flexibility / Isobaric
	2 SC EURO WASH 160°C	38	
Textile Braided Hoses	1 TE EN 854	Very Light / Very Flexible	38
	2 TE EN 854		39

Hydraulic Hose	Hoses by Working Pressure and Minimum Bend Radius																		page
	DN 5		DN 6		DN 8		DN 10		DN 12		DN 16		DN 19		DN 25		DN 31		
	 bar	 mm	 bar	 mm	 bar	 mm	 bar	 mm	 bar	 mm	 bar	 mm	 bar	 mm	 bar	 mm	 bar	 mm	
1 SN EN 853 / R1S SAE J517	250	90	225	100	215	115	180	130	160	180	130	200	105	240	88	300	63	420	10
2 SN EN 853 / R1S SAE J517	415	90	400	100	350	115	330	130	275	180	250	200	215	240	165	300	125	420	11
1 ST EN 853	250	90	225	100	215	115	180	130	160	180	130	200	105	240	88	300	63	420	12
2 ST EN 853	415	90	400	100	350	115	330	130	275	180	250	200	215	240	165	300	125	420	13
1 SN (TA) EN 853 MSHA	-	-	225	100	215	115	180	130	160	180	130	200	105	240	88	300	63	420	14
2 SN (TA) EN 853 MSHA	-	-	400	100	350	115	330	130	275	180	250	200	215	240	165	300	125	420	15
1 SN (TA) EN 853 RED	-	-	225	100	215	115	180	130	160	180	130	200	105	240	88	300	63	420	16
2 SN (TA) EN 853 RED	-	-	400	100	350	115	330	130	275	180	250	200	215	240	165	300	125	420	17
1 ST (TA) EN 853 MSHA	-	-	225	100	215	115	180	130	160	180	130	200	105	240	88	300	63	420	18
2 ST (TA) EN 853 MSHA	-	-	400	100	350	115	330	130	275	180	250	200	215	240	165	300	125	420	19
2 SN EN 853 Siberia -50°C	-	-	400	100	350	115	330	130	275	180	250	200	215	240	165	300	125	420	20
3 SP	-	-	-	-	-	-	420	180	400	230	350	250	350	300	280	340	210	460	21
3 SP (TA) MSHA	-	-	-	-	-	-	420	180	400	230	350	250	350	300	280	340	210	460	22
1 SC EN 857	-	-	225	75	215	85	180	90	160	130	130	150	105	180	88	230	-	-	23
2 SC EN 857	-	-	400	75	350	85	330	90	275	130	250	170	215	200	165	250	-	-	24
R16 SAE J517	-	-	400	50	350	55	330	65	275	90	250	100	215	120	165	150	-	-	25
R17 SAE J517	-	-	210	50	210	55	210	65	210	90	210	100	210	120	210	150	-	-	26
EH 111 EN 857	-	-	290	40	-	-	230	65	200	80	-	-	125	120	110	160	-	-	27
EH 221 EN 857	-	-	450	45	420	45	385	70	345	90	290	130	280	160	200	210	-	-	29
HP 700 bar	-	-	700	90	-	-	700	90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	30
1 SN EURO WASH 150°C	-	-	225	100	215	115	180	130	160	180	130	200	105	240	88	300	63	420	31
2 SN EURO WASH 150°C	-	-	400	100	350	115	330	130	275	180	250	200	215	240	165	300	125	420	32
1 SN EURO WASH 155°C	-	-	250	100	220	115	220	130	220	180	-	-	-	-	-	-	-	-	33
2 SN EURO WASH 155°C	-	-	400	100	400	115	400	130	400	180	-	-	-	-	-	-	-	-	34
1 SC EURO WASH 155°C	-	-	250	75	220	85	220	90	220	130	-	-	-	-	-	-	-	-	35
2 SC EURO WASH 155°C	-	-	400	75	400	85	400	90	400	130	-	-	-	-	-	-	-	-	36
2 SC EURO WASH 160°C	-	-	400	75	400	85	400	90	400	130	-	-	-	-	-	-	-	-	37
1 TE EN 854	25	35	25	45	20	65	20	75	16	90	16	115	-	-	-	-	-	-	38
2 TE EN 854	80	25	75	40	68	50	63	60	58	70	50	90	45	110	40	150	-	-	39



Designed,
Matched &
Qualified



ZASTOSOWANIE

Węże ogólnego przeznaczenia stosowane do:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C).

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 63 do 250 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normami EN 853, SAE J517.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Jeden oplot z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu.

Dla średnic od DN 6 do DN 19 istnieje możliwość wyprodukowania węży w wersji pokrytej ultra wytrzymałą na ścieranie powłoką Black Diamond (UHMWPE) z dopuszczeniem MSHA.

APPLICATION

These hoses may be used for:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
- water solutions (from -40°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 63 to 250 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

In accordance with EN 853 and SAE J517 standards.

Inner tube

Oil and water-resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

One braid of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

Hoses in range of nominal diameter from DN 6 to DN 19 are available in version covered with ultra abrasion resistant Black Diamond Cover (UHMWPE) with MSHA approval.

mm	Ø	⊙		⊙		⊙	↗	↖	⬢	↗	⬢	kg
	cal inch	min. min	maks. max	min. min	maks. max	maks. max	bar	psi	bar		mm	kg/m
5	3/16	4,9	5,4	9,0	10,0	12,5	250	3626	1000	4,0	90	0,16
6	1/4	6,4	7,0	10,6	11,6	14,1	225	3263	900	4,0	100	0,19
8	5/16	7,9	8,5	12,1	13,3	15,7	215	3118	850	4,0	115	0,23
10	3/8	9,5	10,1	14,5	15,7	18,1	180	2611	720	4,0	130	0,29
12	1/2	12,7	13,5	17,5	19,1	21,4	160	2321	640	4,0	180	0,34
16	5/8	15,8	16,7	20,6	22,2	24,5	130	1885	520	4,0	200	0,43
19	3/4	18,8	19,8	24,6	26,2	28,5	105	1523	420	4,0	240	0,61
25	1	25,4	26,4	32,5	34,1	36,6	88	1276	350	4,0	300	0,93
31	1 1/4	31,8	33,0	39,3	41,7	44,8	63	914	250	4,0	420	1,19





ZASTOSOWANIE

Wężę ogólnego przeznaczenia stosowane do:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C).

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 125 do 415 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normami EN 853, SAE J517.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Dwa oploty z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu.

Dla średnic od DN 6 do DN 19 istnieje możliwość wyprodukowania węży w wersji pokrytej ultra wytrzymałą na ścieranie powłoką Black Diamond (UHMWPE) z dopuszczeniem MSHA.

APPLICATION

Hoses may be used for:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
- water solutions (from -40°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 125 to 415 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

In accordance with EN 853 and SAE J517 standards.

Inner tube

Oil and water-resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

Two braids of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

Hoses in range of nominal diameter from DN 6 to DN 19 are available in version covered with ultra abrasion resistant Black Diamond Cover (UHMWPE) with MSHA approval.

mm	cal	min.	maks.	min.	maks.	maks.	bar	psi	bar	mm	kg/m	
	inch	min	max	min	max	max						
5	3/16	4,9	5,4	10,6	11,6	14,1	415	6019	1650	4,0	90	0,25
6	1/4	6,4	7,0	12,1	13,3	15,7	400	5801	1600	4,0	100	0,30
8	5/16	7,9	8,5	13,7	14,9	17,3	350	5076	1400	4,0	115	0,36
10	3/8	9,5	10,1	16,1	17,3	19,7	330	4786	1320	4,0	130	0,44
12	1/2	12,7	13,5	19,0	20,6	23,0	275	3988	1100	4,0	180	0,52
16	5/8	15,8	16,7	22,2	23,8	26,2	250	3626	1000	4,0	200	0,65
19	3/4	18,8	19,8	26,2	27,8	30,1	215	3118	860	4,0	240	0,93
25	1	25,4	26,4	34,1	35,7	38,7	165	2393	660	4,0	300	1,37
31	1 1/4	31,8	33,0	43,3	45,7	49,5	125	1813	500	4,0	420	1,89





ZASTOSOWANIE

- Węże ogólnego przeznaczenia stosowane do:
- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
 - roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
 - wody (od 0°C do +70°C),
 - sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C).

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 63 do 250 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN 853.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Jeden oplot z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu.

APPLICATION

- Hoses may be used for:
- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
 - water solutions (from -40°C to +70°C),
 - water (from 0°C to +70°C),
 - compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 63 to 250 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

In accordance with EN 853 standard.

Inner tube

Oil and water-resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

One braid of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

mm	Ø		◎		◎		◎		↻		↻	🛡️	↻	kg
	cal	inch	min.	maks.	min.	maks.	min.	maks.	bar	psi	bar		mm	kg/m
5	3/16		4,9	5,4	9,0	10,0	11,9	13,5	250	3626	1000	4,0	90	0,17
6	1/4		6,4	7,0	10,6	11,6	15,1	16,7	225	3263	900	4,0	100	0,26
8	5/16		7,9	8,5	12,1	13,3	16,7	18,3	215	3118	850	4,0	115	0,31
10	3/8		9,5	10,1	14,5	15,7	19,0	20,6	180	2611	720	4,0	130	0,40
12	1/2		12,7	13,5	17,5	19,1	22,2	23,8	160	2321	640	4,0	180	0,47
16	5/8		15,8	16,7	20,6	22,2	25,4	27,0	130	1885	520	4,0	200	0,60
19	3/4		18,8	19,8	24,6	26,2	29,4	31,0	105	1523	420	4,0	240	0,79
25	1		25,4	26,4	32,5	34,1	37,1	39,1	88	1276	350	4,0	300	1,16
31	1 1/4		31,8	33,0	39,3	41,7	44,4	47,6	63	914	250	4,0	420	1,44





ZASTOSOWANIE

- Wężę ogólnego przeznaczenia stosowane do:
- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
 - roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
 - wody (od 0°C do +70°C),
 - sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C).

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 125 do 415 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN 853.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Dwa oploty z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu.

APPLICATION

- Hoses may be used for:
- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
 - water solutions (from -40°C to +70°C),
 - water (from 0°C to +70°C),
 - compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 125 to 415 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

In accordance with EN 853 standard.

Inner tube

Oil and water-resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

Two braids of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

mm	∅	⊙	⊙	⊙	↻	⚡	🛡️	↻	🏋️	bar	psi	bar	mm	kg/m
	cal inch	min. min	maks. max	min. min	maks. max	min. min	maks. max							
5	3/16	4,9	5,4	10,6	11,6	15,1	16,7	415	6019	1650	4,0	90	0,32	
6	1/4	6,4	7,0	12,1	13,3	16,7	18,3	400	5801	1600	4,0	100	0,39	
8	5/16	7,9	8,5	13,7	14,9	18,3	19,8	350	5076	1400	4,0	115	0,46	
10	3/8	9,5	10,1	16,1	17,3	20,6	22,2	330	4786	1320	4,0	130	0,55	
12	1/2	12,7	13,5	19,0	20,6	23,8	25,4	275	3988	1100	4,0	180	0,66	
16	5/8	15,8	16,7	22,2	23,8	27,0	28,6	250	3626	1000	4,0	200	0,85	
19	3/4	18,8	19,8	26,2	27,8	31,0	32,5	215	3118	860	4,0	240	1,10	
25	1	25,4	26,4	34,1	35,7	38,5	40,9	165	2393	660	4,0	300	1,55	
31	1 1/4	31,8	33,0	43,3	45,7	49,2	52,4	125	1813	500	4,0	420	2,26	



TRUDNOPALNE I ANTYELEKTROSTATYCZNE WĘŻE HYDRAULICZNE FLAME RETARDANT AND ANTISTATIC HYDRAULIC HOSES

1 SN (TA) EN 853 MSHA

stomil BYDGOSZCZ



ZASTOSOWANIE

Antyelektrostatyczne i trudnopalne węże specjalistyczne spełniające wymagania górnictwa do maszyn i urządzeń pracujących pod wysokim ciśnieniem w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych. Przeznaczone są do pracy w miejscach zagrożonych wybuchem metanu i pyłu węglowego.

Węże mogą być stosowane do:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C)

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 63 do 225 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normami EN 853, ISO 6805, PN-G-32010.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Jeden oplot z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego trudnopalna i antyelektrostatyczna, odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych oraz ozonu.

CERTYFIKATY

Certyfikat uprawniający do oznaczania wyrobu znakiem bezpieczeństwa **B** potwierdzającym zastosowanie do instalacji zasilających i spływowych maszyn i urządzeń pracujących pod wysokim ciśnieniem w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych w polach niemietanowych i metanowych zaliczonych do stopnia «a», «b» lub «c» niebezpieczeństwa wybuchu metanu oraz klasy «A» lub «B» zagrożenia wybuchem pyłu węglowego.

Certyfikat potwierdzający stosowanie węży w kopalniach podziemnych MSHA (USA)

APPLICATION

MSHA approved, flame retardant and antistatic hoses are designed for power and run-off installations of machines and devices operating under high pressure in underground mines with methane and coal dust explosion hazard.

Hoses may be used for:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
- water solutions (from -40°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 63 to 225 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

In accordance with EN 853, ISO 6805 and PN-G-32010.

Inner tube

Oil and water resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

One braid of high tensile steel wire.

Cover

Flame retardant, antistatic, abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

CERTIFICATES

MSHA approval confirming the use of hoses in underground mines.

Polish Safety Mark **B** that confirms the use of hoses in coal mines in methane and non-methane fields with A-, B- and C- level methane explosion hazard and A- and B- level coal dust explosion hazard.

mm	cal inch	Ø		⊙		⊙		⊙		↻		⚡		⚡		⚡		kg	
		min	maks.	min	maks.	min	maks.	min	maks.	bar	psi	bar	mm	kg/m					
6	1/4	6,4	7,0	10,6	11,6	14,1	225	3263	900	4,0	100	0,19							
8	5/16	7,9	8,5	12,1	13,3	15,7	215	3118	860	4,0	115	0,23							
10	3/8	9,5	10,1	14,5	15,7	18,1	180	2611	720	4,0	130	0,29							
12	1/2	12,7	13,5	17,5	19,1	21,4	160	2321	640	4,0	180	0,34							
16	5/8	15,8	16,7	20,6	22,2	24,5	130	1885	520	4,0	200	0,43							
19	3/4	18,8	19,8	24,6	26,2	28,5	105	1523	420	4,0	240	0,61							
25	1	25,4	26,4	32,5	34,1	36,6	88	1276	350	4,0	300	0,93							
31	1 1/4	31,8	33,0	39,3	41,7	44,8	63	914	250	4,0	420	1,19							

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



Ver. 12/2020/W/EP

TRUDNOPALNE I ANTYELEKTROSTATYCZNE WĘŻE HYDRAULICZNE FLAME RETARDANT AND ANTISTATIC HYDRAULIC HOSES

2 SN (TA) EN 853 MSHA

stomil BYDGOSZCZ



ZASTOSOWANIE

Antyelektrostatyczne i trudnopalne węże specjalistyczne spełniające wymagania górnictwa do maszyn i urządzeń pracujących pod wysokim ciśnieniem w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych. Przeznaczone są do pracy w miejscach zagrożonych wybuchem metanu i pyłu węglowego.

Węże mogą być stosowane do:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C)

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 125 do 400 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normami EN 853, ISO 6805, PN-G-32010.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Dwa opłoty z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego trudnopalna i antyelektrostatyczna, odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych oraz ozonu.

CERTYFIKATY

Certyfikat uprawniający do oznaczania wyrobu znakiem bezpieczeństwa (B) potwierdzającym zastosowanie do instalacji zasilających i spływowych maszyn i urządzeń pracujących pod wysokim ciśnieniem w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych w polach niemetanowych i metanowych zaliczonych do stopnia «a», «b» lub «c» niebezpieczeństwa wybuchu metanu oraz klasy «A» lub «B» zagrożenia wybuchem pyłu węglowego.

Certyfikat potwierdzający stosowanie węży w kopalniach podziemnych MSHA (USA)

APPLICATION

MSHA approved, flame retardant and antistatic hoses are designed for power and run-off installations of machines and devices operating under high pressure in underground mines with methane and coal dust explosion hazard.

Hoses may be used for:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
- water solutions (from -40°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 125 to 400 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

In accordance with EN 853, ISO 6805 and PN-G-32010.

Inner tube

Oil and water resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

Two braids of high tensile steel wire.

Cover

Flame retardant, antistatic, abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

CERTIFICATES

MSHA approval confirming the use of hoses in underground mines.

Polish Safety Mark (B) that confirms the use of hoses in coal mines in methane and non-methane fields with A-, B- and C- level methane explosion hazard and A- and B- level coal dust explosion hazard.

mm	cal inch	min.		maks.		maks.	bar	psi	bar	mm	kg/m	
		min	max	min	max							
6	1/4	6,4	7,0	12,1	13,3	15,7	400	5801	1600	4,0	100	0,31
8	5/16	7,9	8,5	13,7	14,9	17,3	350	5076	1400	4,0	115	0,37
10	3/8	9,5	10,1	16,1	17,3	19,7	330	4786	1320	4,0	130	0,46
12	1/2	12,7	13,5	19,0	20,6	23,0	275	3988	1100	4,0	180	0,54
16	5/8	15,8	16,7	22,2	23,8	26,2	250	3626	1000	4,0	200	0,65
19	3/4	18,8	19,8	26,2	27,8	30,1	215	3118	860	4,0	240	0,93
25	1	25,4	26,4	34,1	35,7	38,9	165	2393	660	4,0	300	1,37
31	1 1/4	31,8	33,0	43,3	45,7	49,5	125	1813	500	4,0	420	1,89

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



TRUDNOPALNE I ANTYELEKTROSTATYCZNE WĘŻE HYDRAULICZNE FLAME RETARDANT AND ANTISTATIC HYDRAULIC HOSES

1 SN (TA) EN 853 RED

stomil BYDGOSZCZ



ZASTOSOWANIE

Antyelektrostatyczne i trudnopalne węże specjalistyczne o parametrach spełniających wymagania normy MSHA, przeznaczone do stałych instalacji gaśniczych stosowanych m.in. w pojazdach i maszynach górniczych. Mogą być stosowane do wody i wodnych roztworów środków gaśniczych w miejscach zagrożonych wybuchem metanu lub pyłu węglowego.

W przypadku tradycyjnych zastosowań również do przesyłu:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C)

Węże nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 63 do 225 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN 853.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Jeden opłot z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czerwonej z kauczuku syntetycznego trudnopalna i antyelektrostatyczna, odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych oraz ozonu.

Istnieje możliwość wykonania węży w kolorze niebieskim.

APPLICATION

These flame retardant and antistatic hoses with parameters meeting the requirements of MSHA standard are designed for use in fixed fire extinguishing systems, also in vehicles and in other mining equipment.

Hoses may be used for water and water solutions of extinguishing agents in places with methane and coal dust explosion hazard.

Hoses may be also used for traditional applications:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
- water solutions (from -40°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 63 to 225 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

In accordance with EN 853.

Inner tube

Oil and water resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

One braid of high tensile steel wire.

Cover

Flame retardant, antistatic, abrasion, oil, weather and ozone resistant red synthetic rubber.

The blue version is available on request.

mm	cal inch	min.		maks.		maks. max	bar	psi	bar	mm	kg/m	
		min	max	min	max							
6	1/4	6,4	7,0	10,6	11,6	14,1	225	3263	900	4,0	100	0,22
8	5/16	7,9	8,5	12,1	13,3	15,7	215	3118	850	4,0	115	0,27
10	3/8	9,5	10,1	14,5	15,7	18,1	180	2611	720	4,0	130	0,34
12	1/2	12,7	13,5	17,5	19,1	21,4	160	2321	640	4,0	180	0,40
16	5/8	15,8	16,7	20,6	22,2	24,5	130	1885	520	4,0	200	0,52
19	3/4	18,8	19,8	24,6	26,2	28,5	105	1523	420	4,0	240	0,70
25	1	25,4	26,4	32,5	34,1	36,6	88	1276	350	4,0	300	1,04
31	1 1/4	31,8	33,0	39,3	41,7	44,8	63	914	250	4,0	420	1,35

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



Ver. 12/2020/W/EP

TRUDNOPALNE I ANTYELEKTROSTATYCZNE WĘŻE HYDRAULICZNE FLAME RETARDANT AND ANTISTATIC HYDRAULIC HOSES

2 SN (TA) EN 853 RED

stomil BYDGOSZCZ



ZASTOSOWANIE

Antyelektrostatyczne i trudnopalne węże specjalistyczne o parametrach spełniających wymagania normy MSHA, przeznaczone do stałych instalacji gaśniczych stosowanych m.in. w pojazdach i maszynach górniczych. Mogą być stosowane do wody i wodnych roztworów środków gaśniczych w miejscach zagrożonych wybuchem metanu lub pyłu węglowego.

W przypadku tradycyjnych zastosowań również do przesyłu:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C)

Węże nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 125 do 400 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN 853.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Dwa oploty z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czerwonej z kauczuku syntetycznego trudnopalna i antyelektrostatyczna, odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych oraz ozonu.

Istnieje możliwość wykonania węży w kolorze niebieskim.

APPLICATION

These flame retardant and antistatic hoses with parameters meeting the requirements of MSHA standard are designed for use in fixed fire extinguishing systems, also in vehicles and in other mining equipment.

Hoses may be used for water and water solutions of extinguishing agents in places with methane and coal dust explosion hazard.

Hoses may be also used for traditional applications:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
- water solutions (from -40°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 125 to 400 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

In accordance with EN 853.

Inner tube

Oil and water resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

Two braids of high tensile steel wire.

Cover

Flame retardant, antistatic, abrasion, oil, weather and ozone resistant red synthetic rubber.

The blue version is available on request.

mm	cal inch	min.		maks.		maks.	bar	psi	bar	mm	kg/m	
		min	max	min	max							max
6	1/4	6,4	7,0	12,1	13,3	15,7	400	5801	1600	4,0	100	0,34
8	5/16	7,9	8,5	13,7	14,9	17,3	350	5075	1400	4,0	115	0,40
10	3/8	9,5	10,1	16,1	17,3	19,7	330	4786	1320	4,0	130	0,51
12	1/2	12,7	13,5	19,0	20,6	23,0	275	3988	1100	4,0	180	0,60
16	5/8	15,8	16,7	22,2	23,8	26,2	250	3625	1000	4,0	200	0,81
19	3/4	18,8	19,8	26,2	27,8	30,1	215	3118	860	4,0	240	1,02
25	1	25,4	26,4	34,1	35,7	38,9	165	2393	660	4,0	300	1,48
31	1 1/4	31,8	33,0	43,3	45,7	49,5	125	1813	500	4,0	420	2,07

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



TRUDNOPALNE I ANTYELEKTROSTATYCZNE WĘŻE HYDRAULICZNE FLAME RETARDANT AND ANTISTATIC HYDRAULIC HOSES

1 ST (TA) EN 853 MSHA

stomil BYDGOSZCZ



ZASTOSOWANIE

Antyelektrostatyczne i trudnopalne węże specjalistyczne spełniające wymagania górnictwa do maszyn i urządzeń pracujących pod wysokim ciśnieniem w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych. Przeznaczone są do pracy w miejscach zagrożonych wybuchem metanu i pyłu węglowego.

Węże mogą być stosowane do:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C)

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 63 do 225 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normami EN 853, ISO 6805, PN-G-32010.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Jeden oplot z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego trudnopalna i antyelektrostatyczna, odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych oraz ozonu.

CERTYFIKATY

Certyfikat uprawniający do oznaczania wyrobu znakiem bezpieczeństwa **B** potwierdzającym zastosowanie do instalacji zasilających i spływowych maszyn i urządzeń pracujących pod wysokim ciśnieniem w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych w polach niemetanowych i metanowych zaliczonych do stopnia «a», «b» lub «c» niebezpieczeństwa wybuchu metanu oraz klasy «A» lub «B» zagrożenia wybuchem pyłu węglowego.

Certyfikat potwierdzający stosowanie węży w kopalniach podziemnych MSHA (USA).

APPLICATION

MSHA approved, flame retardant and antistatic hoses are designed for power and run-off installations of machines and devices operating under high pressure in underground mines with methane and coal dust explosion hazard.

Hoses may be used for:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
- water solutions (from -40°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 63 to 225 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

In accordance with EN 853, ISO 6805 and PN-G-32010.

Inner tube

Oil and water resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

One braid of high tensile steel wire.

Cover

Flame retardant, antistatic, abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

CERTIFICATES

MSHA approval confirming the use of hoses in underground mines.

Polish Safety Mark **B** that confirms the use of hoses in coal mines in methane and non-methane fields with A-, B- and C- level methane explosion hazard and A- and B- level coal dust explosion hazard.

mm	cal inch	min. maks.		min. maks.		min. maks.		bar	psi	bar	4,0	mm	kg/m
		min	max	min	max	min	max						
6	1/4	6,4	7,0	10,6	11,6	15,1	16,7	225	3263	900	4,0	100	0,27
8	5/16	7,9	8,5	12,1	13,3	16,7	18,3	215	3118	850	4,0	115	0,33
10	3/8	9,5	10,1	14,5	15,7	19,0	20,6	180	2611	720	4,0	130	0,41
12	1/2	12,7	13,5	17,5	19,1	22,2	23,8	160	2321	640	4,0	180	0,49
16	5/8	15,8	16,7	20,6	22,2	25,4	27,0	130	1885	520	4,0	200	0,63
19	3/4	18,8	19,8	24,6	26,1	29,4	31,0	105	1523	420	4,0	240	0,82
25	1	25,4	26,4	32,5	34,1	37,1	39,1	88	1276	350	4,0	300	1,20
31	1 1/4	31,8	33,0	39,3	41,7	44,4	47,6	63	914	250	4,0	420	1,49

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



Ver. 12/2020/W/EP

TRUDNOPALNE I ANTYELEKTROSTATYCZNE WĘŻE HYDRAULICZNE FLAME RETARDANT AND ANTISTATIC HYDRAULIC HOSES

2 ST (TA) EN 853 MSHA

stomil BYDGOSZCZ



ZASTOSOWANIE

Antyelektrostatyczne i trudnopalne węże specjalistyczne spełniające wymagania górnictwa do maszyn i urządzeń pracujących pod wysokim ciśnieniem w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych. Przeznaczone są do pracy w miejscach zagrożonych wybuchem metanu i pyłu węglowego.

Węże mogą być stosowane do:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C)

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 125 do 400 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwanie do +125°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normami EN 853, ISO 6805, PN-G-32010.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Dwa opłoty z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego trudnopalna i antyelektrostatyczna, odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych oraz ozonu.

CERTYFIKATY

Certyfikat uprawniający do oznaczania wyrobu znakiem bezpieczeństwa (B) potwierdzającym zastosowanie do instalacji zasilających i spływowych maszyn i urządzeń pracujących pod wysokim ciśnieniem w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych w polach niemetanowych i metanowych zaliczonych do stopnia «a», «b» lub «c» niebezpieczeństwa wybuchu metanu oraz klasy «A» lub «B» zagrożenia wybuchem pyłu węglowego.

Certyfikat potwierdzający stosowanie węży w kopalniach podziemnych MSHA (USA).

APPLICATION

MSHA approved, flame retardant and antistatic hoses are designed for power and run-off installations of machines and devices operating under high pressure in underground mines with methane and coal dust explosion hazard.

Hoses may be used for:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
- water solutions (from -40°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 125 to 400 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

In accordance with EN 853, ISO 6805 and PN-G-32010.

Inner tube

Oil and water resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

Two braids of high tensile steel wire.

Cover

Flame retardant, antistatic, abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

CERTIFICATES

MSHA approval confirming the use of hoses in underground mines.

Polish Safety Mark (B) that confirms the use of hoses in coal mines in methane and non-methane fields with A-, B- and C- level methane explosion hazard and A- and B- level coal dust explosion hazard.

mm	cal inch	min. maks.		min. maks.		min. maks.		bar	psi	bar	mm	kg/m	
		min	max	min	max	min	max						
6	1/4	6,4	7,0	12,1	13,3	16,7	18,3	400	5801	1600	4,0	100	0,40
8	5/16	7,9	8,5	13,7	14,9	18,3	19,8	350	5076	1400	4,0	115	0,48
10	3/8	9,5	10,1	16,1	17,3	20,6	22,2	330	4786	1320	4,0	130	0,56
12	1/2	12,7	13,5	19,0	20,6	23,8	25,4	275	3988	1100	4,0	180	0,68
16	5/8	15,8	16,7	22,2	23,8	27,0	28,6	250	3626	1000	4,0	200	0,89
19	3/4	18,8	19,8	26,2	27,8	31,0	32,5	215	3118	860	4,0	240	1,14
25	1	25,4	26,4	34,1	35,7	38,5	40,9	165	2393	660	4,0	420	2,29
31	1 1/4	31,8	33,0	43,3	45,7	49,2	52,4	125	1813	500	4,0	420	2,29

ZASTOSOWANIE / APPLICATION





ZASTOSOWANIE

Węże ogólnego przeznaczenia o podwyższonej odporności na niskie temperatury stosowane do:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -50°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -50°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza.

Węże nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 125 do 400 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -50°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN 853.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody, o podwyższonej odporności na niskie temperatury.

Wzmocnienie

Dwa opłoty z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych, ozonu o podwyższonej odporności na działanie niskiej temperatury.

APPLICATION

General purpose hydraulic hoses with increased resistance to low temperatures may be used for:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -50°C to +100°C),
- water solutions (from -50°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air.

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 125 to 400 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -50°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

In accordance with EN 853.

Inner tube

Oil and water resistant black synthetic rubber with increased resistance to low temperatures.

Reinforcement

Two braids of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber with increased resistance to low temperatures.

mm	cal inch	Ø		⊗		⊗		↻		⚡		⚡		kg	
		min.	maks.	min.	maks.	maks.	bar	psi	bar	mm	kg/m				
6	1/4	6,4	7,0	12,1	13,3	15,7	400	5801	1600	2,0	100	0,30			
8	5/16	7,9	8,5	13,7	14,9	17,3	350	5076	1400	2,0	115	0,36			
10	3/8	9,5	10,1	16,1	17,3	19,7	330	4786	1320	2,0	130	0,44			
12	1/2	12,7	13,5	19,0	20,6	23,0	275	3988	1100	2,0	180	0,52			
16	5/8	15,8	16,7	22,2	23,8	26,2	250	3626	1000	2,0	200	0,65			
19	3/4	18,8	19,8	26,2	27,8	30,1	215	3118	860	2,0	300	0,93			
25	1	25,4	26,4	34,1	35,7	38,9	165	2393	660	2,0	300	1,37			
31	1 1/4	31,8	33,0	43,3	45,7	49,5	125	1813	500	2,0	420	1,89			





ZASTOSOWANIE

Wężę te są odpowiednikiem węży 4SP produkowanych według normy EN 856. Charakteryzują się bardzo wysoką wytrzymałością na ciśnienie robocze i zdecydowanie większą elastycznością w stosunku do węży 4SP, co czyni je niesamowicie wygodnymi w zastosowaniu do ciasnych przestrzeni.

Stosowane powszechnie do:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C).

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 210 do 420 bar w zależności do średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Według projektu autorskiego Stomil Bydgoszcz ZN-5/13/BZPG.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Trzy opłoty z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu.

APPLICATION

These hoses are equivalent to 4SP hoses produced according to EN 856. They are characterized by very high working pressures and definitely greater flexibility than 4SP hoses, which makes them extremely comfortable to apply to tight spaces.

They may be used for:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
- water solutions (from -40°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 210 to 420 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

According to Stomil's design ZN-5/13/BZPG.

Inner tube

Oil and water-resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

Three braids of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

mm	cal inch	Ø			bar	psi	bar	4	5	mm	kg/m
		min.	maks.	maks.							
		min	max	max							
10	3/8	9,5	10,1	22,2	420	6091	1680	4,0	180	0,77	
12	1/2	12,7	13,5	25,4	400	5801	1600	4,0	230	0,85	
16	5/8	15,8	16,7	29,0	350	5076	1400	4,0	250	1,17	
19	3/4	18,8	19,8	33,0	350	5076	1400	4,0	300	1,50	
25	1	25,4	26,4	40,9	280	4061	1120	4,0	340	1,70	
31	1 1/4	31,8	33,0	52,4	210	3046	840	4,0	460	2,56	





ZASTOSOWANIE

Trudnopalne i antyelektrostatyczne węże są odpowiednikiem węży 4SP produkowanych według normy EN 856. Charakteryzują się bardzo wysoką wytrzymałością na ciśnienie robocze i zdecydowanie większą elastycznością w stosunku do węży 4SP, co czyni je niesamowicie wygodnymi w zastosowaniu do ciasnych przestrzeni. Te specjalistyczne węże spełniają wymagania górnictwa do maszyn i urządzeń pracujących pod wysokim ciśnieniem w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych. Przeznaczone są do pracy w miejscach zagrożonych wybuchem metanu i pyłu węglowego.

Stosowane powszechnie do:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C).

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 210 do 420 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Według projektu autorskiego Stomil Bydgoszcz ZN-5/13/BZPG.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Trzy oploty z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Trudnopalna i antystatyczna guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu.

CERTYFIKATY

Certyfikat potwierdzający stosowanie węży w kopalniach podziemnych MSHA (USA).

APPLICATION

These flame retardant and antistatic hoses are equivalent to 4SP hoses produced according to EN 856. They are characterized by very high working pressures and definitely greater flexibility than 4SP hoses, which makes them extremely comfortable to apply to tight spaces. These MSHA approved hoses are designed for power and run-off installations of machines and devices operating under high pressure in underground mines with methane and coal dust explosion hazard.

They may be used for:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
- water solutions (from -40°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 210 to 420 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

According to Stomil's design ZN-5/13/BZPG.

Inner tube

Oil and water-resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

Three braids of high tensile steel wire.

Cover

Flame retardant, antistatic, abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

CERTIFICATES

MSHA approval confirming the use of hoses in underground mines.

mm	∅	⊙	⊙	↗	🔥	🛡️	↗	🏋️	kg/m	
	cal inch	min. min	maks. max	maks. max	bar	psi	bar	mm		
10	3/8	9,5	10,1	22,2	420	6091	1680	4,0	180	0,77
12	1/2	12,7	13,5	25,4	400	5801	1600	4,0	230	0,85
16	5/8	15,8	16,7	29,0	350	5076	1400	4,0	250	1,17
19	3/4	18,8	19,8	33,0	350	5076	1400	4,0	300	1,50
25	1	25,4	26,4	40,9	280	4061	1120	4,0	340	1,70
31	1 1/4	31,8	33,0	52,4	210	3046	840	4,0	460	2,56





ZASTOSOWANIE

- Kompaktowe węże ogólnego przeznaczenia stosowane do:
- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
 - roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
 - wody (od 0°C do +70°C),
 - sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C).

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 88 do 225 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN 857.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Jeden oplot z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu.

Dla średnic od DN 6 do DN 19 istnieje możliwość wyprodukowania węży w wersji pokrytej ultra wytrzymałą na ścieranie powłoką Black Diamond (UHMWPE) z dopuszczeniem MSHA.

APPLICATION

- These compact hoses may be used for:
- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
 - water solutions (from -40°C to +70°C),
 - water (from 0°C to +70°C),
 - compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 88 to 225 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

In accordance with EN 857.

Inner tube

Oil and water-resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

One braid of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

Hoses in range of nominal diameter from DN 6 to DN 19 are available in version covered with ultra-abrasion resistant Black Diamond Cover (UHMWPE) with MSHA approval.

mm	∅	⊙	⊙	⊙	⊙	↗	↗	↗	↗	↗	↗	↗	kg
	cal inch	min. min	maks. max	min. min	maks. max	maks. max	bar	psi	bar		mm	kg/m	
6	1/4	6,4	6,9	9,6	10,8	13,5	225	3263	900	4,0	75	0,17	
8	5/16	7,9	8,5	10,9	12,1	14,5	215	3118	850	4,0	85	0,21	
10	3/8	9,5	10,1	12,7	14,5	16,9	180	2611	720	4,0	90	0,26	
12	1/2	12,7	13,5	15,9	18,1	20,4	160	2321	640	4,0	130	0,32	
16	5/8	15,8	16,7	19,8	21,0	23,0	130	1885	520	4,0	150	0,44	
19	3/4	18,8	19,8	23,2	24,4	26,7	105	1523	420	4,0	180	0,55	
25	1	25,4	26,4	30,7	31,9	34,9	88	1276	352	4,0	230	0,78	





Designed,
Matched &
Qualified



ZASTOSOWANIE

Kompaktowe węże ogólnego przeznaczenia stosowane do:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C).

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 165 do 400 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN 857.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Dwa opłoty z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu.

Dla średnic od DN 6 do DN 19 istnieje możliwość wyprodukowania węży w wersji pokrytej ultra wytrzymałą na ścieranie powłoką Black Diamond (UHMWPE) z dopuszczeniem MSHA.

APPLICATION

These compact hoses may be used for:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
- water solutions (from -40°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 165 to 400 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

In accordance with EN 857.

Inner tube

Oil and water-resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

Two braids of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

Hoses in range of nominal diameter from DN 6 to DN 19 are available in version covered with ultra-abrasion resistant Black Diamond Cover (UHMWPE) with MSHA approval.

mm	cal inch	Ø		⊗		⊗		↻		⚡		⚡		kg/m
		min.	maks.	min.	maks.	maks.	bar	psi	bar	mm				
6	1/4	6,4	6,9	10,6	11,7	14,2	400	5801	1600	4,0	75	0,29		
8	5/16	7,9	8,5	12,1	13,3	16,0	350	5076	1400	4,0	85	0,35		
10	3/8	9,5	10,1	14,4	15,6	18,3	330	4786	1320	4,0	90	0,40		
12	1/2	12,7	13,5	17,5	19,1	21,5	275	3988	1100	4,0	130	0,52		
16	5/8	15,8	16,7	20,5	22,3	24,7	250	3626	1000	4,0	170	0,67		
19	3/4	18,8	19,8	24,6	26,4	28,6	215	3118	860	4,0	200	0,81		
25	1	25,4	26,4	32,5	34,3	36,6	165	2393	660	4,0	250	1,12		





ZASTOSOWANIE

Kompaktowe węże o podwyższonej elastyczności stosowane do:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C).

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 165 do 400 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą SAE J517.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Dwa oploty z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu.

Dla średnic od DN 6 do DN 19 istnieje możliwość wyprodukowania węży w wersji pokrytej ultra wytrzymałą na ścieranie powłoką Black Diamond (UHMWPE) z dopuszczeniem MSHA.

APPLICATION

These flexible compact hoses may be used for:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
- water solutions (from -40°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 165 to 400 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

In accordance with SAE J517.

Inner tube

Oil and water-resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

Two braids of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

Hoses in range of nominal diameter from DN 6 to DN 19 are available in version covered with ultra-abrasion resistant Black Diamond Cover (UHMWPE) with MSHA approval.

mm	cal inch	Ø		Ø		Ø		Ø		Ø		kg/m
		min.	maks.	min.	maks.	min.	maks.	min.	maks.	bar	psi	
6	1/4	6,4	7,0	12,3	14,5	400	5800	1600	4,0	50	0,28	
8	5/16	7,9	8,5	13,3	15,7	350	5075	1400	4,0	55	0,34	
10	3/8	9,5	10,1	15,9	18,8	330	4780	1320	4,0	65	0,40	
12	1/2	12,7	13,5	19,0	22,0	275	3980	1100	4,0	90	0,49	
16	5/8	15,8	16,7	22,6	25,4	250	3620	1000	4,0	100	0,63	
19	3/4	18,8	19,8	26,3	29,0	215	3110	860	4,0	120	0,77	
25	1	25,4	26,4	34,0	36,6	165	2390	660	4,0	150	1,13	





ZASTOSOWANIE

- Kompaktowe izobaryczne węże o podwyższonej elastyczności stosowane do:
- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
 - roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
 - wody (od 0°C do +70°C),
 - sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C).

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Zawsze 210 bar w przypadku każdej średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą SAE J517.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Jeden oplot dla DN6 ÷ DN12, dwa oploty od DN16 z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu.

Dla średnic od DN 6 do DN 19 istnieje możliwość wyprodukowania węży w wersji pokrytej ultra wytrzymałą na ścieranie powłoką Black Diamond (UHMWPE) z dopuszczeniem MSHA.

APPLICATION

- These flexible and isobaric compact hoses may be used for:
- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
 - water solutions (from -40°C to +70°C),
 - water (from 0°C to +70°C),
 - compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

Always 210 bar in case of each diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

In accordance with SAE J517.

Inner tube

Oil and water-resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

One braid of high tensile steel wire in case of diameters DN6 ÷ DN12. Two braids of high tensile steel wire in case of diameter DN16 and larger.

Cover

Abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

Hoses in range of nominal diameter from DN 6 to DN 19 are available in version covered with ultra-abrasion resistant Black Diamond Cover (UHMWPE) with MSHA approval.

mm	cal inch	Ø			bar	psi	bar	mm	kg/m	
		min.	maks.	maks.						
		min	max	max						
6	1/4	6,4	7,0	11,0	210	3050	840	4,0	50	0,17
8	5/16	7,9	8,5	13,0	210	3050	840	4,0	55	0,21
10	3/8	9,5	10,1	15,0	210	3050	840	4,0	65	0,24
12	1/2	12,7	13,5	18,8	210	3050	840	4,0	90	0,31
16	5/8	15,8	16,7	23,6	210	3050	840	4,0	100	0,63
19	3/4	18,8	19,8	27,7	210	3050	840	4,0	120	0,77
25	1	25,4	26,4	35,6	210	3050	840	4,0	150	1,22





ZASTOSOWANIE

Kompaktowe węże o podwyższonej elastyczności i lepszych parametrach ciśnieniowych w stosunku do węży 1 SC.

Są powszechnie stosowane do:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C).

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 110 do 290 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Przewyższająca wymagania normy EN 857 w zakresie ciśnień roboczych i rozrywających.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Jeden oplot z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu.

Dla średnic od DN 6 do DN 19 istnieje możliwość wyprodukowania węży w wersji pokrytej ultra wytrzymałą na ścieranie powłoką Black Diamond (UHMWPE) z dopuszczeniem MSHA.

APPLICATION

These compact hoses are characterized by increased flexibility and increased working pressures compared to 1 SC hoses.

They may be used for:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
- water solutions (from -40°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 110 to 290 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

Exceeds the requirements of EN 857 in terms of working and burst pressure.

Inner tube

Oil and water-resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

One braid of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

Hoses in range of nominal diameter from DN 6 to DN 19 are available in version covered with ultra-abrasion resistant Black Diamond Cover (UHMWPE) with MSHA approval.

mm	∅	⊙	⊙	↗	↖	⬢	↗	⬢	kg	
	cal inch	min. min	maks. max	maks. max	bar	psi	bar	mm	kg/m	
6	1/4	6,4	6,9	12,4	290	4206	1160	4,0	40	0,17
10	3/8	9,5	10,1	16,5	230	3336	920	4,0	65	0,24
12	1/2	12,7	13,5	19,0	200	2901	800	4,0	80	0,31
19	3/4	18,8	19,8	26,2	125	1813	500	4,0	120	0,53
25	1	25,4	26,4	34,1	110	1595	440	4,0	160	0,77







ZASTOSOWANIE

Kompaktowe dwu-oplotowe węże o najwyższej elastyczności i dużo wyższych parametrach ciśnieniowych w stosunku do węży 2 SC.

Są powszechnie stosowane do:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C).

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 200 do 450 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Przewyższająca wymagania normy EN 857 w zakresie ciśnień roboczych i rozrywających.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Dwa oploty z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu.

Dla średnic od DN 6 do DN 19 istnieje możliwość wyprodukowania węży w wersji pokrytej ultra wytrzymałą na ścieranie powłoką Black Diamond (UHMWPE) z dopuszczeniem MSHA.

APPLICATION

These compact two braided hoses are characterized by the highest flexibility and significantly increased working pressures compared to 2 SC hoses.

They may be used for:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
- water solutions (from -40°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 200 to 450 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

Exceeds the requirements of EN 857 in terms of working and burst pressure.

Inner tube

Oil and water-resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

Two braids of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

Hoses in range of nominal diameter from DN 6 to DN 19 are available in version covered with ultra-abrasion resistant Black Diamond Cover (UHMWPE) with MSHA approval.

mm	Ø	⊙	⊙	↗	↖	⬢	↗	kg		
	cal inch	min. min	maks. max	maks. max	bar	psi	bar	mm	kg/m	
6	1/4	6,4	6,9	14,2	450	6527	1800	4,0	45	0,29
8	5/16	7,9	8,5	15,6	420	6091	1680	4,0	60	0,33
10	3/8	9,5	10,1	18,3	385	5584	1540	4,0	70	0,40
12	1/2	12,7	13,5	21,5	345	5004	1380	4,0	90	0,50
16	5/8	15,8	16,7	24,7	290	4206	1160	4,0	130	0,63
19	3/4	18,8	19,8	28,6	280	4061	1120	4,0	160	0,80
25	1	25,4	26,4	36,6	200	2901	800	4,0	210	1,22





ZASTOSOWANIE

Kompaktowe węże izobaryczne o ciśnieniu roboczym 700 bar.

Są powszechnie stosowane do:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C).

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

700 bar w przypadku każdej średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Według projektu autorskiego Stomil Bydgoszcz
- ZN-08/11/BZPG.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Dwa opłoty z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu.

Istnieje możliwość wyprodukowania węży w wersji pokrytej ultra wytrzymałą na ścieranie powłoką Black Diamond (UHMWPE) z dopuszczeniem MSHA.

APPLICATION

These compact isobaric hoses are designed for working pressure 700 bar.

They may be used for:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
- water solutions (from -40°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

700 bar in case of each diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

According to Stomil's design ZN-08/11/BZPG.

Inner tube

Oil and water-resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

Two braids of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

Hoses are available in version covered with ultra-abrasion resistant Black Diamond Cover (UHMWPE) with MSHA approval.

mm	cal inch	Ø		⊗		⊙		bar	psi	bar	mm	kg/m
		min.	maks.	min.	maks.	min.	maks.					
6	1/4	6,4	6,9	12,1	13,3	15,7	700	10152	1400	2,0	90	0,39
10	3/8	9,5	10,1	14,4	15,6	18,3	700	10152	1400	2,0	90	0,40



WĘŻE HYDRAULICZNE DO MYJNI PRESSURE WASHER HOSES

1 SN EURO WASH 150°C

stomil BYDGOSZCZ



ZASTOSOWANIE

Specjalistyczne węże przeznaczone do wysokociśnieniowego mycia wodą i roztworami środków myjących w wysokiej temperaturze.

Węże mogą być stosowane:

- do urządzeń myjących typu KÄRCHER w myjniach samochodowych osobowych i dostawczych oraz myjniach pojazdów szynowych,
- do stacjonarnych instalacji czyszczenia wysokociśnieniowego gorącą wodą (agregaty czyszczące, odkurzacze, itp.).

Węże nie są przeznaczone do przesyłu wody pitnej i pary wodnej.

Ciśnienia robocze

Od 63 do 225 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -20°C do +150°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według projektu autorskiego Stomil Bydgoszcz (ZN-10/13/BZPG).

Wszystkie wymiary węża są zgodne z wymaganiami normy EN 853.

Wytrzymałość na ciśnienie rozrywające i pulsujące zgodna z wymaganiami normy EN 1829-2.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie wody i roztworów środków myjących w wysokiej temperaturze.

Wzmocnienie

Jeden oplot z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych oraz ozonu. Wąż oferowany w kolorze czarnym, czerwonym lub niebieskim. Na życzenie klienta możliwość wyprodukowania węża w innych kolorach.

APPLICATION

These specialist hoses are designed for high-pressure washing with water and cleaning agents solutions at high temperatures.

Hoses may be used for:

- Kärcher type washing equipment used in car washes for passenger cars, trucks, as well as washes for rolling stock,
- for stationary high-pressure cleaning equipment using hot water (high-pressure cleaning units, vacuum cleaners).

Hoses are not designed to be used for drinking water and saturated steam.

Working pressures

From 63 to 225 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -20°C to +150°C

CONSTRUCTION

According to Stomil's design (ZN-10/13/BZPG).

All hose dimensions are in accordance with the requirements of EN 853.

Burst pressure and pulsation in accordance with the requirements of EN 1829-2.

Inner tube

Black synthetic rubber resistant to oil and cleaning agent solutions at high temperatures.

Reinforcement

One braid of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, high temperature, oil, weather and ozone resistant synthetic rubber offered in black, blue and red color. Other colors available on request.

mm	∅	⊙		⊙		⊙	↗	↖	⬮	↗	⚖	
	cal inch	min. min	maks. max	min. min	maks. max	maks. max	bar	psi	bar		mm	kg/m
6	1/4	6,4	7,0	10,6	11,6	14,1	225	3263	900	4,0	100	0,20
8	5/16	7,9	8,5	12,1	13,3	15,7	215	3118	850	4,0	115	0,25
10	3/8	9,5	10,1	14,5	15,7	18,1	180	2611	720	4,0	130	0,32
12	1/2	12,7	13,5	17,5	19,1	21,4	160	2321	640	4,0	180	0,37
16	5/8	15,8	16,7	20,6	22,2	25,5	130	1885	520	4,0	200	0,51
19	3/4	18,8	19,8	24,6	26,2	28,5	105	1523	420	4,0	240	0,68
25	1	25,4	26,4	32,5	34,1	36,6	88	1276	350	4,0	300	1,02
31	1 1/4	31,8	33,0	39,3	41,7	44,8	63	914	250	4,0	420	1,32

ZASTOSOWANIE / APPLICATION





ZASTOSOWANIE

Specjalistyczne węże przeznaczone do wysokociśnieniowego mycia wodą i roztworami środków myjących w wysokiej temperaturze.

Węże mogą być stosowane:

- do urządzeń myjących typu KÄRCHER w myjniach samochodowych osobowych i dostawczych oraz myjniach pojazdów szynowych,
- do stacjonarnych instalacji czyszczenia wysokociśnieniowego gorącą wodą (agregaty czyszczące, odkurzacze, itp.).

Węże nie są przeznaczone do przesyłu wody pitnej i pary wodnej.

Ciśnienia robocze

Od 125 do 400 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -20°C do +150°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według projektu autorskiego Stomil Bydgoszcz (ZN-10/13/BZPG).

Wszystkie wymiary węża są zgodne z wymaganiami normy EN 853.

Wytrzymałość na ciśnienie rozrywające i pulsujące zgodna z wymaganiami normy EN 1829-2.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie wody i roztworów środków myjących w wysokiej temperaturze.

Wzmocnienie

Dwa opłoty z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych oraz ozonu. Wąż oferowany w kolorze czarnym, czerwonym lub niebieskim. Na życzenie klienta możliwość wyprodukowania węża w innych kolorach.

APPLICATION

These specialist hoses are designed for high-pressure washing with water and cleaning agents solutions at high temperatures.

Hoses may be used for:

- Kärcher type washing equipment used in car washes for passenger cars, trucks, as well as washes for rolling stock,
- for stationary high-pressure cleaning equipment using hot water (high-pressure cleaning units, vacuum cleaners).

Hoses are not designed to be used for drinking water and saturated steam.

Working pressures

From 125 to 400 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -20°C to +150°C

CONSTRUCTION

According to Stomil's design (ZN-10/13/BZPG).

All hose dimensions are in accordance with the requirements of EN 853.

Burst pressure and pulsation in accordance with the requirements of EN 1829-2.

Inner tube

Black synthetic rubber resistant to oil and cleaning agent solutions at high temperatures.

Reinforcement

Two braids of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, high temperature, oil, weather and ozone resistant synthetic rubber offered in black, blue and red color. Other colors available on request.

mm	cal inch	Ø		Ø			bar	psi	bar	mm	kg/m	
		min.	maks.	min.	maks.	maks.						
6	1/4	6,4	7,0	12,1	13,3	15,7	400	5801	1600	4,0	100	0,32
8	5/16	7,9	8,5	13,7	14,9	17,3	350	5076	1400	4,0	115	0,38
10	3/8	9,5	10,1	16,1	17,3	19,7	330	4786	1320	4,0	130	0,47
12	1/2	12,7	13,5	19,0	20,6	23,0	275	3988	1100	4,0	180	0,57
16	5/8	15,8	16,7	22,2	23,8	26,2	250	3626	1000	4,0	200	0,79
19	3/4	18,8	19,8	26,2	27,8	30,1	215	3118	860	4,0	240	1,01
25	1	25,4	26,4	34,1	35,7	38,9	165	2393	660	4,0	300	1,46
31	1 1/4	31,8	33,0	43,3	45,7	49,5	125	1813	500	4,0	420	2,04





ZASTOSOWANIE

Specjalistyczne węże przeznaczone do wysokociśnieniowego mycia wodą i roztworami środków myjących w wysokiej temperaturze.

Węże mogą być stosowane:

- do urządzeń myjących typu KÄRCHER w myjniach samochodowych osobowych i dostawczych oraz myjniach pojazdów szynowych,
- do stacjonarnych instalacji czyszczenia wysokociśnieniowego gorącą wodą (agregaty czyszczące, odkurzacze, itp.).

Węże nie są przeznaczone do przesyłu wody pitnej i pary wodnej.

Ciśnienia robocze

Od 220 do 250 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -20°C do +155°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według projektu autorskiego Stomil Bydgoszcz (ZN-9/13/BZPG).

Wszystkie wymiary węża są zgodne z wymaganiami normy EN 853.

Wytrzymałość na ciśnienie rozrywające i pulsujące zgodna z wymaganiami normy EN 1829-2.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie wody i roztworów środków myjących w wysokiej temperaturze.

Wzmocnienie

Jeden oplot z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych oraz ozonu. Wąż oferowany w kolorze czarnym, czerwonym lub niebieskim. Na życzenie klienta możliwość wyprodukowania węża w innych kolorach.

APPLICATION

These specialist hoses are designed for high-pressure washing with water and cleaning agents solutions at high temperatures.

Hoses may be used for:

- Kärcher type washing equipment used in car washes for passenger cars, trucks, as well as washes for rolling stock,
- for stationary high-pressure cleaning equipment using hot water (high-pressure cleaning units, vacuum cleaners).

Hoses are not designed to be used for drinking water and saturated steam.

Working pressures

From 220 to 250 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -20°C to +155°C

CONSTRUCTION

According to Stomil's design (ZN-9/13/BZPG).

All hose dimensions are in accordance with the requirements of EN 853.

Burst pressure and pulsation in accordance with the requirements of EN 1829-2.

Inner tube

Black synthetic rubber resistant to oil and cleaning agent solutions at high temperatures.

Reinforcement

One braid of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, high temperature, oil, weather and ozone resistant synthetic rubber offered in black, blue and red color. Other colors available on request.

mm	Ø	⊙	⊙	⊙	↗	🛡️	🛡️	🛡️	🏋️			
	cal inch	min. min	maks. max	min. min	maks. max	maks. max	bar	psi	bar		mm	kg/m
6	1/4	6,4	7,0	10,6	11,6	14,1	250	3626	900	3,6	100	0,22
8	5/16	7,9	8,5	12,1	13,3	15,7	220	3191	850	3,9	115	0,26
10	3/8	9,5	10,1	14,5	15,7	18,1	220	3191	720	3,3	130	0,34
12	1/2	12/7	13,5	17,5	19,1	21,4	220	3191	640	2,9	180	0,42





ZASTOSOWANIE

Specjalistyczne węże izobaryczne przeznaczone do wysokociśnieniowego mycia wodą i roztworami środków myjących w wysokiej temperaturze.

Węże mogą być stosowane:

- do urządzeń myjących typu KÄRCHER w myjniach samochodowych osobowych i dostawczych oraz myjniach pojazdów szynowych,
- do stacjonarnych instalacji czyszczenia wysokociśnieniowego gorącą wodą (agregaty czyszczące, odkurzacze, itp.).

Węże nie są przeznaczone do przesyłu wody pitnej i pary wodnej.

Ciśnienia robocze

Zawsze 400 bar w każdej średnicy.

Temperatura pracy

Od -20°C do +155°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według projektu autorskiego Stomil Bydgoszcz (ZN-9/13/BZPG). Wszystkie wymiary węża są zgodne z wymaganiami normy EN 853. Wytrzymałość na ciśnienie rozrywające i pulsujące zgodna z wymaganiami normy EN 1829-2.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie wody i roztworów środków myjących w wysokiej temperaturze.

Wzmocnienie

Dwa oploty z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych oraz ozonu. Wąż oferowany w kolorze czarnym, czerwonym lub niebieskim. Na życzenie klienta możliwość wyprodukowania węża w innych kolorach.

APPLICATION

These specialist isobaric hoses are designed for high-pressure washing with water and cleaning agents solutions at high temperatures.

Hoses may be used for:

- Kärcher type washing equipment used in car washes for passenger cars, trucks, as well as washes for rolling stock,
- for stationary high-pressure cleaning equipment using hot water (high-pressure cleaning units, vacuum cleaners).

Hoses are not designed to be used for drinking water and saturated steam.

Working pressures

Always 400 bar in case of each diameter.

Operating temperature

From -20°C to +155°C

CONSTRUCTION

According to Stomil's design (ZN-9/13/BZPG).

All hose dimensions are in accordance with the requirements of EN 853.

Burst pressure and pulsation in accordance with the requirements of EN 1829-2.

Inner tube

Black synthetic rubber resistant to oil and cleaning agent solutions at high temperatures.

Reinforcement

Two braids of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, high temperature, oil, weather and ozone resistant synthetic rubber offered in black, blue and red color. Other colors available on request.

mm	Ø		⊙		⊙		⊙		↗		⚡		🛡️		↗		kg	
	cal	inch	min.	maks.	min.	maks.	maks.	bar	psi	bar	mm	mm	kg/m					
6	1/4		6,4	7,0	12,1	13,3	15,7	400	5801	1600	4,0	100	0,35					
8	5/16		7,9	8,5	13,7	14,9	17,3	400	5801	1400	3,5	115	0,41					
10	3/8		9,5	10,1	16,1	17,3	19,7	400	5801	1320	3,3	130	0,51					
12	1/2		12,7	13,5	19,0	20,6	23,0	400	5801	1100	2,8	180	0,67					



KOMPAKTOWE WĘŻE HYDRAULICZNE DO MYJNI COMPACT PRESSURE WASHER HOSES

1 SC EURO WASH 155°C

stomil BYDGOSZCZ



ZASTOSOWANIE

Kompaktowe specjalistyczne węże przeznaczone do wysokociśnieniowego mycia wodą i roztworami środków myjących w wysokiej temperaturze.

Węże mogą być stosowane:

- do urządzeń myjących typu KÄRCHER w myjniach samochodowych osobowych i dostawczych oraz myjniach pojazdów szynowych,
- do stacjonarnych instalacji czyszczenia wysokociśnieniowego gorącą wodą (agregaty czyszczące, odkurzacze, itp.).

Węże nie są przeznaczone do przesyłu wody pitnej i pary wodnej.

Ciśnienia robocze

Od 220 do 250 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -20°C do +155°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według projektu autorskiego Stomil Bydgoszcz (ZN-9/13/BZPG). Wszystkie wymiary węża są zgodne z wymaganiami normy EN 857. Wytrzymałość na ciśnienie rozrywające i pulsujące zgodna z wymaganiami normy EN 1829-2.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie wody i roztworów środków myjących w wysokiej temperaturze.

Wzmocnienie

Jeden oplot z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych oraz ozonu. Wąż oferowany w kolorze czarnym, czerwonym lub niebieskim. Na życzenie klienta możliwość wyprodukowania węża w innych kolorach.

APPLICATION

These compact hoses are designed for high-pressure washing with water and cleaning agents solutions at high temperatures.

Hoses may be used for:

- Kärcher type washing equipment used in car washes for passenger cars, trucks, as well as washes for rolling stock,
- for stationary high-pressure cleaning equipment using hot water (high-pressure cleaning units, vacuum cleaners).

Hoses are not designed to be used for drinking water and saturated steam.

Working pressures

From 220 to 250 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -20°C to +155°C

CONSTRUCTION

According to Stomil's design (ZN-9/13/BZPG).

All hose dimensions are in accordance with the requirements of EN 857. Burst pressure and pulsation in accordance with the requirements of EN 1829-2.

Inner tube

Black synthetic rubber resistant to oil and cleaning agent solutions at high temperatures.

Reinforcement

One braid of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, high temperature, oil, weather and ozone resistant synthetic rubber offered in black, blue and red color. Other colors available on request.

mm	Ø	⊙	⊙	⊙	↗	↖	↗	⚖				
	cal inch	min. min	maks. max	min. min	maks. max	maks. max	bar	psi	bar	mm	kg/m	
6	1/4	6,4	6,9	9,6	10,8	13,5	250	3626	900	3,6	75	0,19
8	5/16	7,9	8,5	10,9	12,1	14,5	220	3191	850	3,9	85	0,23
10	3/8	9,5	10,1	12,7	14,5	16,9	220	3191	720	3,3	90	0,29
12	1/2	12,7	13,5	15,9	18,1	20,4	220	3191	640	2,9	130	0,34

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



KOMPAKTOWE WĘŻE HYDRAULICZNE DO MYJNI COMPACT PRESSURE WASHER HOSES

2 SC EURO WASH 155°C

stomil BYDGOSZCZ



ZASTOSOWANIE

Kompaktowe, specjalistyczne węże izobaryczne przeznaczone do wysokociśnieniowego mycia wodą i roztworami środków myjących w wysokiej temperaturze.

Węże mogą być stosowane:

- do urządzeń myjących typu KÄRCHER w myjniach samochodowych osobowych i dostawczych oraz myjniach pojazdów szynowych,
- do stacjonarnych instalacji czyszczenia wysokociśnieniowego gorącą wodą (agregaty czyszczące, odkurzacze, itp.).

Węże nie są przeznaczone do przesyłu wody pitnej i pary wodnej.

Ciśnienia robocze

Zawsze 400 bar w każdej średnicy.

Temperatura pracy

Od -20°C do +155°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według projektu autorskiego Stomil Bydgoszcz (ZN-9/13/BZPG).

Wszystkie wymiary węży są zgodne z wymaganiami normy EN 857.

Wytrzymałość na ciśnienie rozrywające i pulsujące zgodna z wymaganiami normy EN 1829-2.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie wody i roztworów środków myjących w wysokiej temperaturze.

Wzmocnienie

Dwa opłoty z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych oraz ozonu. Wąż oferowany w kolorze czarnym, czerwonym lub niebieskim. Na życzenie klienta możliwość wyprodukowania węży w innych kolorach.

APPLICATION

These compact isobaric hoses are designed for high-pressure washing with water and cleaning agents solutions at high temperatures.

Hoses may be used for:

- Kärcher type washing equipment used in car washes for passenger cars, trucks, as well as washes for rolling stock,
- for stationary high-pressure cleaning equipment using hot water (high-pressure cleaning units, vacuum cleaners).

Hoses are not designed to be used for drinking water and saturated steam.

Working pressures

Always 400 bar in case of each diameter.

Operating temperature

From -20°C to +155°C

CONSTRUCTION

According to Stomil's design (ZN-9/13/BZPG).

All hose dimensions are in accordance with the requirements of EN 857.

Burst pressure and pulsation in accordance with the requirements of EN 1829-2.

Inner tube

Black synthetic rubber resistant to oil and cleaning agent solutions at high temperatures.

Reinforcement

Two braids of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, high temperature, oil, weather and ozone resistant synthetic rubber offered in black, blue and red color. Other colors available on request.

mm	Ø	⊙	⊙	⊙	↻	⚡	🛡️	↻	⚖️			
	cal inch	min. min	maks. max	min. min	maks. max	maks. max	bar	psi	bar	mm	kg/m	
6	1/4	6,4	6,9	10,6	11,7	14,2	400	5801	1600	4,0	75	0,31
8	5/16	7,9	8,5	12,1	13,3	16,0	400	5801	1400	3,5	85	0,36
10	3/8	9,5	10,1	14,4	15,6	18,3	400	5801	1320	3,3	90	0,44
12	1/2	12,7	13,5	17,5	19,1	21,5	400	5801	1100	2,8	130	0,54

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



KOMPAKTOWE WĘŻE HYDRAULICZNE DO MYJNI COMPACT PRESSURE WASHER HOSES

2 SC EURO WASH 160°C

stomil BYDGOSZCZ



ZASTOSOWANIE

Kompaktowe, specjalistyczne węże izobaryczne przeznaczone do wysokociśnieniowego mycia wodą i roztworami środków myjących w wysokiej temperaturze.

Węże mogą być stosowane:

- do urządzeń myjących typu KÄRCHER w myjniach samochodowych osobowych i dostawczych oraz myjniach pojazdów szynowych,
- do stacjonarnych instalacji czyszczenia wysokociśnieniowego gorącą wodą (agregaty czyszczące, odkurzacze, itp.).

Węże nie są przeznaczone do przesyłu wody pitnej i pary wodnej.

Ciśnienia robocze

Zawsze 400 bar w każdej średnicy.

Temperatura pracy

Od -20°C do +160°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według projektu autorskiego Stomil Bydgoszcz (WT-41/15/BZPG). Wszystkie wymiary węży są zgodne z wymaganiami normy EN 857. Wytrzymałość na ciśnienie rozrywające i pulsujące zgodna z wymaganiami normy EN 1829-2.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie wody i roztworów środków myjących w wysokiej temperaturze.

Wzmocnienie

Dwa oploty z drutu stalowego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych oraz ozonu. Wąż oferowany w kolorze czarnym, czerwonym lub niebieskim. Na życzenie klienta możliwość wyprodukowania węży w innych kolorach.

APPLICATION

These compact isobaric hoses are designed for high-pressure washing with water and cleaning agents solutions at high temperatures.

Hoses may be used for:

- Kärcher type washing equipment used in car washes for passenger cars, trucks, as well as washes for rolling stock,
- for stationary high-pressure cleaning equipment using hot water (high-pressure cleaning units, vacuum cleaners).

Hoses are not designed to be used for drinking water and saturated steam.

Working pressures

Always 400 bar in case of each diameter.

Operating temperature

From -20°C to +160°C

CONSTRUCTION

According to Stomil's design (WT-41/15/BZPG).

All hose dimensions are in accordance with the requirements of EN 857. Burst pressure and pulsation in accordance with the requirements of EN 1829-2.

Inner tube

Black synthetic rubber resistant to oil and cleaning agent solutions at high temperatures.

Reinforcement

Two braids of high tensile steel wire.

Cover

Abrasion, high temperature, oil, weather and ozone resistant synthetic rubber offered in black, blue and red color. Other colors available on request.

mm	Ø	⊙	⊙	⊙	↗	⚡	🛡️	↗	⚖️			
	cal inch	min. min	maks. max	min. min	maks. max	maks. max	bar	psi	bar	mm	kg/m	
6	1/4	6,4	6,9	10,6	11,7	14,2	400	5801	1600	4,0	75	0,31
8	5/16	7,9	8,5	12,1	13,3	16,0	400	5801	1400	3,5	85	0,36
10	3/8	9,5	10,1	14,4	15,6	18,3	400	5801	1320	3,3	90	0,44
12	1/2	12,7	13,5	17,5	19,1	21,5	400	5801	1100	2,8	130	0,54

ZASTOSOWANIE / APPLICATION





ZASTOSOWANIE

Bardzo elastyczne i lekkie węże ogólnego przeznaczenia stosowane do:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C).

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 16 do 25 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normami EN 854.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Jeden oplot z włókna syntetycznego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu.

APPLICATION

These very flexible, light and easy to handle hoses may be used for:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
- water solutions (from -40°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 16 to 25 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

In accordance with EN 854.

Inner tube

Oil and water-resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

One braid of high tensile synthetic fiber.

Cover

Abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

mm	cal inch	min. min	maks. max	maks. max	bar	psi	bar	mm	kg/m	
5	3/16	4,9	5,2	11,6	25	363	100	4,0	35	0,11
6	1/4	6,4	6,9	13,2	25	363	100	4,0	45	0,13
8	5/16	7,9	8,4	14,7	20	290	80	4,0	65	0,16
10	3/8	9,5	10,0	16,3	20	290	80	4,0	75	0,18
12	1/2	12,7	13,3	19,7	16	232	64	4,0	90	0,24
16	5/8	15,8	16,5	23,9	16	232	64	4,0	115	0,32



WĘŻE HYDRAULICZNE ZE WZMOCNIENIEM TEKSTYLNYM TEXTILE BRAIDED HOSES

2 TE EN 854

stomil BYDGOSZCZ



ZASTOSOWANIE

Bardzo elastyczne i lekkie węże ogólnego przeznaczenia stosowane do:

- płynów hydraulicznych zgodnych z ISO 6743-4 z wyjątkiem HFD R, HFD S, HFD T (od -40°C do +100°C),
- roztworów wodnych (od -40°C do +70°C),
- wody (od 0°C do +70°C),
- sprężonego powietrza (od 0°C do +80°C).

Nie są przeznaczone do płynów zawierających olej rycynowy i estry.

Ciśnienia robocze

Od 40 do 80 bar w zależności od średnicy.

Temperatura pracy

Od -40°C do +100°C
Krótkotrwale do +125°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normami EN 854.

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na działanie olejów i wody.

Wzmocnienie

Dwa oploty z włókna syntetycznego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odporna na ścieranie, działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu.

APPLICATION

Very flexible, light and easy to handle hoses may be used for:

- hydraulic liquids in accordance with ISO 6743-4, except for HFD R, HFD S, HFD T (from -40°C to +100°C),
- water solutions (from -40°C to +70°C),
- water (from 0°C to +70°C),
- compressed air (from 0°C to +80°C).

These hoses are not suitable for liquids containing castor oil and esters.

Working pressures

From 40 to 80 bar depending on diameter.

Operating temperature

From -40°C to +100°C
Briefly to +125°C

CONSTRUCTION

In accordance with EN 854.

Inner tube

Oil and water-resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

Two braids of high tensile synthetic fiber.

Cover

Abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

mm	Ø		⊙		⊙		↻		⚡		⚡		kg	
	cal	inch	min.	maks.	maks.	bar	psi	bar		mm	kg/m			
5	3/16		4,9	5,2	12,6	80	1160	320	4,0	25	0,13			
6	1/4		6,4	6,9	14,2	75	1088	300	4,0	40	0,22			
8	5/16		7,9	8,4	15,7	68	986	272	4,0	50	0,22			
10	3/8		9,5	10,0	17,3	63	914	252	4,0	60	0,24			
12	1/2		12,7	13,3	20,7	58	841	232	4,0	70	0,26			
16	5/8		15,8	16,5	24,9	50	725	200	4,0	90	0,35			
19	3/4		18,8	19,8	28,0	45	653	180	4,0	110	0,46			
25	1		25,4	26,2	35,9	40	580	160	4,0	150	0,70			

ZASTOSOWANIE / APPLICATION







węże przemysłowe

INDUSTRIAL HOSES



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze 6 bar (0,6 MPa)
Ciśnienie rozrywające 18 bar (1,8 MPa)
Współczynnik bezpieczeństwa 3:1

ZASTOSOWANIE

Niezawodny wąż do wody oraz lekkich chemikaliów ogólnego zastosowania w przemyśle i rolnictwie do systemów nawadniających i odwadniających. Chętnie wykorzystywany również do mycia gorącą wodą podłóg, ścian i wszelakich urządzeń. Wąż jest odporny na działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu. Na zamówienie możemy wykonać wąż o podwyższonej ścieralności do mieszanin wody z piaskiem, mułem lub innymi substancjami o podobnych właściwościach.

Na życzenie wykonujemy dodatkowe zabezpieczenie wężu zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej. Opcja dotyczy wężu o średnicach nominalnych większych niż DN 12.

Temperatura pracy

Od -30°C do +80°C
Krótkotrwale do +100°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą PN-EN ISO 1403 (TYP 1).
Węże o średnicy DN 100 wykonane według projektu autorskiego Stomil Bydgoszcz (WT-37/13/BZPG).

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego SBR odporna na działanie gorącej wody.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego lub nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego SBR barwy czarnej, odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu. Do średnicy DN 12,5 powierzchnia gładka. Większe średnice z odciskiem tkaniny.

ZNAKOWANIE

Średnice z gładką powierzchnią znakowane są białą farbą. Średnice z odciskiem tkaniny znakowane zieloną taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure 6 bar (0,6 MPa)
Burst pressure 18 bar (1,8 MPa)
Safety factor 3:1

APPLICATION

This hose is designed for general use of water and light chemicals in industry and agriculture for irrigation and drainage systems. Also eagerly used for cleaning floors, walls and all kinds of equipment with hot water. It is resistant to abrasion, weathering, ozone and heat. The hose can be offered also in a version with higher resistance to abrasion for transferring the mixture of water with sand or other abrasive materials.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature

From -30°C to +80°C
Briefly to +100°C

CONSTRUCTION

According to EN ISO 1403 (Type 1).
Hoses in nominal diameter DN 100 made in accordance with Stomil's design (WT-37/13/BZPG).

Inner tube

SBR hot water resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic threads.

Cover

Abrasion, weather conditions and ozone resistant black SBR synthetic rubber.
Hoses up to DN 12,5 in diameter have smooth surface. Larger diameters have cloth impression.

METHOD OF MARKING

Diameters smaller than DN 12 are marked with white print. Larger diameters are marked with a green tape.

Ø		⊙	↗	↖	↗	↖	↗	↖	↗	↖	↗	↖
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar			m	kg/m		
6,3	±0,75	1/4	13,0	6	0,6	87	18	3:1	50	0,12	nici / threads	
8,0	±0,75	5/16	15,0	6	0,6	87	18	3:1	50	0,17	nici / threads	
10,0	±0,75	3/8	17,0	6	0,6	87	18	3:1	50	0,20	nici / threads	
12,5	±0,75	1/2	21,0	6	0,6	87	18	3:1	50 lub 20 50 or 20	0,24	nici lub kord threads or cord	
14,0	±0,75	9/16	22,0	6	0,6	87	18	3:1	20	0,30	kord / cord	
16,0	±0,75	5/8	24,0	6	0,6	87	18	3:1	20	0,31	kord / cord	
18,0	±0,75	23/32	26,0	6	0,6	87	18	3:1	20	0,34	kord / cord	
20,0	±0,75	25/32	30,0	6	0,6	87	18	3:1	20	0,37	kord / cord	
25,0	±1,25	1	35,0	6	0,6	87	18	3:1	20	0,59	kord / cord	
28,0	±1,25	1 3/32	38,0	6	0,6	87	18	3:1	20	0,57	kord / cord	
31,5	±1,25	1 15/64	41,0	6	0,6	87	18	3:1	20	0,63	kord / cord	
38,0	±1,25	1 1/2	48,0	6	0,6	87	18	3:1	20	0,80	kord / cord	
40,0	±1,50	1 9/16	50,0	6	0,6	87	18	3:1	20	0,98	kord / cord	
45,0	±1,50	1 3/4	55,0	6	0,6	87	18	3:1	20	1,09	kord / cord	
50,0	±1,50	2	60,0	6	0,6	87	18	3:1	20	1,19	kord / cord	
55,0	±1,50	2 5/32	65,0	6	0,6	87	18	3:1	20	1,30	kord / cord	
63,0	±1,50	2 1/2	73,0	6	0,6	87	18	3:1	20	1,50	kord / cord	
70,0	±1,50	2 3/4	80,0	6	0,6	87	18	3:1	20	1,66	kord / cord	
75,0	±1,50	3	87,0	6	0,6	87	18	3:1	20	1,97	kord / cord	
80,0	±2,00	3 5/32	92,0	6	0,6	87	18	3:1	10	2,09	kord / cord	
100,0	±2,00	3 15/16	112,0	6	0,6	87	18	3:1	10	2,65	kord / cord	

ZASTOSOWANIE / APPLICATION





CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	10 bar (1,0 MPa)
Ciśnienie rozrywające	30 bar (3,0 MPa)
Współczynnik bezpieczeństwa	3:1

ZASTOSOWANIE

Niezawodny wąż do wody oraz lekkich chemikaliów ogólnego zastosowania w przemyśle i rolnictwie do systemów nawadniających i odwadniających. Chętnie wykorzystywany również do mycia gorącą wodą podłóg, ścian i wszelakich urządzeń. Wąż jest odporny na działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu. Na zamówienie możemy wykonać wąż o podwyższonej ścieralności do mieszanin wody z piaskiem, mułem lub innymi substancjami o podobnych właściwościach.

Na życzenie wykonujemy dodatkowe zabezpieczenie węża zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej. Opcja dotyczy wężów o średnicach nominalnych większych niż DN 12.

Temperatura pracy

Od -30°C do +80°C
Krótkotrwałe do +100°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą PN-EN ISO 1403 (TYP 2).
Wężę o średnicy DN 100 wykonane według projektu autorskiego Stomil Bydgoszcz (WT-37/13/BZPG).

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego SBR odporna na działanie gorącej wody.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego lub nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego SBR barwy czarnej, odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu. Do średnicy DN 12,5 powierzchnia gładka. Większe średnice z odciskiem tkaniny.

ZNAKOWANIE

Średnice z gładką powierzchnią znakowane są białą farbą.
Średnice z odciskiem tkaniny znakowane zieloną taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure	10 bar (1,0 MPa)
Burst pressure	30 bar (3,0 MPa)
Safety factor	3:1

APPLICATION

This hose is designed for general use of water and light chemicals in industry and agriculture for irrigation and drainage systems. Also eagerly used for cleaning floors, walls and all kinds of equipment with hot water. It is resistant to abrasion, weathering, ozone and heat. The hose can be offered also in a version with higher resistance to abrasion for transferring the mixture of water with sand or other abrasive materials.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature

From -30°C to +80°C
Briefly to +100°C

CONSTRUCTION

According to EN ISO 1403 (TYPE 2).
Hoses in nominal diameter DN 100 made in accordance with Stomil's design (WT-37/13/BZPG).

Inner tube

SBR hot water resistant black synthetic rubber

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic threads.

Cover

Abrasion, weather conditions and ozone resistant black SBR synthetic rubber.
Hoses up to DN 12,5 in diameter have smooth surface. Larger diameters have cloth impression.

METHOD OF MARKING

Diameters with smooth surface are marked with white print.
Larger diameters with cloth impression are marked with a green tape.

Ø		⊙	↗	↗	↗	↗	↗	↗	↗	↗	↗
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar			m	kg/m	
6,3	±0,75	1/4	13,0	10	1,0	145	30	3:1	50	0,12	nici / threads
8,0	±0,75	5/16	15,0	10	1,0	145	30	3:1	50	0,17	nici / threads
10,0	±0,75	3/8	17,0	10	1,0	145	30	3:1	50	0,20	nici / threads
12,5	±0,75	1/2	21,0	10	1,0	145	30	3:1	50 lub 20 50 or 20	0,27	nici lub kord threads or cord
16,0	±0,75	5/8	24,0	10	1,0	145	30	3:1	20	0,31	kord / cord
18,0	±0,75	23/32	27,0	10	1,0	145	30	3:1	20	0,48	kord / cord
20,0	±0,75	25/32	28,0	10	1,0	145	30	3:1	20	0,37	kord / cord
25,0	±0,75	1	34,0	10	1,0	145	30	3:1	20	0,52	kord / cord
31,5	±1,25	1 15/64	42,0	10	1,0	145	30	3:1	20	0,86	kord / cord
38,0	±1,25	1 1/2	49,0	10	1,0	145	30	3:1	20	1,01	kord / cord
40,0	±1,50	1 9/16	51,0	10	1,0	145	30	3:1	20	1,05	kord / cord
45,0	±1,50	1 3/4	56,0	10	1,0	145	30	3:1	20	1,17	kord / cord
50,0	±1,50	2	61,0	10	1,0	145	30	3:1	20	1,31	kord / cord
55,0	±1,50	2 5/32	67,0	10	1,0	145	30	3:1	20	1,60	kord / cord
60,0	±1,50	2 23/64	72,0	10	1,0	145	30	3:1	20	1,66	kord / cord
63,0	±1,50	2 1/2	75,0	10	1,0	145	30	3:1	20	1,81	kord / cord
75,0	±1,50	3	88,0	10	1,0	145	30	3:1	20	2,12	kord / cord
80,0	±2,00	3 5/32	93,0	10	1,0	145	30	3:1	10	2,33	kord / cord
100,0	±2,50	3 15/16	115,0	10	1,0	145	30	3:1	10	2,65	kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION





CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze 25 bar (2,5 MPa)
Ciśnienie rozrywające 100 bar (10 MPa)
Współczynnik bezpieczeństwa 4:1

ZASTOSOWANIE

Niezawodny wąż do wody oraz lekkich chemikaliów ogólnego zastosowania w przemyśle i rolnictwie do systemów nawadniających i odwadniających. Chętnie wykorzystywany również do mycia gorącą wodą podłóg, ścian i wszelakich urządzeń.

Wąż jest odporny na działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu.

Na zamówienie możemy wykonać wąż o podwyższonej ścieralności do mieszanin wody z piaskiem, mułem lub innymi substancjami o podobnych właściwościach.

Na życzenie wykonujemy dodatkowe zabezpieczenie węży zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej. Opcja dotyczy węży o średnicach nominalnych większych niż DN 12.

Temperatura pracy

Od -30°C do +80°C
Krótkotrwale do +100°C

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą PN-EN ISO 1403 (TYP 3).

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego SBR odporna na działanie gorącej wody.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego lub nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego SBR barwy czarnej, odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu.

Wszystkie średnice z odciskiem tkaniny.

ZNAKOWANIE

Węże znakowane są zieloną taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure 25 bar (2,5 MPa)
Burst pressure 100 bar (10 MPa)
Safety factor 4:1

APPLICATION

This hose is designed for general use of water and light chemicals in industry and agriculture for irrigation and drainage systems. Also eagerly used for cleaning floors, walls and all kinds of equipment with hot water.

It is resistant to abrasion, weathering, ozone and heat.

The hose can be offered also in a version with higher resistance to abrasion for transferring the mixture of water with sand or other abrasive materials.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature

From -30°C to +80°C
Briefly to +100°C

CONSTRUCTION

According to EN ISO 1403 (TYPE 3).

Inner tube

SBR hot water resistant black synthetic rubber

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic threads.

Cover

Abrasion, weather conditions and ozone resistant black SBR synthetic rubber.
All diameters have cloth impression.

METHOD OF MARKING

Hoses are marked with a green tape.

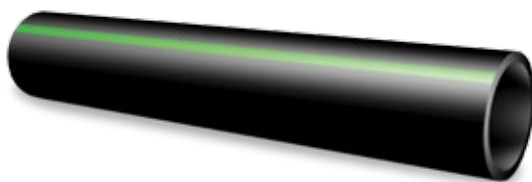
Ø		⊙	↗	🌿	🛡️	↔️	kg	⊙			
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar		m	kg/m		
12,5	±0,75	1/2	21,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,28	kord / cord
16,0	±0,75	5/8	24,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,32	kord / cord
20,0	±0,75	25/32	28,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,42	kord / cord
25,0	±0,75	1	34,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,53	kord / cord
31,5	±1,25	1 15/64	46,0	25	2,5	362	100	4:1	20	1,23	kord / cord
40,0	±1,50	1 9/16	54,0	25	2,5	362	100	4:1	20	1,46	kord / cord
50,0	±1,50	2	64,0	25	2,5	362	100	4:1	20	2,28	kord / cord
63,0	±1,50	2 1/2	80,0	25	2,5	362	100	4:1	20	2,80	kord / cord



WĘŻE DO WODY WATER HOSES

do swobodnego przepływu wody
free flowing water

stomil BYDGOSZCZ



ZASTOSOWANIE

Wąż do wody ogólnego zastosowania bez wymogów ciśnieniowych w przemyśle i rolnictwie, odporny na działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu. Chętnie wykorzystywany również jako osłony kabli i ostrych krawędzi elementów stalowych w maszynach i urządzeniach.

Temperatura pracy

Od -25°C do +80°C
Krótkotrwale do +100°C

KONSTRUKCJA

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego SBR bez wzmocnienia.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany zielonym paskiem.

APPLICATION

This general purpose hose is designed for water and light chemicals transfer without pressure requirements. It is resistant to weather conditions and ozone. Also eagerly used as cable covers and sharp rods protection of steel elements in agricultural machines and other devices.

Operating temperature




From -25°C to +80°C
Briefly to +100°C

CONSTRUCTION

Abrasion, weather conditions and ozone resistant black SBR synthetic rubber without interlayers.

METHOD OF MARKING

This hose is marked with a green stripe.

							
mm		mm				m	
3,2	±0,50	2	±0,4	–	–	5÷50	
4,0	±0,50	2	±0,4	–	–	5÷50	
5,0	±0,50	2	±0,4	–	–	5÷50	
6,3	±0,75	2	±0,4	–	–	5÷50	
8,0	±0,75	2	±0,4	4	±0,6	5÷50	
10,0	±0,75	2	±0,4	4	±0,6	5÷20	
12,5	±0,75	2	±0,4	4	±0,6	5÷20	
16,0	±0,75	–	–	4	±0,6	5÷20	
20,0	±0,75	–	–	4	±0,6	5÷20	
25,0	±1,25	–	–	4	±0,6	5÷20	





CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	10 bar (1,0 MPa)
Ciśnienie rozrywające	40 bar (4,0 MPa)
Klasa	A
Kategoria	N-T
Współczynnik bezpieczeństwa	4:1

ZASTOSOWANIE

Niezawodny wąż powszechnie wykorzystywany do doprowadzania sprężonego powietrza do narzędzi pneumatycznych. Jest zaprojektowany również do przesyłu wody oraz lekkich chemikaliów w przemyśle i rolnictwie. Charakteryzuje się wysokim czterokrotnym współczynnikiem bezpieczeństwa. Jest odporny na ścieranie, działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu.

Na życzenie wykonujemy zabezpieczenie węża o średnicach wzmacnianych kordem dodatkową zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej węża.

Temperatura pracy

Od -30°C do +80°C
Krótkotrwale do +100°C

W ofercie dostępne są również wersje węża do ciągłej pracy w temperaturze od -40°C oraz do +100°C.

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN ISO 2398 (TYP 1).

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego SBR.

Wzmocnienie

Zmienne w zależności od średnicy – przekładki z kordu włókienniczego lub opłot z nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego SBR / EPDM barwy czarnej, odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu. Średnice do DN 12,5 gładkie, większe z odciskiem tkaniny.

ZNAKOWANIE

Średnice z gładką powierzchnią znakowane są białą farbą. Średnice z odciskiem tkaniny znakowane jasnoniebieską taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure	10 bar (1,0 MPa)
Burst pressure	40 bar (4,0 MPa)
Class	A
Category	N-T
Safety factor	4:1

APPLICATION

This reliable hose is widely used to supply compressed air to pneumatic tools. It is designed also for general use of water and light chemicals in industry and agriculture.

It is characterized by a high safety factor 4:1. This hose is resistant to abrasion, weathering, ozone and heat.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature

From -30°C to +80°C
Briefly to +100°C

On request we can supply hose for use in wider temperature range from -40°C and up to +100°C.

CONSTRUCTION

According to EN ISO 2398 (TYPE 1).

Inner tube

Black SBR synthetic rubber

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic threads depending on diameter.

Cover

Abrasion, weather conditions and ozone resistant black SBR/EPDM synthetic rubber.
Hoses up to DN 12,5 in diameter have smooth surface. Larger diameters have cloth impression.

METHOD OF MARKING

Diameters with smooth surface are marked with white print. Larger diameters with cloth impression are marked with a light blue tape.

∅		⊙	↗	↖	⬄	⬄	kg	⊙		
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar	m	kg/m		
6,3	±0,75	1/4	13,0	1,0	145	40	4:1	50	0,13	nici / threads
8,0	±0,75	5/16	15,0	1,0	145	40	4:1	50	0,18	nici / threads
10,0	±0,75	3/8	17,0	1,0	145	40	4:1	50	0,21	nici / threads
12,5	±0,75	1/2	21,0	1,0	145	40	4:1	50 lub 20 50 or 20	0,25/0,27	nici lub kord threads or cord
14,0	±0,75	9/16	22,0	1,0	145	40	4:1	20	0,30	kord / cord
16,0	±0,75	5/8	24,0	1,0	145	40	4:1	20	0,31	kord / cord
18,0	±0,75	23/32	26,0	1,0	145	40	4:1	20	0,34	kord / cord
20,0	±0,75	25/32	28,0	1,0	145	40	4:1	20	0,37	kord / cord
25,0	±1,25	1	36,0	1,0	145	40	4:1	20	0,51	kord / cord
31,5	±1,25	1 15/64	46,0	1,0	145	40	4:1	20	1,16	kord / cord
38,0	±1,50	1 1/2	52,0	1,0	145	40	4:1	20	1,35	kord / cord
40,0	±1,50	1 9/16	54,0	1,0	145	40	4:1	20	1,41	kord / cord
45,0	±1,50	1 3/4	59,0	1,0	145	40	4:1	20	1,56	kord / cord
50,0	±1,50	2	64,0	1,0	145	40	4:1	20	1,71	kord / cord
63,0	±1,50	2 1/2	78,0	1,0	145	40	4:1	20	2,28	kord / cord
75,0	±1,50	3	90,0	1,0	145	40	4:1	20	2,67	kord / cord
80,0	±2,00	3 5/32	96,0	1,0	145	40	4:1	10	2,91	kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



WĘŻE DO POWIETRZA I WODY COMPRESSED AIR AND WATER HOSES

1,0 MPa / 10 bar olejoodporny / oil resistant

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	10 bar (1,0 MPa)
Ciśnienie rozrywające	40 bar (4,0 MPa)
Klasa C	wysoka odporność na oleje
Kategoria	N-T
Współczynnik bezpieczeństwa	4:1

ZASTOSOWANIE

Niezawodny wąż powszechnie wykorzystywany w środowiskach o dużej koncentracji substancji olejowych. Zaprojektowany do doprowadzania sprężonego powietrza do narzędzi pneumatycznych jak również do przesyłu wody oraz lekkich chemikaliów w przemyśle i rolnictwie.

Charakteryzuje się wysokim czterokrotnym współczynnikiem bezpieczeństwa.

Jest odporny na ścieranie, działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu.

Na życzenie wykonujemy zabezpieczenie węży o średnicach wzmacnianych kordem dodatkową zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej węża.

Temperatura pracy

Od -30°C do +80°C
Krótkotrwale do +100°C

W ofercie dostępne są również wersje węża do ciągłej pracy w temperaturze od -40°C oraz do +100°C.

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN ISO 2398 (TYP 1).

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odpornego na olej.

Wzmocnienie

Zmienne w zależności od średnicy – przekładki z kordu włókienniczego lub opłot z nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego barwy czarnej, odporna na ścieranie oraz działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu. Średnice do DN 12,5 gładkie, większe z odciskiem tkaniny.

ZNAKOWANIE

Średnice z gładką powierzchnią znakowane są białą farbą. Średnice z odciskiem tkaniny znakowane jasnoniebieską taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure	10 bar (1,0 MPa)
Burst pressure	40 bar (4,0 MPa)
Class C	resistant to oil
Category	N-T
Safety factor	4:1

APPLICATION

This reliable hose is widely used in environments with high concentration of oil substances. It is designed to supply compressed air to pneumatic tools as well as for water and light chemicals in industry and agriculture.

It is characterized by a high safety factor 4:1.

This hose is resistant to abrasion, weathering, ozone and heat.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature

From -30°C to +80°C
Briefly to +100°C

On request we can supply hose for use in wider temperature range from -40°C and up to +100°C.

CONSTRUCTION

According to EN ISO 2398 (TYPE 1).

Inner tube

Black synthetic rubber resistant to oil.

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic threads depending on diameter.

Cover

Abrasion, oil, weather conditions and ozone resistant black synthetic rubber.
Hoses up to DN 12,5 in diameter have smooth surface. Larger diameters have cloth impression.

METHOD OF MARKING

Diameters with smooth surface are marked with white print. Larger diameters with cloth impression are marked with a light blue tape.

Ø		⊙	↗	↖	↗	↖	↗	↖	↗	↖	↗
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar			m	kg/m	
6,3	±0,75	1/4	13,0	10	1,0	145	40	4:1	50	0,13	nici / threads
8,0	±0,75	5/16	15,0	10	1,0	145	40	4:1	50	0,18	nici / threads
10,0	±0,75	3/8	17,0	10	1,0	145	40	4:1	50	0,21	nici / threads
12,5	±0,75	1/2	21,0	10	1,0	145	40	4:1	50 lub 20 50 or 20	0,25/0,27	nici lub kord threads or cord
14,0	±0,75	9/16	22,0	10	1,0	145	40	4:1	20	0,30	kord / cord
16,0	±0,75	5/8	24,0	10	1,0	145	40	4:1	20	0,31	kord / cord
18,0	±0,75	23/32	26,0	10	1,0	145	40	4:1	20	0,34	kord / cord
19,0	±0,75	3/4	27,0	10	1,0	145	40	4:1	20	0,37	kord / cord
20,0	±0,75	25/32	28,0	10	1,0	145	40	4:1	20	0,51	kord / cord
25,0	±1,25	1	34,0	10	1,0	145	40	4:1	20	1,16	kord / cord
31,5	±1,25	1 15/64	42,0	10	1,0	145	40	4:1	20	1,35	kord / cord
40,0	±1,50	1 9/16	54,0	10	1,0	145	40	4:1	20	1,41	kord / cord
50,0	±1,50	2	64,0	10	1,0	145	40	4:1	20	1,71	kord / cord
63,0	±1,50	2 1/2	78,0	10	1,0	145	40	4:1	20	2,28	kord / cord
80,0	±2,00	3 5/32	96,0	10	1,0	145	40	4:1	10	2,91	kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION





CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	16 bar (1,6 MPa)
Ciśnienie rozrywające	64 bar (6,4 MPa)
Klasa	A
Kategoria	N-T
Współczynnik bezpieczeństwa	4:1

ZASTOSOWANIE

Niezawodny wąż powszechnie wykorzystywany do doprowadzania sprężonego powietrza do narzędzi pneumatycznych. Jest zaprojektowany również do przesyłu wody oraz lekkich chemikaliów w przemyśle i rolnictwie. Charakteryzuje się wysokim czterokrotnym współczynnikiem bezpieczeństwa. Jest odporny na ścieranie, działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu.

Na życzenie wykonujemy zabezpieczenie węży o średnicach wzmacnianych kordem dodatkową zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej węża.

Temperatura pracy

Od -30°C do +80°C
Krótkotrwale do +100°C

W ofercie dostępne są również wersje węża do ciągłej pracy w temperaturze od -40°C oraz do +100°C.

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN ISO 2398 (TYP 2).

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego SBR.

Wzmocnienie

Zmienne w zależności od średnicy – przekładki z kordu włókienniczego lub oplot z nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego SBR/EPDM barwy czarnej, odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu. Średnice do DN 12,5 gładkie, większe z odciskiem tkaniny.

ZNAKOWANIE

Średnice z gładką powierzchnią znakowane są białą farbą. Średnice z odciskiem tkaniny znakowane jasnoniebieską taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure	16 bar (1,6 MPa)
Burst pressure	64 bar (6,4 MPa)
Class	A
Category	N-T
Safety factor	4:1

APPLICATION

This reliable hose is widely used to supply compressed air to pneumatic tools. It is designed also for general use of water and light chemicals in industry and agriculture.

It is characterized by a high safety factor 4:1.

This hose is resistant to abrasion, weathering, ozone and heat.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature

From -30°C to +80°C
Briefly to +100°C

On request we can supply hose for use in wider temperature range from -40°C and up to +100°C.

CONSTRUCTION

According to EN ISO 2398 (TYPE 2).

Inner tube

Black SBR synthetic rubber

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic threads depending on diameter.

Cover

Abrasion, weather conditions and ozone resistant black synthetic rubber. Hoses up to DN 12,5 in diameter have smooth surface. Larger diameters have cloth impression.

METHOD OF MARKING

Diameters with smooth surface are marked with white print. Larger diameters with cloth impression are marked with a light blue tape.

Ø		⊙	↗	↖	↕	↔	kg	⊙			
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar	m	kg/m			
6,3	±0,75	1/4	13,0	16	1,6	232	64	4:1	50	0,12	nici / threads
8,0	±0,75	5/16	15,0	16	1,6	232	64	4:1	50	0,17	nici / threads
10,0	±0,75	3/8	17,0	16	1,6	232	64	4:1	50	0,20	nici / threads
12,5	±0,75	1/2	21,0	16	1,6	232	64	4:1	50 lub 20 50 or 20	0,25/0,27	nici lub kord threads or cord
16,0	±0,75	5/8	24,0	16	1,6	232	64	4:1	20	0,31	kord / cord
19,0	±0,75	3/4	27,0	16	1,6	232	64	4:1	20	0,37	kord / cord
20,0	±0,75	25/32	28,0	16	1,6	232	64	4:1	20	0,38	kord / cord
25,0	±1,25	1	34,0	16	1,6	232	64	4:1	20	0,52	kord / cord
31,5	±1,25	1 15/64	46,0	16	1,6	232	64	4:1	20	1,19	kord / cord
40,0	±1,50	1 9/16	54,0	16	1,6	232	64	4:1	20	1,44	kord / cord
45,0	±1,50	1 3/4	59,0	16	1,6	232	64	4:1	20	1,58	kord / cord
50,0	±1,50	2	64,0	16	1,6	232	64	4:1	20	1,74	kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



WĘŻE DO POWIETRZA I WODY COMPRESSED AIR AND WATER HOSES

1,6 MPa / 16 bar olejoodporny / oil resistant

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	16 bar (1,6 MPa)
Ciśnienie rozrywające	64 bar (6,4 MPa)
Klasa C	wysoka odporność na oleje
Kategoria	N-T
Współczynnik bezpieczeństwa	4:1

ZASTOSOWANIE

Niezawodny wąż powszechnie wykorzystywany w środowiskach o dużej koncentracji substancji olejowych. Zaprojektowany do doprowadzania sprężonego powietrza do narzędzi pneumatycznych jak również do przesyłu wody oraz lekkich chemikaliów w przemyśle i rolnictwie. Charakteryzuje się wysokim czterokrotnym współczynnikiem bezpieczeństwa.

Jest odporny na ścieranie, działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu.

Na życzenie wykonujemy zabezpieczenie węży o średnicach wzmacnianych kordem dodatkową zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej węża.

Temperatura pracy

Od -30°C do +80°C
Krótkotrwale do +100°C

W ofercie dostępne są również wersje węża do ciągłej pracy w temperaturze od -40°C oraz do +100°C.

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN ISO 2398 (TYP 2).

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odpornego na olej.

Wzmocnienie

Zmienne w zależności od średnicy – przekładki z kordu włókienniczego lub oplot z nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego barwy czarnej, odporna na ścieranie oraz działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu. Średnice do DN 12,5 gładkie, większe z odciskiem tkaniny.

ZNAKOWANIE

Średnice z gładką powierzchnią znakowane są białą farbą. Średnice z odciskiem tkaniny znakowane jasnoniebieską taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure	16 bar (1,6 MPa)
Burst pressure	64 bar (6,4 MPa)
Class C	resistant to oil
Category	N-T
Safety factor	4:1

APPLICATION

This reliable hose is widely used in environments with high concentration of oil substances. It is designed to supply compressed air to pneumatic tools as well as for water and light chemicals in industry and agriculture.

It is characterized by a high safety factor 4:1.

This hose is resistant to abrasion, weathering, ozone and heat.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature

From -30°C to +80°C
Briefly to +100°C

On request we can supply hose for use in wider temperature range from -40°C and up to +100°C.

CONSTRUCTION

According to EN ISO 2398 (TYPE 2).

Inner tube

Black synthetic rubber resistant to oil.

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic threads depending on diameter.

Cover

Abrasion, oil, weather conditions and ozone resistant black synthetic rubber.
Hoses up to DN 12,5 in diameter have smooth surface. Larger diameters have cloth impression.

METHOD OF MARKING

Diameters with smooth surface are marked with white print. Larger diameters with cloth impression are marked with a light blue tape.

∅		⊘		↗		↘		↔		kg		⊘	
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar		m	kg/m				
6,3	±0,75	1/4	13,0	16	1,6	232	64	4:1	50	0,12			nici / threads
8,0	±0,75	5/16	15,0	16	1,6	232	64	4:1	50	0,17			nici / threads
10,0	±0,75	3/8	17,0	16	1,6	232	64	4:1	50	0,20			nici / threads
12,5	±0,75	31/64	21,0	16	1,6	232	64	4:1	50 lub 20 50 or 20	0,24/0,26			nici lub kord threads or cord
16,0	±0,75	5/8	24,0	16	1,6	232	64	4:1	20	0,31			kord / cord
19,0	±0,75	3/4	27,0	16	1,6	232	64	4:1	20	0,59			kord / cord
20,0	±0,75	25/32	28,0	16	1,6	232	64	4:1	20	0,55			kord / cord
25,0	±1,25	1	34,0	16	1,6	232	64	4:1	20	0,77			kord / cord
31,5	±1,25	1 15/64	46,0	16	1,6	232	64	4:1	20	1,19			kord / cord
40,0	±1,50	1 9/16	54,0	16	1,6	232	64	4:1	20	1,41			kord / cord
45,0	±1,50	1 3/4	59,0	16	1,6	232	64	4:1	20	1,58			kord / cord
50,0	±1,50	2	64,0	16	1,6	232	64	4:1	20	1,74			kord / cord
80,0	±2,00	3 5/32	96,0	16	1,6	232	64	4:1	20	3,01			kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION





CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	25 bar (2,5 MPa)
Ciśnienie rozrywające	100 bar (10 MPa)
Klasa	A
Kategoria	N-T
Współczynnik bezpieczeństwa	4:1

ZASTOSOWANIE

Niezawodny wąż powszechnie wykorzystywany do doprowadzania sprężonego powietrza do narzędzi pneumatycznych. Jest zaprojektowany również do przesyłu wody oraz lekkich chemikaliów w przemyśle i rolnictwie. Charakteryzuje się wysokim czterokrotnym współczynnikiem bezpieczeństwa. Jest odporny na ścieranie, działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu.

Na życzenie wykonujemy zabezpieczenie węży o średnicach wzmacnianych kordem dodatkową zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej węża.

Temperatura pracy

Od -30°C do +80°C
 Krótkotrwale do +100°C

W ofercie dostępne są również wersje węża do ciągłej pracy w temperaturze od -40°C oraz do +100°C.

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN ISO 2398 (TYP 3).

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego SBR.

Wzmocnienie

Zmienne w zależności od średnicy – przekładki z kordu włókienniczego lub oplot z nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego SBR / EPDM barwy czarnej, odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu. Wszystkie średnice z odciskiem tkaniny.

ZNAKOWANIE

Węże są znakowane jasnoniebieską taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure	25 bar (2,5 MPa)
Burst pressure	100 bar (10 MPa)
Class	A
Category	N-T
Safety factor	4:1

APPLICATION

This reliable hose is widely used to supply compressed air to pneumatic tools. It is designed also for general use of water and light chemicals in industry and agriculture.

It is characterized by a high safety factor 4:1.

This hose is resistant to abrasion, weathering, ozone and heat.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature

From -30°C to +80°C
 Briefly to +100°C

On request we can supply hose for use in wider temperature range from -40°C and up to +100°C.

CONSTRUCTION

According to EN ISO 2398 (TYPE 3).

Inner tube

Black SBR synthetic rubber

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic threads depending on diameter.

Cover

Abrasion, weather conditions and ozone resistant black synthetic rubber. All diameters have cloth impression.

METHOD OF MARKING

Hoses are marked with a light blue tape.

Ø		⊙	↻	↻	↻	↻	↻	↻	↻	↻	↻
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar			m	kg/m	
12,5	±0,75	1/2	21,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,28	kord / cord
14,0	±0,75	9/16	25,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,49	kord / cord
16,0	±0,75	5/8	27,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,52	kord / cord
19,0	±0,75	3/4	27,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,47	kord / cord
20,0	±0,75	25/32	31,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,61	kord / cord
25,0	±1,25	1	37,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,79	kord / cord
31,5	±1,25	1 15/64	46,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,89	kord / cord
40,0	±1,50	1 9/16	57,0	25	2,5	362	100	4:1	20	1,49	kord / cord
50,0	±1,50	2	67,0	25	2,5	362	100	4:1	20	1,80	kord / cord



WĘŻE DO POWIETRZA I WODY COMPRESSED AIR AND WATER HOSES

2,5 MPa / 25 bar olejoodporny / oil resistant

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	25 bar (2,5 MPa)
Ciśnienie rozrywające	100 bar (10 MPa)
Klasa C	wysoka odporność na oleje
Kategoria	N-T
Współczynnik bezpieczeństwa	4:1

ZASTOSOWANIE

Niezawodny wąż powszechnie wykorzystywany w środowiskach o dużej koncentracji substancji olejowych. Zaprojektowany do doprowadzania sprężonego powietrza do narzędzi pneumatycznych jak również do przesyłu wody oraz lekkich chemikaliów w przemyśle i rolnictwie. Charakteryzuje się wysokim czterokrotnym współczynnikiem bezpieczeństwa. Jest odporny na ścieranie, działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu.

Na życzenie wykonujemy zabezpieczenie węży o średnicach wzmacnianych kordem dodatkową zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej węża.

Temperatura pracy

Od -30°C do +80°C
Krótkotrwale do +100°C

W ofercie dostępne są również wersje węży do ciągłej pracy w temperaturze od -40°C oraz do +100°C.

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN ISO 2398 (TYP 3).

Warstwa wewnętrzna

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego odpornego na olej.

Wzmocnienie

Zmienne w zależności od średnicy – przekładki z kordu włókienniczego lub opłot z nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego barwy czarnej, odporna na ścieranie oraz działanie olejów, warunków atmosferycznych i ozonu. Wszystkie średnice z odciskiem tkaniny.

ZNAKOWANIE

Węże są znakowane jasnoniebieską taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure	25 bar (2,5 MPa)
Burst pressure	100 bar (10 MPa)
Class C	resistant to oil
Category	N-T
Safety factor	4:1

APPLICATION

This reliable hose is widely used in environments with high concentration of oil substances. It is designed to supply compressed air to pneumatic tools as well as for water and light chemicals in industry and agriculture.

It is characterized by a high safety factor 4:1.

This hose is resistant to abrasion, weathering, ozone and heat.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature

From -30°C to +80°C
Briefly to +100°C

On request we can supply hose for use in wider temperature range from -40°C and up to +100°C.

CONSTRUCTION

According to EN ISO 2398 (TYPE 3).

Inner tube

Black synthetic rubber resistant to oil.

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic threads depending on diameter.

Cover

Abrasion, oil, weather conditions and ozone resistant black synthetic rubber.
All diameters have cloth impression.

METHOD OF MARKING

Hoses are marked with a light blue tape.

Ø		⊘	↗	↖	↕	↔	kg	⊘			
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar	m	kg/m			
12,5	±0,75	1/2	21,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,28	kord / cord
14,0	±0,75	9/16	25,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,49	kord / cord
16,0	±0,75	5/8	27,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,52	kord / cord
19,0	±0,75	3/4	27,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,47	kord / cord
20,0	±0,75	25/32	31,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,61	kord / cord
25,0	±1,25	1	37,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,79	kord / cord
31,5	±1,25	1 15/64	46,0	25	2,5	362	100	4:1	20	0,89	kord / cord
40,0	±1,50	1 9/16	57,0	25	2,5	362	100	4:1	20	1,49	kord / cord
50,0	±1,50	2	67,0	25	2,5	362	100	4:1	20	1,80	kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	wiele wariantów od 4 do 25 bar (0,4-2,5 MPa) w zależności od wersji
Klasa A, B lub C	niska lub wysoka klasa odporności na olej w zależności od wersji
Kategoria N-T lub L-T	normalny lub poszerzony zakres temperaturowy pracy w zależności od wersji
Trudnopalność	średni czas palenia i żarzenia maks. 5 s
Antyelektrostatyczność	rezystancja <math> < 2 \times 10^6 \Omega </math>
Współczynnik bezpieczeństwa	4:1 wg EN ISO 2398 3:1 wg EN ISO 1403 TYP 1 i 2 4:1 wg EN ISO 1403 TYP 3

ZASTOSOWANIE

Jest to cała rodzina trudnopalnych, antyelektrostatycznych węży do sprężonego powietrza, wody oraz mieszanin wody z piaskiem, która spełnia wymagania górnictwa do zastosowania w maszynach i urządzeniach pracujących w trudnych warunkach podziemnych wyrobisk zakładów górniczych.


Węże te przeznaczone są do pracy w miejscach zagrożonych wybuchem metanu lub pyłu węglowego.

Są dodatkowo odporne na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych, ozonu oraz wysokiej temperatury.

Węże te są dostępne w wielu wariantach ciśnieniowych, różnych klasach odporności na olej oraz w dodatkowej kategorii temperaturowej od -40°C do +100°C.

Deklarowane parametry zostały potwierdzone przez niezależne i akredytowane laboratorium badawcze.

Węże te mają przyznany:

- certyfikat zgodności z normami EN ISO 1403 oraz EN ISO 2398,
- certyfikat uprawniający do oznaczania znakiem bezpieczeństwa  potwierdzającym zastosowanie do instalacji zasilających i urządzeń pracujących pod wysokim ciśnieniem w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych w polach niemietanowych i metanowych zaliczonych do stopnia «a», «b» lub «c» niebezpieczeństwa wybuchu metanu oraz klasy «A» lub «B» zagrożenia wybuchem pyłu węglowego.

Na życzenie wykonujemy zabezpieczenie węży o średnicach wzmacnianych kordem dodatkową zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej węży.

Temperatura pracy

Od -25°C do +100°C dla kategorii N-T
Od -40°C do +100°C dla kategorii L-T

KONSTRUKCJA

Zgodna z normami EN ISO 2398, EN ISO 1403.

Mieszanki gumowe z jakich są produkowane węże posiadają parametry spełniające wymagania amerykańskiej normy MSHA.

Warstwa wewnętrzna

Antyelektrostatyczna guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego. W przypadku węży do mieszanin wody z piaskiem lub innymi materiałami o podobnych właściwościach – stosowana jest mieszanka o podwyższonej odporności na ścieranie.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego lub nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości w zależności od średnicy węży.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego barwy czarnej trudnopalna, antyelektrostatyczna, odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany wypukłym napisem zawierającym oznaczenie „TA” oraz odwołanie do norm EN ISO 1403 lub EN ISO 2398. Mniejsze średnice mogą być znakowane białą farbą.

MAIN FEATURES

Working pressures	from 4 to 25 bar depending on the desired type
Class A, B or C	none or high resistance to oil
Category N-T or L-T	normal or extended operating temperature range
Flame retardant	afterflame and afterglow max 5 seconds
Antistatic resistance	<math> < 2 \times 10^6 \Omega </math>
Safety factor	4:1 according to EN ISO 2398 3:1 according to EN ISO 1403 TYPE 1 and 2 4:1 according to EN ISO 1403 TYPE 3

APPLICATION

This flame retardant and antistatic hose family for compressed air, water and mixtures of water and sand or other abrasive materials meets the requirements of mining industry for use in machinery and equipment working in difficult underground conditions.

These hoses are designed for use in areas with methane or coal dust explosion hazard. They are resistant to abrasion, weathering, ozone and heat.

These hoses are available in many pressure variants, different oil resistance classes and in an additional working temperature category from -40°C up to +100°C.

The properties of these hoses are confirmed by independent laboratory that:

- certified the hoses for compliance with European standards EN ISO 1403 and EN ISO 2398,
- issued the right to use the Polish Safety Mark  that confirms the use of hoses in coal mines in methane and non-methane fields with A-, B- and C- level methane explosion hazard and A- and B- level coal dust explosion hazard.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature

From -25°C to +100°C for category N-T
From -40°C to +100°C for category L-T

CONSTRUCTION

According to EN ISO 2398, EN ISO 1403. The rubber compounds from which the hoses are produced have parameters that meet the requirements of the American MSHA standard.

Inner tube

Antistatic synthetic rubber with normal or increased resistance to abrasion depending on the version.

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic threads depending on the inner diameter.

Cover

Flame retardant, antistatic, black synthetic rubber resistant to abrasion, weathering and ozone.

METHOD OF MARKING

These hoses are marked with a convex inscription containing the "TA" sign referring to "flame retardant and antistatic" and reference to the standards EN ISO 1403 or EN ISO 2398. Smaller diameters may be marked with white print.





CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	6 bar (0,6 MPa)
Ciśnienie rozrywające	18 bar (1,8 MPa)
Trudnopalność	średni czas palenia i żarzenia maks. 5 s rezystancja $2 \times 10^6 \Omega$
Antyelektrostatyczność	3:1
Współczynnik bezpieczeństwa	3:1

ZASTOSOWANIE

Trudnopalne, antyelektrostatyczne węże do wody, które spełniają wymagania górnictwa do zastosowania w maszynach i urządzeniach pracujących w trudnych warunkach podziemnych wyrobisk zakładów górniczych.

Węże te przeznaczone są do pracy w miejscach zagrożonych wybuchem metanu lub pyłu węglowego.

Są dodatkowo bardzo odporne na działanie warunków atmosferycznych ozonu oraz wysokiej temperatury. Mogą być wyprodukowane w wersji o podwyższonej ścieralności do zastosowania z mieszaninami wody z piaskiem lub innymi materiałami o właściwościach ściernych.

Deklarowane parametry zostały potwierdzone przez niezależne i akredytowane laboratorium badawcze.

Węże te mają przyznany:

- certyfikat zgodności z normami EN ISO 1403
- certyfikat uprawniający do oznaczania znakiem bezpieczeństwa (B) potwierdzającym zastosowanie do instalacji zasilających i urządzeń pracujących pod wysokim ciśnieniem w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych w polach niemetaanowych i metanowych zaliczonych do stopnia «a», «b» lub «c» niebezpieczeństwa wybuchu metanu oraz klasy «A» lub «B» zagrożenia wybuchem pyłu węglowego.

Na życzenie wykonujemy dodatkowe zabezpieczenie węży zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej węża.

Temperatura pracy

Od -25°C do +100°C lub od -40°C do +100°C w przypadku węży o poszerzonym zakresie temperaturowym.

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN ISO 1403.

Mieszanki gumowe z jakich są produkowane węże, posiadają parametry spełniające wymagania amerykańskiej normy MSHA.

Warstwa wewnętrzna

Antyelektrostatyczna guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego.

W przypadku węży do mieszanin wody z piaskiem lub innymi materiałami o podobnych właściwościach – stosowana jest mieszanka o podwyższonej odporności na ścieranie.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego lub nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości w zależności od średnicy węża.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego barwy czarnej trudnopalna, antyelektrostatyczna, odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany wypukłym napisem zawierającym oznaczenie „TA” oraz odwołanie do normy EN ISO 1403. Mniejsze średnice mogą być znakowane białą farbą.

MAIN FEATURES

Working pressure	6 bar (0,6 MPa)
Burst pressure	18 bar (1,8 MPa)
Flame retardant	afterflame and afterglow max 5 seconds $2 \times 10^6 \Omega$
Antistatic resistance	3:1
Safety factor	3:1

APPLICATION

These flame retardant and antistatic hoses for water meet the requirements of mining industry for use in machinery and equipment working in difficult underground conditions.

These hoses are designed for use in areas with methane or coal dust explosion hazard.

They are resistant to weathering, ozone and heat.

If they are meant to be used for mixture of water with sand or other abrasive materials they can be produced in version with increased resistance to abrasion.

The properties of these hoses are confirmed by independent laboratory that:

- certified the hoses for compliance with European standards EN ISO 1403,
- issued the right to use the Polish Safety Mark (B) that confirms the use of hoses in coal mines in methane and non-methane fields with A-, B- and C- level methane explosion hazard and A- and B- level coal dust explosion hazard.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature

From -25°C to +100°C or from -40°C to +100°C for hoses with extended operating temperature range.

CONSTRUCTION

According to EN ISO 1403.

The rubber compounds, from which the hoses are produced, have parameters that meet the requirements of the American MSHA standard.

Inner tube

Antistatic synthetic rubber with normal or increased resistance to abrasion depending on the version.

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic threads depending on the inner diameter.

Cover

Flame retardant, antistatic, black synthetic rubber resistant to abrasion, weathering and ozone.

METHOD OF MARKING

These hoses are marked with a convex inscription containing the "TA" sign referring to "flame retardant and antistatic" and reference to the standards EN ISO 1403. Smaller diameters may be marked with white print.

Ø		⊙	↗	🔥	🛡️	↔️	kg	⊙			
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar	m	kg/m			
20,0	±0,75	25/32	33,0	6	0,6	87	18	3:1	20	0,68	kord / cord
25,0	±1,25	1	38,0	6	0,6	87	18	3:1	20	0,81	kord / cord
31,5	±1,25	1 15/64	44,0	6	0,6	87	18	3:1	20	0,97	kord / cord
40,0	±1,50	1 9/16	53,0	6	0,6	87	18	3:1	20	1,19	kord / cord
50,0	±1,50	2	63,0	6	0,6	87	18	3:1	20	1,44	kord / cord
63,0	±1,50	2 1/2	76,0	6	0,6	87	18	3:1	20	1,77	kord / cord
80,0	±2,00	3 5/32	94,0	6	0,6	87	18	3:1	10	2,53	kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION





CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	10 bar (1,0 MPa)
Ciśnienie rozrywające	30 bar (3,0 MPa)
Trudnopalność	średni czas palenia i żarzenia maks. 5 s
Antyelektrostatyczność	rezystancja <math> < 2 \times 10^6 \Omega </math>
Współczynnik bezpieczeństwa	3:1

ZASTOSOWANIE

Są to trudnopalne, antyelektrostatyczne węże do wody, które spełniają wymagania górnictwa do zastosowania w maszynach i urządzeniach pracujących w trudnych warunkach podziemnych wyrobisk zakładów górniczych.

Węże te przeznaczone są do pracy w miejscach zagrożonych wybuchem metanu lub pyłu węglowego.

Są dodatkowo bardzo odporne na działanie warunków atmosferycznych ozonu oraz wysokiej temperatury. Mogą być wyprodukowane w wersji o podwyższonej ścieralności do zastosowania z mieszaninami wody z piaskiem lub innymi materiałami o właściwościach ściernych.

Deklarowane parametry zostały potwierdzone przez niezależne i akredytowane laboratorium badawcze.

Węże te mają przyznany:

- certyfikat zgodności z normami EN ISO 1403
- certyfikat uprawniający do oznaczania znakiem bezpieczeństwa **B** potwierdzającym zastosowanie do instalacji zasilających i urządzeń pracujących pod wysokim ciśnieniem w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych w polach niemetaanowych i metanowych zaliczonych do stopnia «a», «b» lub «c» niebezpieczeństwa wybuchu metanu oraz klasy «A» lub «B» zagrożenia wybuchem pyłu węglowego.

Na życzenie wykonujemy dodatkowe zabezpieczenie węży zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej węży.

Temperatura pracy

Od -25°C do +100°C lub od -40°C do +100°C w przypadku węży o poszerzonym zakresie temperaturowym.

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN ISO 1403. Mieszanki gumowe z jakich są produkowane węże, posiadają parametry spełniające wymagania amerykańskiej normy MSHA.

Warstwa wewnętrzna

Antyelektrostatyczna guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego. W przypadku węży do mieszanin wody z piaskiem lub innymi materiałami o podobnych właściwościach – stosowana jest mieszanka o podwyższonej odporności na ścieranie.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego lub nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości w zależności od średnicy węży.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego barwy czarnej trudnopalna, antyelektrostatyczna, odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany wypukłym napisem zawierającym oznaczenie „TA” oraz odwołanie do normy EN ISO 1403. Mniejsze średnice mogą być znakowane białą farbą.

MAIN FEATURES

Working pressure	10 bar (1,0 MPa)
Burst pressure	30 bar (3,0 MPa)
Flame retardant	afterflame and afterglow max 5 seconds
Antistatic resistance	<math> < 2 \times 10^6 \Omega </math>
Safety factor	3:1

APPLICATION

These flame retardant and antistatic hoses for water meet the requirements of mining industry for use in machinery and equipment working in difficult underground conditions.

These hoses are designed for use in areas with methane or coal dust explosion hazard.

They are resistant to weathering, ozone and heat. If they are meant to be used for mixture of water with sand or other abrasive materials they can be produced in version with increased resistance to abrasion.

The properties of these hoses are confirmed by independent laboratory that:

- certified the hoses for compliance with European standards EN ISO 1403,
- issued the right to use the Polish Safety Mark **B** that confirms the use of hoses in coal mines in methane and non-methane fields with A-, B- and C- level methane explosion hazard and A- and B- level coal dust explosion hazard.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature

From -25°C to +100°C or from -40°C to +100°C for hoses with extended operating temperature range.

CONSTRUCTION

According to EN ISO 1403. The rubber compounds, from which the hoses are produced, have parameters that meet the requirements of the American MSHA standard.

Inner tube

Antistatic synthetic rubber with normal or increased resistance to abrasion depending on the version.

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic threads depending on the inner diameter.

Cover

Flame retardant, antistatic, black synthetic rubber resistant to abrasion, weathering and ozone.

METHOD OF MARKING

These hoses are marked with a convex inscription containing the “TA” sign referring to “flame retardant and antistatic” and reference to the standards EN ISO 1403. Smaller diameters may be marked with white print.

Ø		⊘		↗		🔥		🛡️		↔️		📊		⊘	
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar			m	kg/m					
20,0	±0,75	25/32	32,0	10	1,0	145	30	3:1	20	0,62					kord / cord
25,0	±1,25	1	37,0	10	1,0	145	30	3:1	20	0,74					kord / cord
31,5	±1,25	1 15/64	44,0	10	1,0	145	30	3:1	20	1,03					kord / cord
40,0	±1,50	1 9/16	52,0	10	1,0	145	30	3:1	20	1,10					kord / cord
50,0	±1,50	2	62,0	10	1,0	145	30	3:1	20	1,88					kord / cord
63,0	±1,50	2 1/2	76,0	10	1,0	145	30	3:1	20	2,01					kord / cord
80,0	±2,00	3 5/32	93,0	10	1,0	145	30	3:1	10	2,67					kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



WĘŻE GÓRNICZE DO SPRĘŻONEGO POWIETRZA I WODY

AIR & WATER HOSES FOR MINING INDUSTRY

1,0 MPa / 10 bar

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	10 bar (1,0 MPa)
Ciśnienie rozrywające	40 bar (4,0 MPa)
Klasa A, B lub C	niska, nominalna lub wysoka klasa odporności na olej w zależności od wersji
Kategoria N-T lub L-T	normalny lub poszerzony zakres temperaturowy pracy w zależności od wersji
Trudnopalność	średni czas palenia i żarzenia maks. 5 s
Antyelektrostatyczność	rezystancja < 2×10 ⁶ Ω
Współczynnik bezpieczeństwa	4:1

W przypadku zapotrzebowania na węże o innych ciśnieniach roboczych, skontaktuj się z naszym działem handlowym.

ZASTOSOWANIE

Są to trudnopalne, antyelektrostatyczne węże do sprężonego powietrza z dopuszczeniem do zastosowania do wody, które spełniają wymagania górnictwa do zastosowania w maszynach i urządzeniach pracujących w trudnych warunkach podziemnych wyrobisk zakładów górniczych. Węże te charakteryzują się podwyższonym współczynnikiem bezpieczeństwa 4:1.

Węże te przeznaczone są do pracy w miejscach zagrożonych wybuchem metanu lub pyłu węglowego.

Są dodatkowo bardzo odporne na działanie warunków atmosferycznych ozonu oraz wysokiej temperatury.

Deklarowane parametry zostały potwierdzone przez niezależne i akredytowane laboratorium badawcze.

Węże te mają przyznany:

- certyfikat zgodności z normami EN ISO 2398
- certyfikat uprawniający do oznaczania znakiem bezpieczeństwa (B) potwierdzającym zastosowanie do instalacji zasilających i urządzeń pracujących pod wysokim ciśnieniem w podziemnych wyrobiskach zakładów górniczych w polach niemetanowych i metanowych zaliczonych do stopnia «a», «b» lub «c» niebezpieczeństwa wybuchu metanu oraz klasy «A» lub «B» zagrożenia wybuchem pyłu węglowego.

Na życzenie wykonujemy dodatkowe zabezpieczenie węży zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej węża.

Temperatura pracy

Od -25°C do +100°C dla kategorii N-T
Od -40°C do +100°C dla kategorii L-T

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN ISO 2398.

Mieszanki gumowe z jakich są produkowane węże, posiadają parametry spełniające wymagania amerykańskiej normy MSHA.

Warstwa wewnętrzna

Antyelektrostatyczna guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego lub nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości w zależności od średnicy węża.

Warstwa zewnętrzna

Guma z kauczuku syntetycznego barwy czarnej trudnopalna, antyelektrostatyczna, odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany wypukłym napisem zawierającym oznaczenie „TA” oraz odwołanie do normy EN ISO 2398. Mniejsze średnice mogą być znakowane białą farbą.

MAIN FEATURES

Working pressure	10 bar (1,0 MPa)
Burst pressure	40 bar (4,0 MPa)
Class A, B or C	none, nominal or high resistance to oil normal or extended operating temperature range
Category N-T or L-T	afterflame and afterglow max 5 seconds
Flame retardant	< 2×10 ⁶ Ω
Antistatic resistance	4:1
Safety factor	

Please contact our sales office for hoses with different working pressures.

APPLICATION

These flame retardant and antistatic hoses for compressed air with the approval for use with water meet the requirements of mining industry for use in machinery and equipment working in difficult underground conditions.

These hoses are characterized by high safety factor 4:1.

These hoses are designed for use in areas with methane or coal dust explosion hazard.

They are resistant to weathering, ozone and heat.

The properties of these hoses are confirmed by independent laboratory that:

- certified the hoses for compliance with European standards EN ISO 2398,
- issued the right to use the Polish Safety Mark (B) that confirms the use of hoses in coal mines in methane and non-methane fields with A-, B- and C- level methane explosion hazard and A- and B- level coal dust explosion hazard.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature

From -25°C to +100°C for category N-T
From -40°C to +100°C for category L-T

CONSTRUCTION

According to EN ISO 2398.

The rubber compounds, from which the hoses are produced, have parameters that meet the requirements of the American MSHA standard.

Inner tube

Antistatic black synthetic rubber.

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic threads depending on the inner diameter.

Cover

Flame retardant, antistatic black synthetic rubber resistant to abrasion, weathering and ozone.

METHOD OF MARKING

These hoses are marked with a convex inscription containing the "TA" sign referring to "flame retardant and antistatic" and reference to the standards EN ISO 2398. Smaller diameters may be marked with white print.

Ø		⊙	↗	🔥	🛡️	↔️	kg	⊙		
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar	m	kg/m		
20,0	±0,75 25/32	33,0	10	1,0	145	40	4:1	20	0,68	kord / cord
25,0	±1,25 1	38,0	10	1,0	145	40	4:1	20	0,81	kord / cord
31,5	±1,25 1 15/64	47,0	10	1,0	145	40	4:1	20	1,30	kord / cord
40,0	±1,50 1 9/16	56,0	10	1,0	145	40	4:1	20	1,40	kord / cord
50,0	±1,50 2	66,0	10	1,0	145	40	4:1	20	1,88	kord / cord
63,0	±1,50 2 1/2	79,0	10	1,0	145	40	4:1	20	2,06	kord / cord
80,0	±2,00 3 5/32	98,0	10	1,0	145	40	4:1	10	3,16	kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION





ZASTOSOWANIE

Wąż do powietrza ogólnego zastosowania bez wymogów ciśnieniowych w przemyśle i rolnictwie odporny na działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu.

Chętnie wykorzystywany jako osłony kabli i okładziny rolek lub ostrych krawędzi elementów stalowych w maszynach i urządzeniach.

Temperatura pracy

Od -25°C do +80°C
Krótkotrwale do +100°C

KONSTRUKCJA

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego SBR bez wzmocnienia.

APPLICATION

The hose is designed for air transfer without pressure requirements in industry and agriculture. It is resistant to weather conditions and ozone.

Also eagerly used as cable covers and sharp rods protection of steel elements in agricultural machines and devices.

Operating temperature

From -25°C to +80°C
Briefly to +100°C

CONSTRUCTION

Black SBR synthetic rubber

∅		◎		↔	kg	
mm	cal / inch	mm		m	kg/m	
6,3	±0,75	1/4	13,0	±1,50	5±30	0,118
7,0	±0,75	9/32	14,0	±1,50	5±30	0,158
10,0	±0,75	3/8	20,0	±1,50	5±30	0,294
12,0	±0,75	1/2	22,0	±1,50	5±30	0,316





ZASTOSOWANIE

Podwójny wąż do powietrza ogólnego zastosowania bez wymogów ciśnieniowych w przemyśle i rolnictwie odporny na działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu.

Temperatura pracy

Od -25°C do +80°C
Krótkotrwale do +100°C

KONSTRUKCJA

Guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego SBR.

APPLICATION

This TWIN hose is designed for air transfer without pressure requirements in industry and agriculture. It is resistant to weather conditions and ozone.

Operating temperature

From -25°C to +80°C
Briefly to +100°C

CONSTRUCTION

Two hoses joined together made of black SBR synthetic rubber.

∅		◎		↔	kg	
mm	cal / inch	mm		m	kg/m	
6,3	±0,75	1/4	13,0	±1,50	5÷30	0,246
7,0	±0,75	9/32	14,0	±1,50	5÷30	0,332
10,0	±0,75	3/8	20,0	±1,50	5÷30	0,617
12,0	±0,75	1/2	22,0	±1,50	5÷30	0,664



WĘŻ DO POWIETRZNYCH UKŁADÓW HAMULCOWYCH

AIR BRAKE HOSES

1,0 MPa / 10 bar

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze 10 bar (1,0 MPa)
Ciśnienie rozrywające 63 bar (6,3 MPa)
Wysoka olejoodporność

ZASTOSOWANIE

Wąż jest przeznaczony do przepływu zaolejonego powietrza w układach hamulców powietrznych pojazdów samochodowych i przyczep.

Temperatura pracy

Od -40°C do +93°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według norm PN-83/C-94251 oraz ZN-4/02/BZPG.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa NBR/SBR odporna na działanie olejów mineralnych.

Wzmocnienie

Nici syntetyczne o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Gładka guma barwy czarnej odporna na działanie olejów oraz warunków atmosferycznych i ozonu.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany białym nadrukiem.

MAIN FEATURES

Working pressure 10 bar (1,0 MPa)
Burst pressure 63 bar (6,3 MPa)
Resistant to oil

APPLICATION

Widely used for oiled air in pneumatic brake systems. It is resistant to abrasion, weathering, ozone and heat.

Operating temperature

From -40°C to +93°C

CONSTRUCTION

According to PN-83/C-94251 and Stomil's design ZN-4/02/BZPG.

Inner tube

High quality black NBR/SBR synthetic rubber resistant to oil.

Reinforcement

Interlayers made of high tensile synthetic threads.

Cover

Oil, weather and ozone resistant black, smooth synthetic rubber.

METHOD OF MARKING

These hoses are marked with white print.

Ø		◎		↗		↖		↘		↙		kg		◎	
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar		mm	m	kg/m					
ZN-4/02/BZPG															
9,0	±0,7	23/64	18,0	±1	10	1,0	145	63	6,3:1	80	5±100	0,20	nici / threads		
10,0	±0,7	23/64	19,0	±1	10	1,0	145	63	6,3:1	90	5±100	0,24	nici / threads		
13,0	±0,7	33/64	20,5	±1	10	1,0	145	63	6,3:1	102	5±100	0,37	nici / threads		
PN-83/C-94251															
13,0	±0,7	33/64	24,0	±1	10	1,0	145	63	6,3:1	102	5±100	0,37	nici / threads		

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



Ver. 12/2020/W/EP

WĘŻ DO UKŁADU CHŁODZENIA ORAZ DO GORĄCEJ WODY COOLANT & HOT WATER HOSES

100°C 0,6 MPa / 6 bar

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze 6 bar (0,6 MPa)
Ciśnienie rozrywające 20 bar (2,0 MPa)

ZASTOSOWANIE

Wąż przeznaczony jest do przepływu płynu chłodzącego w pojazdach samochodowych.
Wąż jest odporny na działanie wodnych roztworów glikolu etylenowego, a także na ścieranie, warunki atmosferyczne i oddziaływanie ozonu.
Ze względu na bardzo dobrą odporność na wysokie temperatury, jest chętnie stosowany jako wąż do gorącej wody o temperaturze do 100°C.
Wąż dostępny również w wersji olejoodpornej.

Na życzenie wykonujemy zabezpieczenie węży o średnicach wzmacnianych kordem dodatkową zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej węża.

Temperatura pracy
Od -35°C do +100°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według normy ZN-85/MPChIL-G/Bd-29.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa odporna na działanie glikolu etylenowego.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włóknienniczego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Wysokiej jakości guma barwy czarnej, odporna na działanie warunków atmosferycznych i ozonu.
Powierzchnia węża z odiskiem tkaniny.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany białą taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure 6 bar (0,6 MPa)
Burst pressure 20 bar (2,0 MPa)

APPLICATION

Delivery hose designed for coolant fluids applied in engine cooling and heating systems.
It is resistant to ethylene glycol solutions, abrasion, weathering, ozone and heat.

Due to very good resistance to high temperatures, it is often used for hot water with a temperature up to 100°C

This hose is available also in oil resistant version.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature
From -35°C to +100°C

CONSTRUCTION

According to ZN-85/MPChIL-G/Bd-29.

Inner tube

High quality black synthetic rubber resistant to high temperatures and cooling agents such as ethylene glycol.

Reinforcement

Interlayers made of textile cord.

Cover

Abrasion, weather conditions and ozone resistant black synthetic rubber with cloth impression.

METHOD OF MARKING

These hoses are marked with a white tape.

Ø		◎		↗		🛡️		🛡️		↔️		kg		◎	
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar			m	kg/m					
12,5	±0,75	1/2	21,0	±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,27	kord / cord			
14,0	±0,75	9/16	23,0	±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,32	kord / cord			
16,0	±0,75	5/8	24,0	±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,33	kord / cord			
18,0	±0,75	23/32	26,0	±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,36	kord / cord			
20,0	±0,75	25/32	28,0	±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,39	kord / cord			
25,0	±1,00	1	35,0	±1,50	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,64	kord / cord			
31,5	±1,00	1 15/64	42,0	±1,50	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,84	kord / cord			
38,0	±1,00	1 1/2	49,0	±1,50	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,99	kord / cord			
40,0	±1,00	1 9/16	51,0	±1,50	6	0,6	87	20	3,3:1	20	1,03	kord / cord			
45,0	±1,00	1 3/4	56,0	±1,50	6	0,6	87	20	3,3:1	20	1,22	kord / cord			
50,0	±1,50	2	61,0	±2,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	1,26	kord / cord			
55,0	±1,50	2 5/32	66,0	±2,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	1,37	kord / cord			
63,0	±1,50	2 1/2	75,0	±2,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	1,81	kord / cord			
75,0	±1,50	3	87,0	±2,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	2,20	kord / cord			
80,0	±1,50	3 5/32	92,0	±2,00	6	0,6	87	20	3,3:1	10	2,25	kord / cord			

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



WĘŻE DO UKŁADU CHŁODZENIA ORAZ DO GORĄCEJ WODY

COOLANT & HOT WATER HOSES

100°C 0,6 MPa / 6 bar

**olejoodporny
oil resistant**

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	6 bar (0,6 MPa)
Ciśnienie rozrywające	20 bar (2,0 MPa)
Odporność na oleje	wysoka

ZASTOSOWANIE

Chętnie stosowany w środowiskach silnie zaolejonych. Przeznaczony jest do przepływu płynu chłodzącego w pojazdach samochodowych. Wąż jest odporny na działanie wodnych roztworów glikolu etylenowego, a także na ścieranie, warunki atmosferyczne i oddziaływanie ozonu. Ze względu na bardzo dobrą odporność na wysokie temperatury, jest chętnie stosowany jako wąż do gorącej wody o temperaturze do 100°C.

Na życzenie wykonujemy zabezpieczenie węży o średnicach wzmacnianych kordem dodatkową zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej węża.

Temperatura pracy

Od -35°C do +100°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według normy ZN-85/MPChI-L-G/Bd-29.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa odporna na działanie glikolu etylenowego oraz olejów.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Wysokiej jakości guma barwy czarnej SBR lub NBR, odporna na działanie warunków atmosferycznych i ozonu. Powierzchnia węża z odciskiem tkaniny.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany białą taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure	6 bar (0,6 MPa)
Burst pressure	20 bar (2,0 MPa)
Oil resistance	high

APPLICATION

Delivery hose designed for coolant fluids applied in engine cooling and heating systems in environments with high concentration of oil substances. It is resistant to ethylene glycol solutions, abrasion, weathering, ozone and heat.

Due to very good resistance to high temperatures, it is often used for hot water with a temperature up to 100°C

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature

From -35°C to +100°C

CONSTRUCTION

According to ZN-85/MPChI-L-G/Bd-29.

Inner tube

High quality black synthetic rubber resistant to oil, high temperatures and cooling agents such as ethylene glycol.

Reinforcement

Interlayers made of textile cord.

Cover

Oil, weather conditions and ozone resistant black synthetic rubber with cloth impression.

METHOD OF MARKING

These hoses are marked with a white tape.

Ø		⊙	↗	↖	⚡	⚡	↔	kg	⊙	
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar		m	kg/m	
12,5	±0,75 1/2	21,0 ±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,27	kord / cord
14,0	±0,75 9/16	23,0 ±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,32	kord / cord
16,0	±0,75 5/8	24,0 ±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,33	kord / cord
18,0	±0,75 23/32	26,0 ±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,36	kord / cord
20,0	±0,75 25/32	28,0 ±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,39	kord / cord
25,0	±1,00 1	35,0 ±1,50	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,64	kord / cord
31,5	±1,00 1 15/64	42,0 ±1,50	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,84	kord / cord
38,0	±1,00 1 1/2	49,0 ±1,50	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,99	kord / cord
40,0	±1,00 1 9/16	51,0 ±1,50	6	0,6	87	20	3,3:1	20	1,03	kord / cord
45,0	±1,00 1 3/4	56,0 ±1,50	6	0,6	87	20	3,3:1	20	1,22	kord / cord
50,0	±1,50 2	61,0 ±2,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	1,26	kord / cord
55,0	±1,50 2 5/32	66,0 ±2,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	1,37	kord / cord
63,0	±1,50 2 1/2	75,0 ±2,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	1,81	kord / cord
75,0	±1,50 3	87,0 ±2,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	2,20	kord / cord
80,0	±1,50 3 5/32	92,0 ±2,00	6	0,6	87	20	3,3:1	10	2,25	kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



Ver. 12/2020/W/EP

WĘŻE DO UKŁADU CHŁODZENIA ORAZ DO GORĄCEJ WODY COOLANT & HOT WATER HOSES

120°C 0,6 MPa / 6 bar

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze 6 bar (0,6 MPa)
Ciśnienie rozrywające 20 bar (2,0 MPa)

ZASTOSOWANIE

Wąż przeznaczony jest do przepływu płynu chłodzącego w pojazdach samochodowych o podwyższonej temperaturze pracy do 120°C. Wąż jest odporny na działanie wodnych roztworów glikolu etylenowego, a także na ścieranie, warunki atmosferyczne i oddziaływanie ozonu. W przypadku zastosowania węża do gorącej wody, jej temperatura nie powinna przekraczać 100°C.

Na życzenie wykonujemy zabezpieczenie węży o średnicach wzmacnianych kordem dodatkową zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej węża.

Temperatura pracy

Od -35°C do +120°C
(woda do +100°C)

KONSTRUKCJA

Wykonana według normy ZN-85/MPChIL-G/Bd-29 oraz WT-46/16-1/BZPG dla średnic od DN 6,3 do 12,5 z opłotem z nici syntetycznych.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa odporna na działanie glikolu etylenowego.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego lub nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Wysokiej jakości guma barwy odporna na działanie warunków atmosferycznych i ozonu. Powierzchnia węża z odiskiem tkaniny lub gładka w przypadku średnic wzmacnianych niciami.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany białą taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure 6 bar (0,6 MPa)
Burst pressure 20 bar (2,0 MPa)

APPLICATION

Delivery hose designed for coolant fluids applied in engine cooling and heating systems with increased resistance to high temperatures up to 120°C. It is resistant to ethylene glycol solutions, abrasion, weathering, ozone and heat.

If used for hot water, its temperature should not exceed 100°C.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature

From -35°C to +120°C
(+100°C for water)

CONSTRUCTION

According to ZN-85/MPChIL-G/Bd-29 and WT-46/16-1/BZPG (diameters DN 6,3-12,5 reinforced with synthetic threads).

Inner tube

High quality black synthetic rubber resistant to high temperatures and cooling agents such as ethylene glycol.

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic threads.

Cover

Abrasion, weather and ozone resistant black synthetic rubber with cloth impression. Hoses reinforced with threads have smooth surface.

METHOD OF MARKING

These hoses are marked with a white tape.

Ø		◎		↻		↻		↔		kg		◎	
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar		m	kg/m				
6,3	±0,75	1/4	12,3	±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	50	0,13	nici / threads	
8,0	±0,75	5/16	14,8	±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	50	0,17	nici / threads	
10,0	±0,75	3/8	16,8	±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	50	0,22	nici / threads	
12,5	±0,75	1/2	19,3	±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	50	0,25	nici / threads	
12,5	±0,75	1/2	21,0	±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,27	kord / cord	
14,0	±0,75	9/16	23,0	±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,32	kord / cord	
16,0	±0,75	5/8	24,0	±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,33	kord / cord	
18,0	±0,75	23/32	26,0	±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,36	kord / cord	
20,0	±0,75	25/32	28,0	±1,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,39	kord / cord	
25,0	±1,00	1	35,0	±1,50	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,64	kord / cord	
31,5	±1,00	1 15/64	42,0	±1,50	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,84	kord / cord	
38,0	±1,00	1 1/2	49,0	±1,50	6	0,6	87	20	3,3:1	20	0,99	kord / cord	
40,0	±1,00	1 9/16	51,0	±1,50	6	0,6	87	20	3,3:1	20	1,03	kord / cord	
45,0	±1,00	1 3/4	56,0	±1,50	6	0,6	87	20	3,3:1	20	1,22	kord / cord	
50,0	±1,50	2	61,0	±2,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	1,26	kord / cord	
55,0	±1,50	2 5/32	66,0	±2,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	1,37	kord / cord	
63,0	±1,50	2 1/2	75,0	±2,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	1,81	kord / cord	
75,0	±1,50	3	87,0	±2,00	6	0,6	87	20	3,3:1	20	2,20	kord / cord	
80,0	±1,50	3 5/32	92,0	±2,00	6	0,6	87	20	3,3:1	10	2,25	kord / cord	

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



WĘŻE DO NASYCONEJ PARY WODNEJ ORAZ GORĄCEJ WODY

SATURATED STEAM AND HOT WATER HOSES

140°C 0,4 MPa / 4 bar

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	4 bary (0,4 MPa)
Ciśnienie rozrywające	16 bar (1,6 MPa)
Temperatura pracy	<ul style="list-style-type: none"> - dla pary wodnej nasyconej do +140°C - dla wody do +100°C
Kolory opcjonalne	czerwony
Współczynnik bezpieczeństwa	4:1

ZASTOSOWANIE

Wąż przeznaczony jest do wszelkiego rodzaju urządzeń przemysłowych pary grzewczej i technologicznej, oraz do czyszczenia i dezynfekcji parą podłóg, ścian, a także maszyn i urządzeń. W przypadku zastosowania węża do gorącej wody, jej temperatura nie powinna przekraczać 100°C, gdyż woda podgrzewana do wyższych temperatur ma bardziej intensywne oddziaływanie na wąż niż para wodna. Wąż jest odporny na działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu.

Na życzenie wykonujemy dodatkowe zabezpieczenie węża zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej.

Temperatura pracy

Od -30°C do +140°C dla pary nasyconej
Od -30°C do +100°C dla wody

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą PN-86/C-94250/42.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa odporna na działanie gorącej pary wodnej.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Wysokiej jakości guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego z odciskiem tkaniny, odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu.

Na zamówienie również w kolorze czerwonym.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany kolorową srebrno-szarą taśmą zawierającą przeznaczenie węża i odwołanie do normy.

MAIN FEATURES

Working pressure	4 bar (0,4 MPa)
Burst pressure	16 bar (1,6 MPa)
Operating temperature	<ul style="list-style-type: none"> - for saturated steam up to +140°C - for water up to +100°C
Optional color	red
Safety factor	4:1

APPLICATION

This delivery hose is designed for saturated steam transfer in industrial machinery as well as for steam cleaning of floors, walls and a lot of types of equipment in many industries. If used for hot water, its temperature should not exceed 100°C because hot water may be more aggressive for hose construction than the steam.

This hose is resistant to weathering and ozone.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing.

Operating temperature

From -30°C to +140°C for saturated steam
From -30°C to +100°C for hot water

CONSTRUCTION

According to PN-86/C-94259/42.

Inner tube

High quality black synthetic rubber resistant to high temperatures of pressurized steam.

Reinforcement

Interlayers made of textile high tensile cord.

Cover

Abrasion, weather and ozone resistant black synthetic rubber with cloth impression.
Red color available on request.

METHOD OF MARKING

Larger diameters are marked with a silver-gray tape containing the application and reference to the standard.

Ø		⊙		↗		🔥		🛡️		↔		kg		⊙	
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar			m	kg/m					
12,5	±0,75	1/2	21,0	4	0,4	58	16	4:1	20	0,28					kord / cord
16,0	±0,75	5/8	25,0	4	0,4	58	16	4:1	20	0,35					kord / cord
18,0	±0,75	23/32	27,0	4	0,4	58	16	4:1	20	0,38					kord / cord
20,0	±0,75	25/32	29,0	4	0,4	58	16	4:1	20	0,42					kord / cord
25,0	±0,75	1	36,0	4	0,4	58	16	4:1	20	0,71					kord / cord
31,5	±0,75	1 15/64	42,0	4	0,4	58	16	4:1	20	0,86					kord / cord
38,0	±1,50	1 1/2	49,0	4	0,4	58	16	4:1	20	1,01					kord / cord
40,0	±1,50	1 9/16	51,0	4	0,4	58	16	4:1	20	1,05					kord / cord
45,0	±1,50	1 3/4	56,0	4	0,4	58	16	4:1	20	1,08					kord / cord
50,0	±1,50	2	61,0	4	0,4	58	16	4:1	20	1,28					kord / cord
63,0	±1,50	2 1/2	75,0	4	0,4	58	16	4:1	20	1,77					kord / cord
75,0	±1,50	3	87,0	4	0,4	58	16	4:1	20	2,00					kord / cord
80,0	±2,00	3 5/32	93,0	4	0,4	58	16	4:1	10	2,29					kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



WĘŻ DO NASYCONEJ PARY WODNEJ ORAZ GORĄCEJ WODY SATURATED STEAM AND HOT WATER HOSES

165°C 0,6 MPa / 6 bar

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	6 bar (0,6 MPa)
Ciśnienie rozrywające	60 bar (6,0 MPa)
Temperatura pracy	<ul style="list-style-type: none"> - dla pary wodnej nasyconej do +165°C - dla wody do +100°C
Kolory opcjonalne	czerwony
Współczynnik bezpieczeństwa	10:1
Klasa A	brak odporności na oleje

ZASTOSOWANIE

Wąż stosowany m.in. w przemyśle petrochemicznym w procesach czyszczenia elementów ciągu technologicznego z zabrudzeń substancjami węglowodorowymi.

Idealny również do wszelkiego rodzaju urządzeń przemysłowych pary grzewczej i technologicznej, oraz do czyszczenia i dezynfekcji parą podłóg, ścian, maszyn i urządzeń.

W przypadku zastosowania węża do gorącej wody, jej temperatura nie powinna przekraczać 100°C, gdyż woda podgrzewana do wyższych temperatur ma bardziej intensywne oddziaływanie na wąż niż para wodna.

Wąż jest odporny na działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu.

Na życzenie wykonujemy dodatkowe zabezpieczenie węża zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej.

Temperatura pracy

Od -30°C do +165°C dla pary nasyconej
Od -30°C do +100°C dla wody

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN ISO 6134.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa odporna na działanie gorącej pary wodnej.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Wysokiej jakości guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego z odciskiem tkaniny, odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu.

Na zamówienie również w kolorze czerwonym.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany kolorową srebrno-szarą taśmą zawierającą przeznaczenie węża i odwołanie do normy.

MAIN FEATURES

Working pressure	6 bar (0,6 MPa)
Burst pressure	60 bar (6,0 MPa)
Operating temperature	<ul style="list-style-type: none"> - for saturated steam up to +165°C - for water up to +100°C
Optional color	red
Safety factor	10:1
Class A	not resistant to oil

APPLICATION

This delivery hose is eagerly used in petrochemical industry in the processes of cleaning elements of production line from contamination with hydrocarbon substances.

It is designed for saturated steam transfer in industrial machinery as well as for steam cleaning of floors, walls and a lot of types of equipment in many industries.

If used for hot water, its temperature should not exceed 100°C because hot water may be more aggressive for hose construction than the steam.

This hose is resistant to weathering and ozone.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing.

Operating temperature

From -30°C to +165°C for saturated steam
From -30°C to +100°C for hot water

CONSTRUCTION

According to EN ISO 6134.

Inner tube

High quality black synthetic rubber resistant to high temperatures of pressurized steam.

Reinforcement

Interlayers made of textile high tensile cord.

Cover

Abrasion, weather and ozone resistant black synthetic rubber with cloth impression.
Red color available on request.

METHOD OF MARKING

These hoses are marked with a silver-gray tape containing the application and reference to the standard.

Ø		⊙	↗	🛡️	🛡️	↔️	🏋️	⊙			
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar	m	kg/m			
12,5	±0,50	1/2	23,1	6	0,6	87	60	10:1	20	0,39	kord / cord
20,0	±0,75	25/32	31,0	6	0,6	87	60	10:1	20	0,58	kord / cord
25,0	±1,25	1	36,0	6	0,6	87	60	10:1	20	0,69	kord / cord
31,5	±1,25	1 15/64	43,0	6	0,6	87	60	10:1	20	0,90	kord / cord
38,0	±1,50	1 1/2	53,0	6	0,6	87	60	10:1	20	1,43	kord / cord
40,0	±1,50	1 9/16	55,0	6	0,6	87	60	10:1	20	1,49	kord / cord
50,0	±1,50	2	66,0	6	0,6	87	60	10:1	20	1,84	kord / cord
63,0	±1,50	1 1/2	80,0	6	0,6	87	60	10:1	20	2,39	kord / cord
75,0	±1,50	3	92,0	6	0,6	87	60	10:1	20	2,82	kord / cord
80,0	±2,00	3 5/32	97,0	6	0,6	87	60	10:1	10	3,02	kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



WĘŻE DO NASYCONEJ PARY WODNEJ ORAZ GORĄCEJ WODY

SATURATED STEAM AND HOT WATER HOSES

165°C 0,6 MPa / 6 bar

olejoodporny
oil resistant

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	6 bar (0,6 MPa)
Ciśnienie rozrywające	60 bar (6,0 MPa)
Temperatura pracy	<ul style="list-style-type: none"> - dla pary wodnej nasyconej do +165°C - dla wody do +100°C
Kolory opcjonalne	czerwony
Współczynnik bezpieczeństwa	10:1
Klasa B	wysoka odporność warstwy zewnętrznej na oleje

ZASTOSOWANIE

Olejoodporny wąż stosowany m.in. w przemyśle petrochemicznym w procesach czyszczenia elementów ciągu technologicznego z zabrudzeń substancjami węglowodorowymi. Idealny również do wszelkiego rodzaju urządzeń przemysłowych pary grzewczej i technologicznej, oraz do czyszczenia i dezynfekcji parą podłóg, ścian, maszyn i urządzeń. W przypadku zastosowania węża do gorącej wody, jej temperatura nie powinna przekraczać 100°C, gdyż woda podgrzewana do wyższych temperatur ma bardziej intensywne oddziaływanie na wąż niż para wodna. Wąż jest odporny na działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu. Na życzenie wykonujemy dodatkowe zabezpieczenie wężu zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej.

Temperatura pracy

Od -30°C do +165°C dla pary nasyconej
Od -30°C do +100°C dla wody

KONSTRUKCJA

Zgodna z normą EN ISO 6134.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa odporna na działanie gorącej pary wodnej.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Wysokiej jakości guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego z odciskiem tkaniny, odporna na ścieranie, oleje oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu. Na zamówienie również w kolorze czerwonym.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany kolorową srebrno-szarą taśmą zawierającą przeznaczenie węża i odwołanie do normy.

MAIN FEATURES

Working pressure	6 bar (0,6 MPa)
Burst pressure	60 bar (6,0 MPa)
Operating temperature	<ul style="list-style-type: none"> - for saturated steam up to +165°C - for water up to +100°C
Optional color	red
Safety factor	10:1
Class B	cover resistant to oil

APPLICATION

This oil resistant delivery hose is eagerly used in petrochemical industry in the processes of cleaning elements of production line from contamination with hydrocarbon substances. It is designed for saturated steam transfer in industrial machinery as well as for steam cleaning of floors, walls and a lot of types of equipment in many industries. If used for hot water, its temperature should not exceed 100°C because hot water may be more aggressive for hose construction than the steam.

This hose is also resistant to weathering and ozone. On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing.

Operating temperature

From -30°C to +165°C for saturated steam
From -30°C to +100°C for hot water

CONSTRUCTION

According to EN ISO 6134.

Inner tube

High quality black synthetic rubber resistant to high temperatures of pressurized steam.

Reinforcement

Interlayers made of textile high tensile cord.

Cover

Abrasion, oil, weather and ozone resistant black synthetic rubber with cloth impression.

Red color available on request.

METHOD OF MARKING

These hoses are marked with a silver-gray tape containing the application and reference to the standard.

Ø		⊙	↻	↻	↻	↻	↻	↻	↻	↻	↻
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar			m	kg/m	
12,5	±0,50	1/2	23,1	6	0,6	87	60	10:1	20	0,39	kord / cord
20,0	±0,75	25/32	31,0	6	0,6	87	60	10:1	20	0,58	kord / cord
25,0	±1,25	1	36,0	6	0,6	87	60	10:1	20	0,69	kord / cord
31,5	±1,25	1 15/64	43,0	6	0,6	87	60	10:1	20	0,90	kord / cord
38,0	±1,50	1 1/2	53,0	6	0,6	87	60	10:1	20	1,43	kord / cord
40,0	±1,50	1 9/16	55,0	6	0,6	87	60	10:1	20	1,49	kord / cord
50,0	±1,50	2	66,0	6	0,6	87	60	10:1	20	1,84	kord / cord
63,0	±1,50	1 1/2	80,0	6	0,6	87	60	10:1	20	2,39	kord / cord
75,0	±1,50	3	92,0	6	0,6	87	60	10:1	20	2,82	kord / cord
80,0	±2,00	3 5/32	97,0	6	0,6	87	60	10:1	10	3,02	kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION





CHARAKTERYSTYKA

Ciężnienie robocze	6 bar (0,6 MPa)
Ciężnienie rozrywające	19 bar (1,9 MPa)

ZASTOSOWANIE

Wąż powszechnie używany do przesyłu oleju hydraulicznego, smarowego, napędowego (diesel), a także oleju i emulsji używanej do obróbki skrawaniem. Chętnie stosowany również w silnie zaolejonych środowiskach do przesyłu wody i lekkich chemikaliów.

Wąż jest odporny na działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu. Na życzenie wykonujemy dodatkowe zabezpieczenie węża zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej. Usługa oferowana dla węża od średnicy DN 12,5 wzwyż.

Temperatura pracy

Od -30°C do +80°C (olej napędowy do +50°C)

KONSTRUKCJA

Wykonana według projektu autorskiego Stomil Bydgoszcz WT-52/BZPG.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa NBR odporna na działanie olejów.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego lub oplot z nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Wysokiej jakości guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego, odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu. Powierzchnia węża gładka do średnicy DN 12,5.

Większe średnice z odciskiem tkaniny.

ZNAKOWANIE

Mniejsze, gładkie średnice znakowane białą farbą. Większe średnice z odciskiem tkaniny znakowane są pomarańczową taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure	6 bar (0,6 MPa)
Burst pressure	19 bar (1,9 MPa)

APPLICATION

The hose is designed for general use of oil such as hydraulic oil, machining oil and emulsions and diesel oil among others. For more aggressive liquids such as petrol (gasoline) we recommend "Fuel & Oil Hose".

This hose is also eagerly used in heavily oiled environments for the transfer of water and light chemicals.

It is resistant to weather conditions and ozone.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12,5.

Operating temperature

From -30°C to +80°C (diesel oil to +50°C)

CONSTRUCTION

According to Stomil's design WT-52/BZPG.

Inner tube

High quality NBR oil resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic threads.

Cover

Abrasion, weather conditions and ozone resistant black synthetic rubber.

Hoses up to DN 12,5 in diameter have smooth surface.

Larger diameters have cloth impression.

METHOD OF MARKING

Diameters with smooth surface are marked with white print. Larger diameters with cloth impression are marked with an orange tape.

Ø		⊘	↻				↻	⬮	↔	kg	⊘
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar		m	kg/m		
6,3	±0,75	1/4	13,0	6	0,6	87	19	3,16:1	50	0,13	nici / threads
8,0	±0,75	5/16	15,0	6	0,6	87	19	3,16:1	50	0,17	nici / threads
10,0	±0,75	3/8	17,0	6	0,6	87	19	3,16:1	50	0,20	nici / threads
12,5	±0,75	1/2	21,0	6	0,6	87	19	3,16:1	50 lub 20 50 or 20	0,24	nici lub kord threads or cord
14,0	±0,75	9/16	22,0	6	0,6	87	19	3,16:1	20	0,30	kord / cord
16,0	±0,75	5/8	24,0	6	0,6	87	19	3,16:1	20	0,32	kord / cord
18,0	±0,75	23/32	26,0	6	0,6	87	19	3,16:1	20	0,35	kord / cord
20,0	±0,75	25/32	28,0	6	0,6	87	19	3,16:1	20	0,38	kord / cord
25,0	±0,75	1	35,0	6	0,6	87	19	3,16:1	20	0,53	kord / cord
28,0	±0,75	1 3/32	37,0	6	0,6	87	19	3,16:1	20	0,58	kord / cord
31,5	±0,75	1 15/64	41,0	6	0,6	87	19	3,16:1	20	0,64	kord / cord
38,0	±1,50	1 1/2	48,0	6	0,6	87	19	3,16:1	20	0,94	kord / cord
40,0	±1,50	1 9/16	50,0	6	0,6	87	19	3,16:1	20	0,98	kord / cord
45,0	±1,50	1 3/4	55,0	6	0,6	87	19	3,16:1	20	1,09	kord / cord
50,0	±1,50	2	60,0	6	0,6	87	19	3,16:1	20	1,19	kord / cord
55,0	±1,50	2 5/32	65,0	6	0,6	87	19	3,16:1	20	1,30	kord / cord
63,0	±1,50	1 1/2	73,0	6	0,6	87	19	3,16:1	20	1,62	kord / cord
75,0	±1,50	3	87,0	6	0,6	87	19	3,16:1	20	1,97	kord / cord
80,0	±2,00	3 5/32	92,0	6	0,6	87	19	3,16:1	10	2,09	kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION





CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	16 bar (1,6 MPa)
Ciśnienie rozrywające	50 bar (5,0 MPa)

ZASTOSOWANIE

Wąż powszechnie używany do przesyłu oleju hydraulicznego, smarowego, napędowego (diesel), a także oleju i emulsji używanej do obróbki skrawaniem.

Chętnie stosowany również w silnie zaolejonych środowiskach do przesyłu wody i lekkich chemikaliów.

Wąż jest odporny na działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu. Na życzenie wykonujemy dodatkowe zabezpieczenie węży zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej. Usługa oferowana dla węży od średnicy DN 12,5 wzwyż.

Temperatura pracy

Od -30°C do +80°C (olej napędowy do +50°C)

KONSTRUKCJA

Wykonana według projektu autorskiego Stomil Bydgoszcz WT-52/BZPG.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa NBR odporna na działanie olejów.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego lub oplot z nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Wysokiej jakości guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego, odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu. Powierzchnia węży gładka do średnicy DN 12,5. Większe średnice z odciskiem tkaniny.

ZNAKOWANIE

Mniejsze, gładkie średnice znakowane białą farbą. Większe średnice z odciskiem tkaniny znakowane są pomarańczową taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure	16 bar (1,6 MPa)
Burst pressure	50 bar (5,0 MPa)

APPLICATION

The hose is designed for general use of oil such as hydraulic oil, machining oil and emulsions and diesel oil among others. For more aggressive liquids such as petrol (gasoline) we recommend "Fuel & Oil Hose".

This hose is also eagerly used in heavily oiled environments for the transfer of water and light chemicals.

It is resistant to weather conditions and ozone.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature

From -30°C to +80°C (diesel oil to +50°C)

CONSTRUCTION

According to Stomil's design WT-52/BZPG.

Inner tube

High quality NBR oil resistant black synthetic rubber.

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic threads.

Cover

Abrasion, weather conditions and ozone resistant black synthetic rubber.

Hoses up to DN 12,5 in diameter have smooth surface.

Larger diameters have cloth impression.

METHOD OF MARKING

Diameters with smooth surface are marked with white print. Larger diameters with cloth impression are marked with an orange tape.

Ø		⊙	↻	↻	↻	↻	↻	↻	↻	↻	↻
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar		m	kg/m		
8,0	±0,75	5/16	15,0	16	1,6	232	50	3,1:1	50	0,25	nici / threads
10,0	±0,75	3/8	17,0	16	1,6	232	50	3,1:1	50	0,21	nici / threads
12,5	±0,75	1/2	21,0	16	1,6	232	50	3,1:1	50 lub 20 50 or 20	0,25	nici lub kord threads or cord
14,0	±0,75	9/16	22,0	16	1,6	232	50	3,1:1	20	0,30	kord / cord
16,0	±0,75	5/8	24,0	16	1,6	232	50	3,1:1	20	0,32	kord / cord
18,0	±0,75	23/32	26,0	16	1,6	232	50	3,1:1	20	0,35	kord / cord
20,0	±0,75	25/32	30,0	16	1,6	232	50	3,1:1	20	0,38	kord / cord
25,0	±0,75	1	35,0	16	1,6	232	50	3,1:1	20	0,53	kord / cord
28,0	±0,75	1 3/32	37,0	16	1,6	232	50	3,1:1	20	0,75	kord / cord
31,5	±0,75	1 15/64	45,0	16	1,6	232	50	3,1:1	20	1,13	kord / cord
38,0	±1,50	1 1/2	52,0	16	1,6	232	50	3,1:1	20	1,32	kord / cord
40,0	±1,50	1 9/16	54,0	16	1,6	232	50	3,1:1	20	1,38	kord / cord
45,0	±1,50	1 3/4	58,0	16	1,6	232	50	3,1:1	20	1,52	kord / cord
50,0	±1,50	2	63,0	16	1,6	232	50	3,1:1	20	1,67	kord / cord
55,0	±1,50	2 5/32	68,0	16	1,6	232	50	3,1:1	20	1,86	kord / cord
63,0	±1,50	2 1/2	77,0	16	1,6	232	50	3,1:1	20	2,24	kord / cord
75,0	±1,50	3	90,0	16	1,6	232	50	3,1:1	20	2,65	kord / cord
80,0	±2,00	3 5/32	95,0	16	1,6	232	50	3,1:1	10	2,82	kord / cord

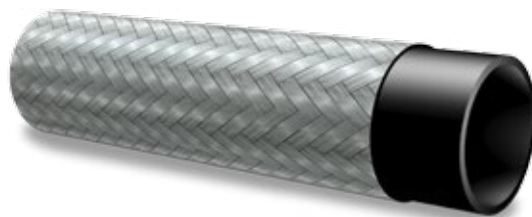


WĘŻE DO OLEJÓW HOSES FOR OIL

1,5 MPa / 15 bar

w oplocie stalowym stainless steel overbraided

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze 15 bar (1,5 MPa)
Ciśnienie rozrywające 60 bar (6,0 MPa)

ZASTOSOWANIE

Wąż stosowany w instalacjach olejowych do przesyłu oleju hydraulicznego i mineralnego. Może być również stosowany do przesyłu wody i lekkich chemikaliów. Wąż jest odporny na działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu. Zewnętrzne wzmocnienie wykonane jest z drutu stalowego ocynkowanego lub z drutu ze stali nierdzewnej.

Temperatura pracy

Od -30°C do +90°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według projektu autorskiego Stomil Bydgoszcz WT-8/16/BZPG.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa odporna na działanie olejów w wysokich temperaturach.

Wzmocnienie

Opłot zewnętrzny z drutu stalowego ocynkowanego lub ze stali nierdzewnej.

MAIN FEATURES

Working pressure 15 bar
Burst pressure 60 bar

APPLICATION

This overbraided hose is designed for transferring hydraulic and mineral oil. It can also be used for water and light chemicals. It is resistant to weather conditions and ozone. The external reinforcement is made of galvanized or stainless steel wire.

Operating temperature

From -30°C to +90°C

CONSTRUCTION







According to Stomil's design WT-8/16/BZPG.

Inner tube

Oil resistant black synthetic rubber.

Reinforcement & Cover

Galvanized or stainless steel wire.

							
mm	mm	MPa	MPa	mm	kg/m		
6,3	±0,75	11,0	±1,00	1,5	6,0	63	0,13
8,0	±0,75	13,0	±1,00	1,5	6,0	80	0,17
10,0	±0,75	15,0	±1,00	1,5	6,0	100	0,22
12,5	±0,75	18,0	±1,00	1,5	6,0	100	0,28
16,0	±0,75	21,0	±1,00	1,5	6,0	125	0,34
20,0	±0,75	26,0	±1,00	1,5	6,0	160	0,44

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



WĘŻE UNIWERSALNE MULTIPURPOSE HOSES

2,0 MPa / 20 bar

do wody, powietrza i olejów
water, air & oil

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze 20 bar (2,0 MPa)
Ciśnienie rozrywające 60 bar (6,0 MPa)
Dostępne kolory czarny lub niebieski

ZASTOSOWANIE

Uniwersalny, elastyczny i lekki wąż do przesyłu olejów, wody, lekkich chemikaliów oraz sprężonego powietrza. Chętnie używany do narzędzi pneumatycznych, szczególnie w środowiskach silnie zaolejonych. Wąż jest odporny na działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu.

Temperatura pracy

Od -30°C do +80°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według projektu autorskiego Stomil Bydgoszcz WT-49/17-1/BZPG.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa NBR odporna na działanie olejów.

Wzmocnienie

Oplot z nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Wysokiej jakości guma barwy czarnej lub niebieskiej z kauczuku syntetycznego, odporna na oleje, ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu. Powierzchnia węża gładka.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany białą farbą.

MAIN FEATURES

Working pressure 20 bar (2,0 MPa)
Burst pressure 60 bar (6,0 MPa)
Available colors black or blue

APPLICATION

This universal, flexible and light hose is designed for general use of oil, water, light chemicals, and air. Eagerly used for pneumatic tools used in environments with high concentration of oil substances. It is resistant to weather conditions and ozone.

Operating temperature

From -30°C to +80°C

CONSTRUCTION

According to Stomil's design WT-49/17-1/BZPG.

Inner tube

High quality black NBR synthetic rubber resistant to oil.

Reinforcement

Interlayers made of synthetic threads.

Cover

Abrasion, weather conditions and ozone resistant black or blue smooth surface synthetic rubber.

METHOD OF MARKING

This hose is marked with white print.

Ø		⊙	↗	🛡️	↔️	📊	⊙				
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar	m	kg/m	nici / threads		
6,3	±0,75	1/4	12,5	20	2,0	290	60	3:1	50	0,13	nici / threads
8,0	±0,75	5/16	15,0	20	2,0	290	60	3:1	50	0,18	nici / threads
10,0	±0,75	3/8	17,0	20	2,0	290	60	3:1	50	0,22	nici / threads
12,5	±0,75	1/2	19,5	20	2,0	290	60	3:1	50	0,26	nici / threads

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



Ver. 12/2020/W/EP

WĘŻ DO BENZYNY, PALIW I OLEJÓW FUEL AND OIL HOSES

1,0 MPa / 10 bar

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	10 bar (1,0 MPa)
Ciśnienie rozrywające	30 bar (3,0 MPa)
Antyelektrostatyczny	

ZASTOSOWANIE

Antyelektrostatyczny wąż powszechnie używany do przesyłu paliw konwencjonalnych (benzyny), paliwa dieslowego, biodiesla, bioetanolu oraz olejów.

Wąż jest odporny na działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu.

Temperatura pracy

Od -30°C do +100°C dla oleju
Od -30°C do +45°C dla benzyny

KONSTRUKCJA

Wykonana według autorskiego projektu Stomil WT-33/15-1/BZPG.

Dodatkowo wąż spełnia wymagania normy EN 1360 pod względem odporności chemicznej.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa NBR odporna na działanie olejów i paliw zawierających 15% związków tlenowych oraz biodiesla – mieszaniny oleju napędowego 80% z estrami kwasów tłuszczowych (biokomponentami) 20%.

Wzmocnienie

Oplot z nici syntetycznych o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Wysokiej jakości gładka, antyelektrostatyczna guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego, odporna na działanie paliw i olejów, a także na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany białą farbą.

MAIN FEATURES

Working pressure	10 bar (1,0 MPa)
Burst pressure	30 bar (3,0 MPa)
Antistatic	

APPLICATION

This antistatic delivery hose is designed to be used for fuels (including petrol), oil such as diesel oil, hydraulic oil, machining oil and emulsions, among others.

This hose is resistant to weathering and ozone.

Operating temperature

From -30°C to +100°C for oil
From -30°C to +45°C for fuels

CONSTRUCTION

According to Stomil's design WT-33/15-1/BZPG. Additionally it meets the requirements of EN 1360 in terms of chemical resistance.

Inner tube

High quality antistatic NBR black synthetic rubber resistant to oil and fuels containing up to 15% of oxygen compounds, as well as biodiesel (a mixture of 80% fuel oil and 20% of bio-components – fatty acid esters).

Reinforcement

Interlayers made of high tensile synthetic threads.

Cover

Antistatic, black, synthetic rubber resistant to fuels, oil, weather and ozone with smooth surface.

METHOD OF MARKING

Hoses are marked with white print.

Ø		⊙	↗	⚡	🛡️	↔️	kg	⊙			
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar		m	kg/m	nici / threads	
6,3	±0,80	1/4	12,0	10	1,0	145	30	3:1	50	0,12	nici / threads
8,0	±0,80	5/16	15,0	10	1,0	145	30	3:1	50	0,17	nici / threads
10,0	±0,80	3/8	17,0	10	1,0	145	30	3:1	50	0,20	nici / threads
12,5	±0,80	1/2	19,0	10	1,0	145	30	3:1	50	0,23	nici / threads

ZASTOSOWANIE / APPLICATION





CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze – 20 bar (2,0 MPa)
Ciśnienie rozrywające – 60 bar (6,0 MPa)
Antyelektrostatyczny

ZASTOSOWANIE

Antyelektrostatyczny wąż powszechnie używany do przesyłu paliw konwencjonalnych (benzyny), paliwa dieslowego, biodiesla, bioetanolu oraz olejów.
 Wąż jest odporny na działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu.
 Na życzenie wykonujemy dodatkowe zabezpieczenie węży zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej. Usługa oferowana dla węży powyżej DN 12,5 wzwyż.

Temperatura pracy

Od -30°C do +100°C dla oleju
 Od -30°C do +45°C dla benzyny

KONSTRUKCJA

Wykonana według autorskiego projektu Stomil WT-33/BZPG.
 Dodatkowo wąż spełnia wymagania normy EN 1360 pod względem odporności chemicznej

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa NBR odporna na działanie olejów i paliw zawierających 15% związków tlenowych oraz biodiesla – mieszaniny oleju napędowego 80% z estrami kwasów tłuszczowych (biokomponentami) 20%.

Wzmocnienie

Oplot z nici syntetycznych lub kord o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Wysokiej jakości antyelektrostatyczna guma barwy czarnej z kauczuku syntetycznego, odporna na działanie paliw i olejów, a także na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu.
 Powierzchnia węża gładka do średnicy DN 12,5, wyższe średnice z odciskiem tkaniny.

ZNAKOWANIE

Średnice z gładką powierzchnią znakowane są białą farbą. Średnice z odciskiem tkaniny znakowane pomarańczową taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure – 20 bar (2,0 MPa)
Burst pressure – 60 bar (6,0 MPa)
Antistatic

APPLICATION

This antistatic delivery hose is designed to be used for fuels (including petrol), oil such as diesel oil, hydraulic oil, machining oil and emulsions, among others.
 This hose is resistant to weathering and ozone.
 On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12,5.

Operating temperature

From -30°C to +100°C for oil
 From -30°C to +45°C for fuels

CONSTRUCTION

According to Stomil's design WT-33/BZPG.
 Additionally it meets the requirements of EN 1360 in terms of chemical resistance.

Inner tube

High quality antistatic NBR black synthetic rubber resistant to oil and fuels containing up to 15% of oxygen compounds, as well as biodiesel (a mixture of 80% fuel oil and 20% of bio-components – fatty acid esters).

Reinforcement

Interlayers made of high tensile textile cord or synthetic threads.

Cover

Black synthetic rubber resistant to fuels, oil, weather and ozone.

Hoses up to DN 12,5 in diameter have smooth surface. Larger diameters have cloth impression.

METHOD OF MARKING

Diameters with smooth surface are marked with white print. Larger diameters with cloth impression are marked with an orange tape.

Ø		⊘		↗		↘		↔		kg		⊘	
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar		m	kg/m				
6,3	±0,80	1/4	12,0	20	2,0	290	60	3:1	50	0,12	nici / threads		
8,0	±0,80	5/16	15,0	20	2,0	290	60	3:1	50	0,17	nici / threads		
10,0	±0,80	3/8	17,0	20	2,0	290	60	3:1	50	0,21	nici / threads		
12,5	±0,80	1/2	19,0	20	2,0	290	60	3:1	50	0,24	nici / threads		
14,0	±0,80	9/16	24,0	20	2,0	290	60	3:1	20	0,42	kord / cord		
16,0	±0,80	5/8	26,0	20	2,0	290	60	3:1	20	0,46	kord / cord		
18,0	±0,80	23/32	28,0	20	2,0	290	60	3:1	20	0,50	kord / cord		
20,0	±0,80	25/32	30,0	20	2,0	290	60	3:1	20	0,54	kord / cord		
25,0	±1,20	1	35,0	20	2,0	290	60	3:1	20	0,65	kord / cord		
31,5	±1,20	15/64	45,0	20	2,0	290	60	3:1	20	1,00	kord / cord		
38,0	±1,20	1 1/2	53,0	20	2,0	290	60	3:1	20	1,37	kord / cord		
40,0	±1,20	1 9/16	54,0	20	2,0	290	60	3:1	20	1,43	kord / cord		
45,0	±1,20	1 3/4	60,0	20	2,0	290	60	3:1	20	1,58	kord / cord		
50,0	±1,20	2	64,0	20	2,0	290	60	3:1	20	1,82	kord / cord		
63,0	±1,50	2 1/2	78,0	20	2,0	290	60	3:1	20	2,20	kord / cord		
75,0	±1,50	3	90,0	20	2,0	290	60	3:1	20	2,64	kord / cord		
80,0	±1,80	3 5/32	95,0	20	2,0	290	60	3:1	10	2,80	kord / cord		



WĘŻ DO BENZYNY, PALIW I OLEJÓW FUEL AND OIL HOSES

do swobodnego przepływu benzyny i olejów
free flowing fuel & oil

stomil BYDGOSZCZ



ZASTOSOWANIE

Wąż stosowany do swobodnego przepływu benzyny oraz olejów mineralnych.
Idealny również do swobodnego przesyłu wody i powietrza w silnie zaolejonych środowiskach.
Chętnie wykorzystywany również jako olejoodporna osłona kabli i ostrych elementów stalowych w maszynach i urządzeniach.
Wąż jest odporny na działanie warunków atmosferycznych oraz ozonu.

Temperatura pracy

Dla olejów od -30°C do +80°C
Dla paliw od -30°C do +60°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według normy PN-75/C-94250/32 z gumy na bazie kauczuków syntetycznych NBR odpornych na paliwa i oleje.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany paskiem barwy brązowej.

APPLICATION

This hose is designed for fuel and oil transfer without pressure requirements.
It is also widely used for transferring water and air in environments with high concentration of oil substances.
Also eagerly used as cable covers and sharp rods protection of steel elements in agricultural machines and devices where high resistance to oil is required.
It is resistant to weather conditions and ozone.

Operating temperature




From -30°C to +80°C for oil
From -30°C to +60°C for fuels

CONSTRUCTION

According to PN-75/C-94250/32, made of NBR black synthetic rubber resistant to oil and fuels.

METHOD OF MARKING

This hose is marked with brown stripe.

						
mm		mm				m
3,2	±0,50	2	±0,4	–	–	5÷50
4,0	±0,50	2	±0,4	–	–	5÷50
5,0	±0,50	2	±0,4	–	–	5÷50
6,3	±0,75	2	±0,4	–	–	5÷50
8,0	±0,75	2	±0,4	4	±0,6	5÷50
10,0	±0,75	2	±0,4	4	±0,6	5÷20
12,5	±0,75	2	±0,4	4	±0,6	5÷20
16,0	±0,75	–	–	4	±0,6	5÷20
20,0	±0,75	–	–	4	±0,6	5÷20
25,0	±1,25	–	–	4	±0,6	5÷20





CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze

- 8 bar (0,8 MPa) do średnicy DN 55
- 4 bary (0,4 MPa) od średnicy DN 63

Współczynnik bezpieczeństwa

4:1

Ścieralność

maks. 80 mm³ wg ISO 4649

ZASTOSOWANIE

Wąż ten przeznaczony jest do przesyłu materiałów ściernych takich jak piasek, elektrokorund, żużle, rozdrobnione skały, śrut żeliwny i stalowy.

Ścieralność maks. 80 mm³ w połączeniu z użytkowaniem pod ciśnieniem roboczym 8 i 4 bar gwarantuje długą żywotność węża.

Na życzenie wykonujemy dodatkowe zabezpieczenie węża zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej.

Temperatura pracy

Od -30°C do +60°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według normy PN-78/C-94250/51.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości pogrubiona mieszanka gumowa o odporności na ścieranie maks. 80 mm³.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu.

Powierzchnia węża z odciskiem tkaniny.

OPCJONALNIE

Na zamówienie dostępna wersja z żyłą z drutów miedzianych.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany niebieską taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure

- 8 bar (0,8MPa) for hoses up to DN 55 in diameter
- 4 bar (0,4 MPa) for hoses from DN 63 in diameter

Safety factor

4:1

Average wear of the tube

max 80 mm³ (ISO 4649)

APPLICATION

This 8 bar shot blast hose is designed for conveying highly abrasive materials such as sand, corundum, slag, crushed rocks, steel and iron cast shots.

This affordable hose is designed to have average wear of the tube <80 mm³, enough to guarantee long service life when matched with 8 and 4 bar working pressure.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing.

Operating temperature

From -30°C to +60°C

CONSTRUCTION

According to PN-78/C-94250/51.

Inner tube

High quality thickened antistatic black synthetic rubber resistant to abrasion max 80 mm³.

Reinforcement

Interlayers made of high tensile textile cord.

Cover

Black synthetic rubber with cloth impression, resistant to abrasion, weather and ozone.

OPTIONAL

On request, a version with a copper wire conductor is available.

METHOD OF MARKING

This hose is marked with a dark blue tape.

∅		⊙	↗	↖	⬄	⬄	⬄	⬄	⬄	kg	⊙
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar			m	kg/m	
16,0	±0,75	5/8	32,0	8	0,8	116	32	4:1	20	0,76	kord / cord
20,0	±0,75	25/32	36,0	8	0,8	116	32	4:1	20	0,88	kord / cord
25,0	±1,25	1	43,0	8	0,8	116	32	4:1	20	1,18	kord / cord
31,5	±1,25	1 15/64	49,0	8	0,8	116	32	4:1	20	1,40	kord / cord
38,0	±1,25	1 1/2	56,0	8	0,8	116	32	4:1	20	1,58	kord / cord
40,0	±1,50	9/16	58,0	8	0,8	116	32	4:1	20	1,69	kord / cord
45,0	±1,50	1 3/4	63,0	8	0,8	116	32	4:1	20	1,81	kord / cord
50,0	±1,50	2	68,0	8	0,8	116	32	4:1	20	2,04	kord / cord
55,0	±1,50	2 5/32	73,0	8	0,8	116	32	4:1	20	2,21	kord / cord
63,0	±1,50	2 1/2	81,0	4	0,4	58	16	4:1	20	2,52	kord / cord
75,0	±1,50	3	93,0	4	0,4	58	16	4:1	20	2,94	kord / cord
80,0	±2,00	3 5/32	98,0	4	0,4	58	16	4:1	10	3,11	kord / cord

WĘŻE DO PIASKOWANIA SHOTBLASTING HOSES

1,2 MPa / 12 bar < 50 mm³

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	12 bar (1,2 MPa)
Ciśnienie rozrywające	48 bar (4,8 MPa)
Współczynnik bezpieczeństwa	4:1
Ścieralność	≤ 50 mm ³ wg ISO 4649
Antyelektrostatyczny	R < 10 ⁶ Ω/m
O podwyższonej elastyczności	

ZASTOSOWANIE

Antyelektrostatyczny wąż o podwyższonej elastyczności oraz wysokiej odporności na ścieranie przeznaczony jest do przesyłu materiałów ściernych takich jak piasek, elektrokorund, żużle, rozdrobnione skały, szkło, śrut żeliwny i stalowy.

Średnica węża jest dopasowana do standardowych obejm dla agregatów stosowanych na rynku.

Na życzenie wykonujemy dodatkowe zabezpieczenie węża zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej.

Temperatura pracy

Od -35°C do +80°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według normy EN ISO 3861.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości antyelektrostatyczna mieszanka gumowa o wysokiej odporności na ścieranie – maks. 50 mm³ (wg ISO 4649).

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Antyelektrostatyczna guma barwy czarnej SBR z odciskiem tkaniny, odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu.

OPCJONALNIE

Na zamówienie dostępna wersja z żyłą z drutów miedzianych.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany żółtą taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure	12 bar (1,2 MPa)
Burst pressure	48 bar (4,8 MPa)
Safety factor	4:1
Average wear of the tube	≤ 50 mm ³ (ISO 4649)
Antistatic	R < 10 ⁶ Ω/m
Increased flexibility	

APPLICATION

This antistatic and highly flexible 12 bar sand blast hose is designed for conveying highly abrasive materials such as sand, corundum, slag, crushed rocks, glass, steel and iron cast shots.

The outer diameter fits standard nozzle holders and couplings widely used in blast machines.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing.

Operating temperature

From -35°C to +80°C

CONSTRUCTION

According to EN ISO 3861.

Inner tube

High quality antistatic black synthetic rubber highly resistant to abrasion – max 50 mm³ (according to ISO 4649).

Reinforcement

Interlayers made of high tensile textile cord.

Cover

Antistatic black synthetic rubber with cloth impression, resistant to abrasion, weather and ozone.

OPTIONAL

On request, a version with a copper wire conductor is available.

METHOD OF MARKING

This hose is marked with yellow tape.

Ø		◎	↗	↗	↗	↗	↗	↗	↗	↗	↗
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar			m	kg/m	◎
13,0	±0,75	33/64	27,0	12	1,2	174	48	4:1	20	0,54	kord / cord
19,0	±0,75	3/4	33,0	12	1,2	174	48	4:1	20	0,70	kord / cord
25,0	±1,25	1	39,0	12	1,2	174	48	4:1	20	0,88	kord / cord
32,0	±1,25	1 17/64	48,0	12	1,2	174	48	4:1	20	1,18	kord / cord
38,0	±1,25	1 1/2	56,0	12	1,2	174	48	4:1	20	1,62	kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



WĘŻE DO TYNKÓW, ZAPRAW I BETONU

GROUT, PLASTER & CONCRETE HOSES

1,6 MPa / 16 bar < 80 mm³

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	16 bar (1,6 MPa)
Ciśnienie rozrywające	45 bar (4,5 MPa)
Ścieralność	< 80 mm ³ wg ISO 4649

ZASTOSOWANIE

Antyelektrostatyczny wąż o podwyższonej odporności na ścieranie przeznaczony do przesyłu półpłynnych materiałów ściernych takich jak zaprawy tynkarskie, murarskie czy beton.

Temperatura pracy

Od -35°C do +60°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według normy PN-75/C-94250/50.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa NR/BR o odporności na ścieranie maks. 80 mm³.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z odciskiem tkaniny odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu.

OPCJONALNIE

Na zamówienie dostępna wersja z żyłą z drutów miedzianych.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany czerwoną taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure	16 bar (1,6 MPa)
Burst pressure	45 bar (4,5 MPa)
Average wear of the tube	< 80 mm ³ according to ISO 4649

APPLICATION

This antistatic hose with increased resistance to abrasion is designed for conveying semi-fluid materials such as plaster, grout, screed, gypsum and concrete, etc.

Operating temperature

From -35°C to +60°C

CONSTRUCTION

According to PN-75/C-94250/50.

Inner tube

High quality antistatic NR/BR black synthetic rubber resistant to abrasion (average wear < 80mm³ according to ISO 4649).

Reinforcement

Interlayers made of high tensile textile cord.

Cover

Antistatic black synthetic rubber with cloth impression, resistant to abrasion, weather and ozone.

OPTIONAL

On request, a version with a copper wire conductor is available.

METHOD OF MARKING

This hose is marked with red tape.

∅		⊘		↻		🔥		🛡️		↔️		🏋️		⊘	
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar		m	kg/m						
25,0	±1,25	1	39,0	16	1,6	232	45	2,8:1	20	0,96					kord / cord
31,5	±1,25	1 15/64	50,0	16	1,6	232	45	2,8:1	20	1,48					kord / cord
38,0	±1,25	1 1/2	55,0	16	1,6	232	45	2,8:1	20	1,72					kord / cord
40,0	±1,25	1 9/16	57,0	16	1,6	232	45	2,8:1	20	1,79					kord / cord
51,0	±1,50	2 1/64	68,0	16	1,6	232	45	2,8:1	20	2,09					kord / cord
63,0	±1,50	2 1/2	80,0	16	1,6	232	45	2,8:1	20	2,50					kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



Ver. 12/2020/W/EP

WĘŻE DO TYNKÓW, ZAPRAW I BETONU

GROUT, PLASTER & CONCRETE HOSES

4,0 MPa / 40 bar < 50 mm³ do agregatów tynkarskich
high pressure pumps

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	40 bar (4 MPa)
Ciśnienie rozrywające	100 bar (10 MPa)
Ścieralność	< 50 mm ³ wg ISO 4649
Antyelektrostatyczny	R < 10 ⁶ Ω/m

ZASTOSOWANIE

Antyelektrostatyczny wąż do agregatów tynkarskich o wysokim ciśnieniu roboczym oraz o podwyższonej odporności na ścieranie.

Wąż może być stosowany również do przesyłu innych materiałów o właściwościach ściernych zarówno półpłynnych, takich jak beton i zaprawa, jak również suchych takich jak piasek i śrut.

Temperatura pracy

Od -35°C do +60°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według autorskiego projektu STOMIL WT-53/BZPG.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa NR/BR o odporności na ścieranie maks. 50 mm³.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu włókienniczego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z odciskiem tkaniny odporna na ścieranie oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu.

OPCJONALNIE

Na zamówienie dostępna wersja z żyłą z drutów miedzianych.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany czerwoną taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure	40 bar (4 MPa)
Burst pressure	100 bar (10 MPa)
Average wear of the tube	< 50 mm ³ according to ISO 4649
Antistatic	R < 10 ⁶ Ω/m

APPLICATION

This antistatic hose with increased resistance to abrasion is designed for high pressure pumps conveying semi-fluid materials such as plaster, grout, screed, gypsum and concrete, etc.

This hose can also be used for dry abrasive materials such as sand, corundum, slag, crushed rocks, glass, steel and iron cast shots.

Operating temperature

From -35°C to +60°C

CONSTRUCTION

According to Stomil's design WT-53/BZPG.

Inner tube

High quality antistatic NR/BR black synthetic rubber resistant to abrasion (average wear < 50 mm³ according to ISO 4649)

Reinforcement

Interlayers made of high tensile textile cord.

Cover

Antistatic black synthetic rubber with cloth impression, resistant to abrasion, weather and ozone.

OPTIONAL

On request, a version with a copper wire conductor is available.

METHOD OF MARKING

This hose is marked with red tape.

Ø		⊙	↗	⚡	🛡️	↔️	🏋️	⊙			
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar	m	kg/m			
19,0	±0,75	3/4	31	40	4,0	580	100	2,5:1	20	0,62	kord / cord
25,0	±1,00	1	37,0	40	4,0	580	100	2,5:1	20	0,75	kord / cord
32,0	±1,00	1 17/64	46,0	40	4,0	580	100	2,5:1	20	1,26	kord / cord
35,0	±1,25	1 3/8	49,0	40	4,0	580	100	2,5:1	20	1,41	kord / cord
38,0	±1,25	1 1/2	54,0	40	4,0	580	100	2,5:1	20	1,57	kord / cord
50,0	±1,25	2	68,0	40	4,0	580	100	2,5:1	20	2,21	kord / cord
60,0	±1,25	2 23/64	80,0	40	4,0	580	100	2,5:1	20	3,05	kord / cord
63,0	±1,25	2 1/2	83,0	40	4,0	580	100	2,5:1	20	3,18	kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



WĘŻE DO ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN HOSES FOR PLANT PROTECTION AGENTS

4,0 MPa / 40 bar

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	40 bar (4 MPa)
Ciśnienie rozrywające	160 bar (16 MPa) wg ISO 1401
Ciśnienie próbne	80 bar (8 MPa) wg PN-78/C-94250/49

ZASTOSOWANIE

Wąż jest przeznaczony do wysokociśnieniowych oprysków powszechnie stosowanymi środkami ochrony roślin, w tym m.in.:

- 2% emulsji decisu 2,5 EC
- 2% emulsji owadofosu płynnego 50%

Chętnie stosowany również do płynnych nawozów i pozostałych lekkich chemikaliów stosowanych w rolnictwie.

Temperatura pracy

Od -30°C do +80°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według norm PN-78/C-94250/49 i ISO 1401 typ B w zależności od średnicy.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa SBR odporna na działanie lekkich chemikaliów.

Wzmocnienie

Nici syntetyczne lub przekładki z kordu włókienniczego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej z odciskiem tkaniny odporna na działanie olejów oraz warunków atmosferycznych i ozonu.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany czerwonym napisem ponad ciągłym czerwonym paskiem.

MAIN FEATURES

Working pressure	40 bar (4 MPa)
Burst pressure	160 bar (16 MPa) according to ISO 1401
Test pressure	80 bar (8 MPa) according to PN-78/C-94250/49

APPLICATION

This hose is designed for high pressure spraying activities with the most common crop protection agents including:

- 2% emulsions of synthetic pyrethroids (i.e. deltamethrin)
- 2% emulsions of chlorpyrifos.

It is also eagerly used for liquid fertilizers and other light chemicals used in agriculture.

Operating temperature

From -30°C to +80°C

CONSTRUCTION

According to PN-78/C-94250/49 or ISO 1401 type B depending on diameter.

Inner tube

High quality black SBR synthetic rubber resistant to many light chemicals used in agriculture.

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic high tensile threads.

Cover

Abrasion, weather and ozone resistant black synthetic rubber.

METHOD OF MARKING

The hose is marked with red description over a red continuous stripe.

Ø		⊘		↻		↕		↔		kg		⊘	
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar		m	kg/m				
12,5	±0,70	1/2	23,0	40	4,0	580	—	2:1	20	0,40	kord / cord		
20,0	±0,75	25/32	32,0	40	4,0	580	160	4:1	20	0,68	kord / cord		
25,0	±1,25	1	37,0	40	4,0	580	160	4:1	20	0,80	kord / cord		

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



Ver. 12/2020/W/EP

WĘŻE DO ŚRODKÓW OCHRONY ROŚLIN

HOSES FOR PLANT PROTECTION AGENTS

2,0 MPa / 20 bar

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	20 bar (2 MPa)
Ciśnienie próbne	40 bar (4 MPa)

ZASTOSOWANIE

Wąż jest przeznaczony do wysokociśnieniowych oprysków powszechnie stosowanymi środkami ochrony roślin, w tym m.in.:

- 2% emulsji decisu 2,5 EC
- 2% emulsji owadofosu płynnego 50%

Chętnie stosowany również do płynnych nawozów i pozostałych lekkich chemikaliów stosowanych w rolnictwie.

Temperatura pracy

Od -30°C do +80°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według norm PN-78/C-94250/49.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa SBR odporna na działanie lekkich chemikaliów.

Wzmocnienie

Nici syntetyczne lub przekładki z kordu włókienniczego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej odporna na działanie olejów oraz warunków atmosferycznych i ozonu. Średnice do DN 12,5 gładkie, większe z odciskiem tkaniny.

ZNAKOWANIE

Średnice z gładką powierzchnią znakowane są białą farbą. Średnice z odciskiem tkaniny znakowane czerwonym napisem ponad ciągłym czerwonym paskiem.

MAIN FEATURES

Working pressure	20 bar (2 MPa)
Test pressure	40 bar (4 MPa)

APPLICATION

This hose is designed for high pressure spraying activities with the most common crop protection agents including:

- 2% emulsions of synthetic pyrethroids (i.e. deltamethrin)
- 2% emulsions of chlorpyrifos.

It is also eagerly used for liquid fertilizers and other light chemicals used in agriculture.

Operating temperature

From -30°C to +80°C

CONSTRUCTION

According to PN-78/C-94250/49.

Inner tube

High quality black SBR synthetic rubber resistant to many light chemicals used in agriculture.

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic high tensile threads.

Cover

Abrasion, weather and ozone resistant black synthetic rubber. Hoses up to DN 12,5 in diameter have smooth surface. Larger diameters have cloth impression.

METHOD OF MARKING

Diameters with smooth surface are marked with white print. Larger diameters with cloth impression are marked with red description over a red continuous stripe.

Ø		⊙	↗	↗	↗	↗	↗	↗	↗	↗	↗
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar			m	kg/m	
12,5	±0,70	1/2	23,0	20	2,0	290	-	2:1	20	0,40	nici / threads
20,0	±0,70	25/32	33,0	20	2,0	290	-	2:1	20	0,72	kord / cord
25,0	±0,70	1	38,0	20	2,0	290	-	2:1	20	0,85	kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION





CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze 20 bar (2 MPa)
Ciśnienie rozrywające 100 bar (10 MPa)

ZASTOSOWANIE

Wąż jest przeznaczony do przepływu gazów węglowodorowych tj. propanu, propano-butanu i butanu oraz do napełniania i opróżniania zbiorników (w tym cystern) z płynnym gazem LPG będącym mieszaniną ok. 25% propanu, 45% butanu i ok. 30% izobutanu).

Temperatura pracy

Od -30°C do +70°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według projektu autorskiego ZN-1/99/BZPG.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa NBR nieprzepuszczalna dla gazów węglowodorowych.

Wzmocnienie

Nici syntetyczne o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Trudnopalna, guma barwy czarnej z odciskiem tkaniny odporna na ścieranie, oraz działanie warunków atmosferycznych i ozonu.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany białym nadrukiem.

REZYSTANCJA

Rezystancja elektryczna (skośna) maks. 10⁶ Ω/m.

MAIN FEATURES

Working pressure 20 bar (2 MPa)
Burst pressure 100 bar (10 MPa)

APPLICATIONS

This hose is designed for carrying hydrocarbon gases: propane, butane and propane-butane, as well as for filling and emptying tanks (cisterns and tankers) with LPG liquid gas (approx. 25% propane, 45% butane, approx. 30% isobutane).

Operating temperature

From -30°C to +70°C

CONSTRUCTION

According to Stomil's design ZN-1/99/BZPG.

Inner tube

High quality black NBR synthetic rubber resistant to hydrocarbon gases.

Reinforcement

Interlayers made of synthetic high tensile threads.

Cover

Flame retardant, abrasion, weather and ozone resistant synthetic rubber with cloth impression.

METHOD OF MARKING

The hose is marked with white print.

RESISTANCE

Electrical resistance (oblique) maks. 10⁶ Ω/m.

Ø		⊙		↗		🛡️		🔥		📏		📊	
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar		mm	m	kg/m			
5,0	±0,50	3/16	12,0	±1,00	20	2	290	100	5:1	50	5÷100	0,11	nici / threads
6,3	±0,75	1/4	13,0	±1,50	20	2	290	100	5:1	63	5÷100	0,13	nici / threads
8,0	±0,75	5/16	15,0	±1,50	20	2	290	100	5:1	80	5÷100	0,15	nici / threads
10,0	±0,75	3/8	17,0	±1,50	20	2	290	100	5:1	100	5÷100	0,21	nici / threads
12,5	±0,75	1/2	21,0	±1,50	20	2	290	100	5:1	100	5÷100	0,27	nici / threads
16,0	±0,75	5/8	25,0	±1,50	20	2	290	100	5:1	125	5÷100	0,37	nici / threads
20,0	±0,75	25/32	30,0	±1,50	20	2	290	100	5:1	160	5÷100	0,50	nici / threads
25,0	±0,75	1	37,0	±1,50	20	2	290	100	5:1	200	5÷100	0,71	nici / threads
31,5	±1,25	15/64	45,0	±1,50	20	2	290	100	5:1	250	5÷100	1,01	nici / threads



WĘŻ DO KWASÓW I ZASAD HOSES FOR ACIDS AND ALKALIS

0,6 MPa / 6 bar

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze	6 bar (0,6 MPa)
Ciśnienie rozrywające	16 bar (1,6 MPa)

ZASTOSOWANIE

Wąż jest przeznaczony do przepływu kwasów i zasad:

- kwasu azotowego o stężeniu do 5%
- kwasu solnego o stężeniu do 20%
- kwasu siarkowego o stężeniu do 50%
- kwasu octowego, wodnego roztworu wodorotlenku sodowego oraz wodnego roztworu amoniaku o dowolnych stężeniach.

Wąż jest odporny na ścieranie, warunki atmosferyczne oraz ozon.

Na życzenie wykonujemy dodatkowe zabezpieczenie węża zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej.

Temperatura pracy

Od -30°C do +60°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według normy PN-86/C-94250/44.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości mieszanka gumowa SBR odporna na działanie kwasów i zasad.

Wzmocnienie

Nici syntetyczne lub przekładki z kordu syntetycznego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Guma barwy czarnej SBR lub SBR/EPDM odporna na ścieranie, działanie warunków atmosferycznych i ozonu. Średnice do DN 12,5 są gładkie, większe z odciskiem tkaniny.

ZNAKOWANIE

Średnice z gładką powierzchnią znakowane są białą farbą. Średnice z odciskiem tkaniny są znakowane fioletową taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure	6 bar (0,6 MPa)
Burst pressure	16 bar (1,6 MPa)

APPLICATION

This hose is resistant to many chemicals including:

- Nitric acid concentrated up to 5%
- Hydrochloric acid concentrated up to 20%
- Sulfuric acid concentrated up to 50%
- Acetic acid, water solution of sodium hydroxide, water solution of ammonia in any concentration.

It is resistant to abrasion, weathering and ozone.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing. This option applies to hoses with nominal diameters larger than DN 12.

Operating temperature

From -30°C to +60°C

CONSTRUCTION

According to PN-86/C-94250/44.

Inner tube

High quality SBR black synthetic rubber resistant to acids and alkalis.

Reinforcement

Interlayers made of textile cord or synthetic threads.

Cover

Black, weather and ozone resistant SBR/EPDM synthetic rubber. Hoses up to DN 12,5 in diameter have smooth surface. Larger diameters have cloth impression.

METHOD OF MARKING

Diameters smaller than DN 12 are marked with white print. Larger diameters are marked with a purple tape.

Ø		◎		↗		↘		↔		kg		◎	
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar		m	kg/m				
6,3	±0,75 1/4	13,0	6	0,6	87	16		2,6:1	50	0,12			nici / threads
8,0	±0,75 5/16	15,0	6	0,6	87	16		2,6:1	50	0,17			nici / threads
10,0	±0,75 3/8	17,0	6	0,6	87	16		2,6:1	50	0,20			nici / threads
12,5	±0,75 1/2	21,0	6	0,6	87	16		2,6:1	50 lub 20 50 or 20	0,24/0,27			nici lub kord threads or cord
14,0	±0,75 9/16	22,0	6	0,6	87	16		2,6:1	20	0,29			kord / cord
16,0	±0,75 5/8	26,0	6	0,6	87	16		2,6:1	20	0,31			kord / cord
18,0	±0,75 23/32	26,0	6	0,6	87	16		2,6:1	20	0,34			kord / cord
20,0	±0,75 25/32	28,0	6	0,6	87	16		2,6:1	20	0,37			kord / cord
25,0	±0,75 1	34,0	6	0,6	87	16		2,6:1	20	0,52			kord / cord
28,0	±0,75 1 3/32	37,0	6	0,6	87	16		2,6:1	20	0,68			kord / cord
31,5	±0,75 1 15/64	41,0	6	0,6	87	16		2,6:1	20	0,63			kord / cord
38,0	±0,75 1 1/2	48,0	6	0,6	87	16		2,6:1	20	0,94			kord / cord
40,0	±1,50 1 9/16	50,0	6	0,6	87	16		2,6:1	20	0,98			kord / cord
45,0	±1,50 1 3/4	55,0	6	0,6	87	16		2,6:1	20	1,09			kord / cord
50,0	±1,50 2	60,0	6	0,6	87	16		2,6:1	20	1,19			kord / cord
55,0	±1,50 2 5/32	65,0	6	0,6	87	16		2,6:1	20	1,30			kord / cord
63,0	±1,50 2 1/2	73,0	6	0,6	87	16		2,6:1	20	1,51			kord / cord
70,0	±1,50 2 3/4	81,0	6	0,6	87	16		2,6:1	20	1,66			kord / cord
75,0	±1,50 3	87,0	6	0,6	87	16		2,6:1	20	1,97			kord / cord
80,0	±2,00 3 5/32	92,0	6	0,6	87	16		2,6:1	10	2,09			kord / cord

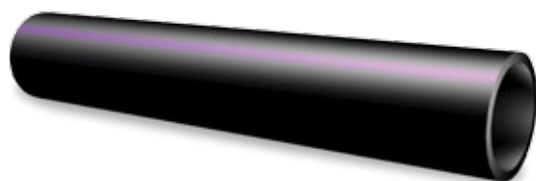
ZASTOSOWANIE / APPLICATION



WĘŻE DO KWASÓW I ZASAD HOSES FOR ACIDS AND ALKALIS

do swobodnego przepływu kwasów i zasad
free flowing acids & alkalis

stomil BYDGOSZCZ



ZASTOSOWANIE

Wąż jest przeznaczony do swobodnego przepływu kwasów i zasad:

- kwasu azotowego o stężeniu do 5%
- kwasu solnego o stężeniu do 20%
- kwasu siarkowego o stężeniu do 50%
- kwasu octowego, wodnego roztworu wodorotlenku sodowego oraz wodnego roztworu amoniaku o dowolnych stężeniach.

Maksymalne ciśnienie robocze – 5 kPa.

Wąż jest odporny na ścieranie, warunki atmosferyczne oraz ozon.

Temperatura pracy

Od -30°C do +60°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według normy PN-75/C-94250/33 z gumy syntetycznej o gładkiej powierzchni barwy czarnej odpornej na działanie warunków atmosferycznych i ozonu.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany cienkim fioletowym paskiem.

APPLICATION

This hose is designed for transfer without pressure requirements of many chemicals including:

- Nitric acid concentrated up to 5%
- Hydrochloric acid concentrated up to 20%
- Sulfuric acid concentrated up to 50%
- Acetic acid, water solution of sodium hydroxide, water solution of ammonia in any concentration.

Maximum working pressure 5 kPa.

It is resistant to abrasion, weathering and ozone.

Operating temperature

From -30°C to +60°C

CONSTRUCTION

The hose is designed according to PN-75/C-94250/33 and made of smooth black synthetic rubber resistant to acids and alkalis, weather conditions and ozone.

METHOD OF MARKING

The hose is marked with purple stripe.

mm		mm				m	
3,2	±0,50	2	±0,4	-	-	5÷50	
4,0	±0,50	2	±0,4	-	-	5÷50	
5,0	±0,50	2	±0,4	-	-	5÷50	
6,3	±0,75	2	±0,4	-	-	5÷50	
8,0	±0,75	2	±0,4	4	±0,6	5÷50	
10,0	±0,75	2	±0,4	4	±0,6	5÷20	
12,5	±0,75	2	±0,4	4	±0,6	5÷20	
16,0	±0,75	-	-	4	±0,6	5÷20	
20,0	±0,75	-	-	4	±0,6	5÷20	
25,0	±1,25	-	-	4	±0,6	5÷20	



WĘŻE DO SUBSTANCJI SPOŻYWCZYCH HOSES FOR FOOD & BEVERAGES

0,6 MPa / 6 bar

stomil BYDGOSZCZ



CHARAKTERYSTYKA

Ciśnienie robocze 6 bar (0,6 MPa)
Ciśnienie rozrywające 16 bar (1,6 MPa)

ZASTOSOWANIE

Wąż jest przeznaczony do przetaczania płynnych środków spożywczych w przemyśle mleczarskim, piwowarskim, owocowo-warzywnym, cukierniczym, mięsnym, drobiarskim i rybny z wyłączeniem płynów zawierających powyżej 10% etanolu oraz olejów jadalnych.

Wąż bardzo dobrze zachowuje swoje parametry przy pracy podczas niskich temperatur.

Węże posiadają atest PZH.

Wąż jest odporny na ścieranie, warunki atmosferyczne oraz ozon.

Na życzenie wykonujemy dodatkowe zabezpieczenie węża zewnętrzną spiralą z drutu, mającą na celu ochronę przed deformacją oraz nadmiernym ścieraniem się warstwy zewnętrznej.

Temperatura pracy

Od -35°C do +70°C
Krótkotrwale na potrzeby sterylizacji +110°C

KONSTRUKCJA

Wykonana według normy PN-75/C-94250/45.

Warstwa wewnętrzna

Wysokiej jakości guma NR/SBR barwy kremowej z mieszanki dopuszczalnej do kontaktu z żywnością oraz odpornej na środki czyszczące.

Wzmocnienie

Przekładki z kordu syntetycznego o wysokiej wytrzymałości.

Warstwa zewnętrzna

Dopuszczona do kontaktu z żywnością guma barwy kremowej, czerwonej lub niebieskiej odporna na ścieranie, działanie warunków atmosferycznych i ozonu.

ZNAKOWANIE

Wąż znakowany różową taśmą.

MAIN FEATURES

Working pressure 6 bar (0,6 MPa)
Burst pressure 16 bar (1,6 MPa)

APPLICATION

This hose may be used for food liquids transfer in the dairy industry, brewing industry, fruit- and vegetable processing, sugar industry, meat, poultry and fish processing, excluding liquids containing more than 10% of ethanol and edible oil.

This hose maintains its parameters very well when operating at very low temperatures.

This hose is certified by the Polish National Institute of Hygiene.

It is resistant to abrasion, weathering, ozone and heat.

On request, we provide additional spiral steel wrap for protection against excessive abrasion and deformation, such as kinking or crushing.

Operating temperature

From -35°C to +70°C
Briefly for sterilization up to +110°C.

CONSTRUCTION

According to PN-75/C-94250/45.

Inner tube

High quality NR/SBR beige rubber resistant to cleaning agents allowed for contact with food.

Reinforcement

Interlayers made of textile cord.

Cover

Abrasion, weather and ozone resistant beige, red or blue synthetic rubber allowed for contact with food.

METHOD OF MARKING

These hoses are marked with a pink tape.

Ø		⊙	↗	↘	⚡	🛡️	↔️	📊	⊙		
mm	cal / inch	mm	bar	MPa	psi	bar		m	kg/m		
16,0	±0,75	5/8	28,0	6	0,6	87	16	2,6:1	20	0,45	kord / cord
20,0	±0,75	25/32	32,0	6	0,6	87	16	2,6:1	20	0,51	kord / cord
25,0	±0,75	1	35,0	6	0,6	87	16	2,6:1	20	0,64	kord / cord
31,5	±0,75	1 15/64	41,0	6	0,6	87	16	2,6:1	20	0,78	kord / cord
38,0	±0,75	1 1/2	48,0	6	0,6	87	16	2,6:1	20	0,92	kord / cord
40,0	±1,50	1 9/16	50,0	6	0,6	87	16	2,6:1	20	0,96	kord / cord
50,0	±1,50	2	62,0	6	0,6	87	16	2,6:1	20	1,44	kord / cord
63,0	±1,50	2 1/2	75,0	6	0,6	87	16	2,6:1	20	1,81	kord / cord
80,0	±2,00	3 5/32	93,0	6	0,6	87	16	2,6:1	10	2,54	kord / cord

ZASTOSOWANIE / APPLICATION



